

**ZKB** 1908 *instituto cooperativo del corso*  
*istitutiva kroška banka*  
 Razlikujemo se.  
 www.zkb.it

Razstava vin: najboljša vina  
 v Zgoniku toči Miro Žigon

**Šport**  
 TORKOVA PRILOGA  
 PRIMORSKEGA DNEVNIKA  
 OD 11. DO 18. STRANI

**BCC** ZADRUŽNA BANKA Doberdob in Sovodnje  
 www.bccdos.it  
 Doberdob, Sovodnje, Ronke,  
 Standrež, Gorica, Tržič  
 Povsod, kjer nas potrebujete.

# Primorski dnevnik

TOREK, 1. JUNIJA 2010

št. 128 (19.835) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



## Vsako soboto, točno opoldne

DUŠAN UDOVIČ

Vsako soboto, točno opoldne, zazvenijo po valovih radia Trst A značilne rezijanske citire in bunkule. To je že trideset let uvod v oddajo Ta rozajanski glas, med katero v nekaj desetminutnih minut zvemo bolj ali manj vse o tem, kar se je tisti teden dogajalo v Reziji, pa tudi o tem, kaj se bo dogajalo. Pa še zanimivosti, ljudske običaje, poezijo in pripovedke, bisere iz domače zakladnice, ki bi sicer morda že utonili v pozabo, kdo ve.

Predstavljam si, da to oddajo zaradi ugodnega dneva in ure poslušajo kar nekaj naših ljudi, ne le v sami Reziji, temveč tudi drugod, v Beniciji, na Goriškem in Tržaškem. Kdor se nekajkrat zapored prebije skozi fonetične posebnosti rezijanske govornice, mu bo kmalu postala blizu in domača, bolj kot si lahko spočetka predstavlja. Govorim iz izkušnje in hvaležen sem tej oddaji, kakor tudi vsem, ki so jo v treh desetletjih ustvarjali in jo ustvarjajo še danes, vztrajno, izvirno in iznajdljivo. Rozajanski glas nam pomaga držati to čudovito dolino stalno pred očmi kot del našega kulturnega in jezikovnega sveta, za katerega bi nekateri želeli, da nanj pozabimo in se mu odpovemo.

Nazadnje je treba ob tej pomembni tridesetletnici ugotoviti, da je radijski signal državne ustanove zmogel to, česar kljub dolgoletnim obvezam doslej ni bila sposobna storiti mnogo ambicioznejša in tehnološko domnevno naprednejša televizija. Rozajanski glas nam je v vseh teh letih krepko skrajšal razdaljo do Rezi-je, njen dober glas je prav zares šel v deveto vas.

BLIŽNJI VZHOD - Pod strelji izraelskih komandosov padlo najmanj deset turških civilistov

# Krvav izraelski napad na ladje s humanitarno pomočjo za Gazo

Netanyahu podprl akcijo, ostre reakcije v mednarodni skupnosti



Pri napadu so Izraelci uporabili hitra plovila in helikopterje obalne straže

ANSA

JERUZALEM - Izraelske sile so večer pred zoro v mednarodnih vodah napadle konvoj šestih ladij, na katerih so bili mirovni aktivisti s pomočjo za Palestince na območju Gaze. V napadu izraelskih komandosov je umrlo najmanj 10 aktivistov, kar je sprožilo ostre odzive mednarodne skupnosti. Konvoj šestih ladij, v katerem so bile večja turška potniška ladja, dve tovorni ladji s humanitarno pomočjo in tri manjše ladje, se je v nedeljo iz Cipra odpravil proti območju Gaze, za katerega že od leta 2007 vlada popolna blokada. Na krovu ladij naj bi bilo skupaj okoli 700 potnikov in okoli 10.000 ton človekoljubne pomoči.

Na 25. strani

Trideset let oddaje  
 Ta rozajanski glas

Na 2. strani

Tržaška predstavitev  
 projekta Carso-Kras

Na 3. strani

Maja inflacija v državi  
 1,4%, v Trstu pa 2,3%

Na 4. strani

Tržaški raziskovalci so  
 se nekoliko oddahnili

Na 7. strani

Srbska tatova skušala  
 ukrasti 650 očal

Na 19. strani

V Dolu čakajo na  
 uporabno dovoljenje  
 za svoj kulturni center

Na 19. strani

## BRDA - Kljub krizi in muhastemu vremenu Briški vinogradniki odprli svoje kleti



19

## PROSEŠKA POSTAJA - Nedeljska slovesnost pri spomeniku Proslava v spomin na deset žrtev nacifašističnega terorja

PROSEŠKA POSTAJA - 66 let je minilo od tistega tragičnega dogodka, ko so nacistični vojaki obesili na travniku pri Proseški postaji deset talcev. V spomin na takratne krvave dogodke je v nedeljo potekala pred spomenikom vsakoletna svečanost, ki jo je kot običajno, priredil Mladinski krožek Prosek - Kontovel ob sodelovanju borčevskih organizacij VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA, Občine Zgonik ter tabornikov RMV, je uvedel predstavnik krožka Jernej Bufon (na fotografiji Kroma), za njim pa sta spregovorila predstavnik VZPI-ANPI Dušan Kalc in Roberto Birsca.

Na 8. strani





REZIJA - Radijska oddaja Ta rozajanski glas praznovala tridesetletnico

# Dejavnik ohranjanja jezika, kulture in tradicije

V soboto je bila proslava na Ravanci - Govori, petje in ples - »Revival« Rina Chineseja po več kot 20 letih

RAVANCA - Radijska oddaja Ta rozajanski glas je že trideset let dejavnik ohranjanja jezika, kulture in običajev v Reziji. To je bilo osnovno sporočilo proslave tridesete obletnice oddaje, ki je na sporedu vsako soboto na valovih Radia Trst A v okviru slovenskega programa italijanske državne radiotelevizije RAI. Zato je bila pretekla sobota, 29. maja, nekaj posebnega, saj je v poznih popoldanskih urah v Rozajanski kulturni hiši na Ravanci potekala proslava obletnice, na kateri so se prepletali govori, spomini, glasba in ples, prvič po več kot dvajsetletnem premoru pa se je v dvorani ponovno slišal v živo glas nepozabnega popevkarja Rina Chineseja.

Začetki oddaje Ta rozajanski glas segajo v leto 1979, potem ko je v letih pred tem vzdolž takratne italijansko-jugoslovanske meje prišlo do odprtja oddajnikov. Prva voditeljica sta bila Sergio Di Lenardo in Renato Quaglia, ki je tudi nastopil na sobotni proslavi, ki sta jo povezovala Catia Quaglia in Sandro Quaglia. Proslavo je priredil deželni sedež RAI za Furlanijo-Juljsko krajino, v imenu katerega je številne udeležence pozdravil njegov ravnatelj Roberto Collini, poleg njega pa je spregovoril še župan Občine Rezija Sergio Chinese, medtem ko je dolgoletni voditelj (in bivši župan Rezije) Luigi Paletti podal zgodovino oddaje, za kulturni spored pa so poskrbeli Rezijanska folklorna skupina, Moški pevski zbor Monte Canin in otroci (Susanna in Samuele Quaglia, Massimiliano in Sebastiano Giusti ter Filippo Pielich), ki so podali odlomke iz starega rezijanskega katekizma iz 19. stoletja.

Svoje spomine na oddajo je podal eden prvih urednikov Igor Tuta, ki se tudi po upokojitvi rad vrača v Rezijo, med občinstvom pa sta ob znani domači pesnici Silvani Paletti sedeli še drugi nekdanji uredniki, Ivana Suhadolc in Nataša Sosič, ter sedanja Mirjam Koren. Da je oddaja pomembna za ohranitev jezika in tradicij v Reziji so potrdili tudi intervjuji z nekaterimi poslušalci (govorili so Palmira Di Lenardo in Vittorio Di Lenardo, Giulio Madotto in Gigino Di Biasio ter Paola Coss in Giovanni Quaglia), medtem ko se je, kot že rečeno, po več kot dvajsetih letih pred občinstvo vrnil Rino Chinese s svojo skupino, odziv prisotnih pa je potrdil, da Rino s svojimi skladbami še vedno zavzema poseben prostor v srcih Rezijanov.

Omeniti velja, da je proslava RAI tudi snemala: radijski posnetek bodo predvajali to soboto, 5. junija, predvajanje televizijskega posnetka pa bo moralo počakati na popolno digitalizacijo oddajanja televizijskih programov RAI.

Ravanca v Reziji

NM



SLOVENIJA - Zadnji teden volilne kampanje za referendum o arbitražnem sporazumu

## Nadaljujejo se pozivi za in proti

Za premierja Pahorja boljše rešitve za mejni spor ni - Janša poudarja, da sporazum ne prinaša rešitev - ZZB za arbitražo

CELJE, LJUBLJANA - Predsednik SD, premier Borut Pahor je na včerajšnji javni tribuni v Celju v podporo nedeljskemu referendumu o arbitražnem sporazumu povedal, da je 20 let spremljal vzpone in padce v reševanju mejnega spora s Hrvaško, zato je doseženi sporazum najboljša možna rešitev tega vprašanja. "Boljše v kratkem času ali morda tudi nikdar več zagotovo ne bo," je menil.

Zbrane je pozval, naj "ne izpustijo goloba v roki, ker jim nekdo ponuja vrabca na strehi". Ob tem je pojasnil, da je naloga arbitražnega sodišča, da določi stik Slovenije z odprtim morjem, pri tem se bodo upoštevale zgodovinske okoliščine, dobrososedski odnosi, vitalni interesi Slovenije in pravičnost, brez katere ni sožitja slovenskega in hrvaškega naroda.

"Če zavrne arbitražni sporazum, bodo posledice nepredvidljive. Če ga podpremo, potem bo sledilo oblikovanje memoranduma, v katerem bomo zbrali vsa dejstva, da se meja določi, kot je bila 25. junija leta 1991. Imeli bomo pravično mejo, s katero bosta lahko živela naroda na obeh straneh meje, imeli bomo trden temelj za prijateljstvo z državo, s katero nismo nikoli bili v vojni," je dejal prvak SD.

Kot je še pojasnil, Hrvaška sedaj trdi, da ima Slovenija le služnostno pot v mednarodne vode, in kardakoli slovenski čoln prestopi polovico Piranskega za-

liva, dobimo diplomatsko noto. Takšno stanje Sloveniji po besedah Pahorja ne ustreza.

Če nedeljski referendum ne bi uspel, Pahor pričakuje, da bo prišlo do ponovne blokade pristopnih pogajanj Hrvaške z EU, Slovenija pa bi v evropski in mednarodni politiki izgubila prijatelje in zaveznike. "Evropa nas je razumela in nam pomagala, tudi ZDA so nam stale ob strani pri pripravi arbitražnega sporazuma. Naš ugled je velik, mi smo lider v regiji in nas poslušajo. Ali bomo vse to zdaj zavrgli," se je na koncu vprašal Pahor.

Včeraj pa so se v Ljubljani spomnili 22-letnice aretacije Janeza Janše in začetka afere četverice JBTZ. Vsa koletnega srečanja so se udeležili Janez Janša, Franci Zavrln in David Tasič, Ivana Borštnerja pa tokrat ni bilo. Janša je ob tem dejal, da so "Slovenci pred 22 leti zaradi naših aretacij, zaradi vsega, kar se je dogajalo okrog procesa proti četverici, prvič pozabili na strah po drugi svetovni vojni in prišli na ulice demonstrirati za človekove pravice."

Afera JBTZ se je začela 31. maja 1988, ko so uslužbenci Službe državne varnosti priprli takratnega sodelavca Mladine Janeza Janšo, vojaški varnostni organi pa pripadnika JLA Ivana Borštnerja. Štiri dni kasneje so pripravili še novinarja Mladine Davida Tasiča, vojaški tožilec pa je obtožil tudi tedanjega urednika Mladine Francija Zavrlna.

Sodišče odločilo o pritožbah v zadevi Balkanski bojevnik

LJUBLJANA - Izvobravnavni senat ljubljanskega okrožnega sodišča je v nedeljo odločil o vseh sedmih pritožbah na sklepe preiskovalnih sodnikov, vendar natančnejših informacij na sodišču ne dajejo, saj morajo v skladu s sodnim redom odločitev najprej vročiti strankam v postopku. V okviru obsežne kriminalistične akcije Balkanski bojevnik so policisti prejšnji teden na območjih policijskih uprav Ljubljana, Kranj in Koper opravili več kot 30 hišnih preiskav ter zaradi nedovoljenega prometa s prepovedanimi drogami in posedovanja orožja pridržali 14 oseb. Vsi so slovenski državljani, stari med 25 in 40 let, med njimi pa je tudi Ljubljančan Dragan Tošić, ki ga sumijo, da naj bi vodil slovenski narkokartel. Po končanih zaslišanjih je devet osumljenih končalo v priporu

V zadevi Patria vložili zahtevo za preiskavo zoper dve osebi

LJUBLJANA - Po delno zaključenem predkazenskem postopku v zadevi Patria je bila na Okrožno sodišče v Ljubljani 14. maja vložena zahteva za preiskavo zoper dve osebi. Nekateri mediji so poročali, da je tožilstvo vložilo zahtevo za preiskavo zoper Jureta Cekuto in Petra Zupana.

ČEDAD - Redni občni zbor KD Ivan Trinko

## Lani društvo izvedlo vrsto pomembnih pobud

Obračun delovanja najstarejšega slovenskega kulturnega društva na Videmskem je podal predsednik Michele Obit, ki je predstavil tudi ambiciozne načrte za letošnje leto

ČEDAD - Kulturno društvo Ivan Trinko se lahko ponaša s tem, da je v letu 2009 izvedlo kar nekaj pomembnih pobud, ambiciozne načrte pa ima tudi za leto 2010. Pregled delovanja v lanskem letu in programe za bodočnost je članom najstarejšega slovenskega kulturnega društva na Videmskem, ki letos slavi 55. obletnico svojega nastanka, na nedavnem rednem občnem zboru predstavil predsednik Michele Obit.

Kar zadeva delovanje čedajskega kulturnega društva v letu 2009, je treba nedvomno omeniti samostojno razstavo umetnice Luise Tomasetig z naslovom »Ekvilibristi. Nekateri plujejo, drugi strmoglavljajo, tretji letijo...«, ki je bila v Čedadu osrednji slovenski kulturni dogodek. Pri pobudi so s KD Ivan Trinko sodelovali še Študijski center Nediza, Društvo beneških likovnih umetnikov, ZSKD in SSG. Svoj prispevek je dala tudi Občina, ki je nudila šolarjem delavnice in srečanje z avtorico. Teh so se udeležili tudi učenci dvojezične šole iz Špetra.

Posebno pozornost je KD Ivan Trinko namenilo tudi Reziji in njeni kulturi. Ob predstavitvi publikacije Rezija naša, ki je izšla kot priloga Trinkovega koledarja, je bila na sporedu tudi slikarska razstava pesnice Silvane Paletti in srečanje z njo in pesnikom Renatom Quaglio. Palettjeva je bila prisotna tudi na predstavitvi Trinkovega koledarja v Novi Gorici in na čed-

dajski večjezični prireditvi Kapljice zgodovine in kulture. Slednja je bila rezultat sodelovanja društva z Univerzo za tretje življenjsko obdobje in družino Costantini. Na večjezičnem večeru se je zbralo lepo število Čedadcev.

V okviru projekta Potovanje z Romi, ki je vključeval več pobud, se je publika lahko seznanila z ustvarjalnostjo Romov in z večplastno in zapleteno problematiko njihove integracije v Italijo oziroma Slovenijo. Člani KD Ivan Trinko so se z glasbeno prireditvijo spomnili pokojnega Antona Birtiča, društvo pa je sodelovalo tudi pri praznovanju 100-letnice rojstva mons. Paskvala Gujona in izdalo dvojezični zbornik »Paskval Gujon očak z Matajurja«.

Omeniti je treba tudi publikacijo narečne poezije Alda Klodiča »Duhor an luna«, ki so jo predstavili februarja letos, in skupni projekt Občine Čedad za sodelovanje med lokalnimi knjižnicami, ki bo med drugim prispeval k obogatitvi društvenega knjižnega fonda. Pri tem projektu bo društvo sodelovalo tudi letos, ko bo knjižnica društva Ivan Trinko dostopna tudi na spletu.

Med pobudami za leto 2010 (nekateri je društvo že izvedlo, op.a.) izstopajo še predstavitev Trinkovega koledarja za leto 2010 in njegove priloge, Fotografskega vodnika po Ljubljani, ki vsebuje slike Gra-

ziana Podrecca (KD Trinko bo organiziralo tudi njegovo fotografsko razstavo); sodelovanje pri pripravi in izdaji čezmejne številke literarne zbirke Sotočja, v kateri je objavljen izbor prispevkov 47 ustvarjalcev iz Benečije in Slovenije; evropski pohod prijateljstva Čenebola - Podbela, ki bo 27. junija; sodelovanje na beneških kulturnih dnevih v Kobaridu in na kulturnih dnevih pod Globočkom v Kambreškem; poseben filmski večer Film Video Monitor; pripravo 53. Trinkovega koledarja, kateremu bodo tokrat priložili publikacijo narečne poezije Andreine Trusgnach; tiskanje tega bogatega ljudskega zaklada; četrta izvedba projekta Koderjana in izdaja ter predstavitev knjige Fabia Franzina v sodelovanju s Postajo Topolove in društvom Topoluove. KD Ivan Trinko je v letošnjem letu v sodelovanju z ZSKD že izvedlo projekt Spoznavajmo Benečijo, ki je bil namenjen šolam in društvom z Goriškega. V petek pa bo na sporedu otvoritev samostojne razstave beneške umetnice Lorette Dorbolò, ki jo bodo ponovili tudi drugod v deželi in v Sloveniji, novembra pa bo na vrsti še razstava umetnin Klavdija Palčiča. (NM)





TRST - Po sežanski tudi tržaška predstavitev čezmejnega projekta Carso-Kras

# Turistični razvoj, ovrednotenje teritorija in mreža krajevnih uprav

Odbornica Segantijeva: To bo koristilo tako občanom kot podjetjem - 1.400.000 evrov za posege na Tržaškem

TRST - Čezmejni projekt Carso-Kras je po sežanski včeraj doživel tudi svojo tržaško predstavitev, ko so se predstavniki nosilnega in drugih partnerjev včeraj dopoldne zbrali v prostorih deželne vlade Furlanije-Juljske krajine. Štirideset mesecev trajajoč in dobre tri milijone evrov vreden strateški projekt, ki je bil odobren v okviru programa čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013, ima namen spodbujati trajnostno teritorialno integracijo homogenega območja Krasa kot enega izmed najpomembnejših čezmejnih območij med Slovenijo in Italijo, pri čemer želi spodbujati trajnostni razvoj Krasa z združevanjem ohranjanja naravne in okoljske dediščine s potrebami družbenoekonomskega razvoja in kvalitete življenja prebivalstva.

O tem so včeraj spregovorili deželna odbornica za krajevne uprave in evropske zadeve Federica Seganti, župan Občine Sežana, ki je nosilka projekta, Davorin Terčon in predsednica Pokrajine Trst, ki je koordinator na italijanski strani, Maria Teresa Bassa Poropat. Kot je povedala Segantijeva, sta glavni smernici projekta turistični razvoj in ovrednotenje teritorija ter vzpostavitev mreže krajevnih uprav, ki bo v korist tako občanom kot podjetjem, v načrtu pa je tudi ustanovitev Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), ki bi skrbelo za čezmejno sodelovanje krajevnih dejavnikov.

Odbornica je tudi opozorila, da strošek vsakega od ukrepov, ki jih predvideva projekt, ne presega petsto tisoč evrov, kar bo omogočilo hiter postopek oddajanja zakupov za dela. Med ukrepi je sežanski župan Terčon omenil npr. informacijski center o Krasu in t.i. »živi muzej Krasa«, pa tudi izboljšave na področju infrastrukture, v prvi vrsti ureditev poti. Terčon je tudi prepričan, da to ne bo zadnji projekt, saj ima kraški prostor perspektivno prihodnost, da začne dihati skupaj.

Če bo glavnina sredstev pripadla slovenskim partnerjem, pa bodo s čedno vsoto - milijonom in štiristo tisoč evrov - razpolagali tudi na italijanski strani. Med ukrepi, ki jih nameravajo uresničiti s tem denarjem, je predsednica tržaške Pokrajine Bassa Poropat omenila npr. ureditev kolesarske poti ob reki Osp pri Miljah, poti in Muzeja vode pri Gradopi ter kulturnega središča v opuščnem kamnolomu pri Repniču in vaškega trga v Repnu, pobudo za preprečevanje gozdnih požarov in druge, vse pa je odraz želja in potreb prebivalstva. Projekt, je še dejala Poropatova, je dokaz skupne volje po ovrednotenju Krasa, pa tudi možnost za ponovni zagon ekološko trajnostnega gospodarstva. (iž)

Partnerji v projektu Carso-Kras želijo spodbuditi trajnostni razvoj Krasa

KROMA



## TRST - Vprašanje Tonda in Molinaru Poseg Igorja Kocijančiča za dvojezično šolo v Špetru

TRST - V zvezi z zaskrbljujočim položajem državnega dvojezičnega šolskega centra v Špetru se je včeraj oglašil tudi deželni svetnik Alternativne leve - Stranke komunistične prenove Igor Kocijančič. S svetniškim vprašanjem o tem problemu se je namreč obrnil na deželni odbor.

»Znano je, da je poslopje, v katerem je bil sedež šole, neprimerno in zato potrebno popolne prenove. Toda v zvezi s tem se danes postavlja problem, kako najti ustrezen sedež, kjer bi lahko šola z vsemi svojimi sekcijami (vrtec, osnovna šola in nižja srednja šola) začasno našla prostor za nemoteno delovanje,« v obrazložitvi vprašanja navaja Kocijančič in dodaja, da sta glede tega tako predsednik deželnega odbora Renzo Tondo kot deželni odbornik za izobraževanje Roberto Molinaro že pred časom izjavila, da mora šola ohraniti enotnost tudi za čas, ki bo potreben za prenovo starega šolskega poslopja. Glede tega je bil govor o možnosti preselitve v dijaški dom zavoda Paola Diacona v Špetru, še dodaja Kocijančič.



IGOR KOCIJANČIČ

nosti preselitve v dijaški dom zavoda Paola Diacona v Špetru, še dodaja Kocijančič.

»Zato sprašujem, če je deželni odbor še vedno prepričan, da mora do ključne prenovitvenih del v starem poslopiju šola začasno prostore dobiti v skupnem poslopiju in še posebej ali je mogoče del sredstev, ki jih je ministristvo za šolstvo namenilo za prenovo starega šolskega poslopja v Špetru, porabiti za dela v dijaškem domu Paola Diacona,« postavlja vprašanje Kocijančič.

## RAZMIŠLJANJE O DEŽELNI POLITIKI

# Klavrna podoba desne in leve sredine

TRST - Politična stvarnost Furlanije-Juljske krajine odraža v marsičem politične razmere na državni ravni, ki se sicer prepletajo z lokalnimi dejavniki. V desni sredini izstopa skoraj vsakdanja »konkurenca« med Ljudstvom svobode in Severno ligo, ki pogojuje in obremenjuje deželno vlado Renza Tonda, leva sredina pa, podobno kot na državni ravni, nima učinkovite ter prepovedne politike in tudi ne ustreznega voditelja (ali voditeljice).

Demokrati so najbrž mislili, da bo to vlogo prevzela Debora Serracchiani, ki pa ima hude težave prav v svoji stranki, kot pričajo zadnje polemike z vodjo deželne skupine Gianfrancom Morettonom. Za nezanimljiv del predstavnikov DS je Serracchianijeva še vedno »medijska osebnost«, kot jo je zaničevalno imenoval Moretton, torej nek tujek, čeprav je gladko zmagala na notranjih primarnih volitvah. In če pomislimo na velike težave, ki spremljajo rjostvo federacije leve, je splošna slika opozicije v FJK precej klavrna, če že ne tragična.

### Menia zasenčil Tonda

Predsednik Dežele je z odstavitvijo odbornice Alessie Rosolen storil kar nekaj hudih napak, ki se mu bodo prej ali slej maščevale. V času, ko bi morali tudi v politiki sposobnost in delavnost vendarle nekaj pomeniti, se je Tondo odpovedal odbornici, ki je dobro »krmarila« v zelo težki finančni situaciji, kar ji priznavajo tako delodajalci, kot sindikati. Vedeli smo, da Tondo ni Riccardo Illy, a vseeno smo mislili, da ima v odnosu do svoje stranke nekoliko več moči in avtonomije. V primeru Rosolenove je vodja deželne vlade klonil pred pritiski Isidora Gottarda in zlasti Roberta Menie, ki se je zbal, da bi dvojica Rosolen-Franco Bandelli ogrozila desno sredino na prihodnjih tržaških volitvah. Menia je z odstavitvijo odbornice, ki je v MSI rasla v njegovi senci, vsekakor še bolj zapletel tržaška predvolilna dogajanja v Ljudstvu svobode. Tukaj se Piero Camber sedaj tudi javno pojavlja kot možni županski kandidat desne sredine.

S prepripi v desni sredini se okorišča Severna liga. Bossijeva stranka se ne vpleta v dogajanja v Ljudstvu svobode in dosledno izvaja svojo politiko, posebno pri vprašanih (npr. o priseljencih), ki zelo zanimajo njeno volilno telo. Istočasno pa, kot drugod na severu Italije, Liga počasi, a vztrajno krepi svoj volilni konsenz na škodo Berlusconijeve stranke. To se je zgodilo na zadnjih občinskih volitvah v Furlaniji, ligaši pa se že pripravljajo na zmago v Pordenonu, medtem ko bodo v Trstu s Federico Seganti vsaj v začetku volilnih priprav najbrž še kar »nagajali« Ljudstvu svobode.

### Illy, kdaj se vrneš?

Riccardo Illy ponavljala, da je s politiko dokončno zaključil, je pa edini, ki bi lahko prebudil omrtničeno deželno levo sredino. Illy, ki ima 54 let, si lahko v bodoče še premisli, a je zelo malo verjetno, da se bo v bližnji prihodnosti vrnil na politično sceno. Leva sredina je v teh pogojih skoraj obojena na životarjenje in jo lahko iz te klavrne situacije potegnejo le volilne zmage na Goriškem in posebno v Trstu, kjer bo volilna bitka zanjo zelo težka, a ne nemogoča. Odvisno bo od strnjivosti koalicije in seveda od kandidatov oziroma kandidatke za župansko mesto in za pokrajino. V Demokrati stranki si utira pot kandidatura pokrajinskega tajnika Roberta Cosolinija, na pokrajinskih volitvah pa bo najbrž spet kandidirala Maria Teresa Bassa Poropat, čeprav njena občanska lista pravi, da bi predsednica pokrajine lahko kandidirala tudi za županjo.

Kakšno je »stanje duha« v levi sredini, dokazuje vsakodnevno dogajanje v deželni svetovi, kjer je opozicija razkosana, sprta med sabo in brez liderja. Z Illyjevim porazom je bila porazena tudi njegova Demokratska zaveza, tako da v levi sredini vsak štiti svoje ozke vrtičke in svoje ozemeljske interese. V Demokrati stranki je teh interesov in vrtičkov kar nekaj, marsikateri svetnik pa ima pred seboj le deželne volitve leta 2013 in torej misel na ponovno izvolitev. Večina deželnih svetnikov DS ne mara Serracchianijeva, nekateri med njimi (zlasti vodja skupine Moretton in bivši župan Cervignana Travanut) pa proti tajnici vodijo pravo osebo vojno, ki postaja že zoprna.

### Levica na mrtvem tiru

Velik problem v problemu je tudi pri nas levica v levosredinski opoziciji. Pred meseci je v FJK formalno nastala Zveza leve (SKP, del SIK in še nekatere druge komponente), ki pa ni zaživela, kar je najbrž tudi posledica zelo slabega položaja leve v vsedravnici. Levica si še ni opomogla od hudega poraza na parlamentarnih volitvah 2008, ko so jo tudi mnogi njeni volivci doživljali kot saboterja Prodijeve vlade, ki je sicer na koncu padla tudi zaradi Mastelle in Dinija ter zaradi nedorečenosti v novonastali Demokratski stranki. Slednja je zmoglo računala na politiko »samozadostnosti« tajnika Veltronija. Pot Nichija Vendola in njegovega gibanja se je, kljub začetnim spodbudnim korakom, medtem ustavila v Bariju. Vendola je gotovo dober predsednik Apulije in spreten govornik, a ni vodja italijanske leve sredine, ki - podobno kot pri nas velja za Illyja - čaka na novega Romana Prodijsa. A ga še ni videti na obzorju.

## GRADIŠČANSKA - Tesen izid nedeljskih deželnozborskih volitev

# Glasovi hrvaške manjšine rešili socialdemokrate in Zelene

Socialdemokrati brez absolutne večine pri številu poslancev, ne pa v vladi - Zeleni za las ostali v deželnem zboru

ŽELEZNO - Nedeljske deželnozborske volitve v drugi najmanjši zvezni deželi v Avstriji, na Gradiščanskem, so se v nedeljo končale z izredno tesnim izidom. Vladajoča socialdemokratska stranka (SPÖ) z deželnim glavarjem Niesslom je sicer izgubila absolutno večino glasov in absolutno večino mandatov v deželnem zboru (18 od 36), ohranila pa je absolutno večino v deželni vladi (4:3) in tako tudi položaj deželnega glavarja. Zeleni pa bodo le za las ostali v deželnem zboru. Rezultat so socialdemokratom in Zelenim konec koncev zagotovili volivci in volivke iz vrst hrvaške manjšine na Gradiščanskem, kajti v dvojezičnih občinah se rezultat volitev le precej razlikuje od deželnega povprečja. Socialdemokratska stranka deželnega glavarja Niessla je po začasnem izidu izgubila nekaj več kot 3,6 odstotka in zdrsnila na 48,4 odstotka, medtem ko je v dvojezičnih občinah izgubila samo 2,8 odstotka in SPÖ s 54,5 odstotka še vedno suvereno prednjači pred ostalimi strankami. Manjši kot na deželni ravni je bil minus v dvojezičnih

občinah tudi pri ljudski stranki, z nekaj manj kot 32 odstotkov glasov pa za deželni rezultat zaostaja za 2,5 odstotka. Svobodnjake je na deželni ravni podprlo 9,3 odstotka volivcev, v dvojezičnih občinah jim je zaupalo le 6,8 odstotka. Podpora zelenim je v dvojezičnih občinah na Gradiščanskem bila s 4,5 odstotka višja kot v deželnem povprečju, tako da če bi dosegli tak rezultat tudi na deželni ravni, bi bili rešeni skrbi o ponovnem vstopu v deželni parlament. Tako pa bodo morali čakati še do srede, ko bodo znani izidi volitev po pošti.



HANS NIESSL

Dokončni rezultat bo tako znan šele v sredo. Tedaj bo tudi znano, ali bo socialdemokratska stranka morda celo še ohranila absolutno večino tudi v mandatih oz. ali bodo Zeleni ponovno uspeli v deželni zbor ali ne, kajti brez volilnih glasov po pošti imajo le 3,96 odstotka glasov, volilni prag pa je štiriodstoten. Edini dve stranki, ki sta zabeležili prirastek, sta svobodnjaška stranka in (desničarska) volilna lista Burgenland (Gradiščanska). Ta je na svojem prvem nastopu na volitvah verjetno preseгла volilni prag. V dvojezičnih občinah na Gradiščanskem pa se rezultat včerajšnjih volitev le precej razlikuje od deželnega povprečja.

Predsednik Hrvaškega kulturnega društva Stanko Horvat je obžaloval, da so se Zeleni znašli v neljubem položaju, saj so vseskozi bili zanesljiv zaveznik pri vprašanju manjšinskih pravic. Nova konstelacija brez absolutne večine socialdemokratske stranke pa bi bila za manjšinsko politiko po njegovem vsekakor bila pozitivna.

Ivan Lukan

S.T.



GIBANJA - Po nedokončnih podatkih državnega statističnega zavoda Istat

# Maja nepričakovan padec stopnje inflacije na 1,4 odstotka

Trst ostaja z 2,3-odstotno stopnjo inflacije med najdražjimi mesti v Italiji

RIM - Po nedokončnih podatkih statističnega zavoda Istat je bila stopnja inflacije maja v Italiji nižja od pričakovanih, saj so se življenjski stroški v mesečni primerjavi povečali za 0,1 odstotka, v primerjavi z majem lani pa za 1,4 odstotka. Aprila je bila inflacijska stopnja v letni primerjavi rahlo višja in je znašala 1,5 odstotka. Analitiki so za maj napovedovali rast inflacije na 1,6 odstotka v letni in na 0,2 odstotka v mesečni primerjavi, vendar so se očitno zmotili.

Podobno je tudi gibanje življenjskih stroškov v državah območja evra, ki so maja na letni ravni zabeležile 1,6-odstotno rast cen, medtem ko je aprila letna stopnja inflacija znašala 1,5 odstotka. S tem je raven inflacije še nekoliko pod srednjeročnim ciljem Evropske centralne banke (ECB), po katerem naj bi bila povprečna stopnja inflacije blizu, vendar nekoliko pod dvema odstotkoma.

Slovenija je po podatkih državnega statističnega urada maja na letni ravni beležila 2,1-odstotno, na mesečni pa 0,4-odstotno rast cen. V enakem obdobju lani je letna inflacija znašala zgolj 0,7 odstotka. Tudi skupna rast cen v prvih petih mesecih letos je bila 2,1-odstotna. K majski inflaciji je najbolj prispevalo zvišanje cen tekočih goriv, opazneje pa so se podražile tudi počitnice v paketu, obleka, obutev in sadje.

Tudi v Italiji je k majski inflaciji največ prispevala podražitev motornih goriv. Bencin se je glede na april podražil za 0,9 odstotka, glede na lanski maj pa za 15,8 odstotka, medtem ko se je dizelsko gorivo podražilo za 2,8 oziroma 17,1 odstotka. Največjo pocenitev pa so doživela zdravila, katerih cene so se v mesečni primerjavi znižale v povprečju za 0,2 odstotka, v letni primerjavi pa za 3,3 odstotka.

Trst ostaja med najdražjimi mesti v Italiji z 0,2-odstotnim zvišanjem življenjskih stroškov glede na april in 2,3-odstotno medletno stopnjo inflacije, kar je za skoraj odstotek več kot v državnem povprečju. V mesečni primerjavi so se najbolj podražili živilski izdelki in nealkoholne pijače ter stanovanje, voda, elektrika in goriva (oba indeksa sta zrasla za 0,6%). V letni primerjavi so daleč največjo rast zabeležile cene v transportu (+6,4%), sledijo cene ostalih dobrin in storitev (+4,3%), stroški za stanovanje, vodo, elektriko in goriva (+2,9%), cene obleke in obutve (+2,8%) in stroški za izobraževanje (+2,7%). V mesečni primerjavi so se znižali indeksi poglavitih komunikacij (-0,6%), rekreacija, prireditve in kultura (-0,5%) in zdravstvene storitve (-0,1%), v letni primerjavi pa le poglavje komunikacije (-2,7%).

GIBANJA - Po podatkih državnega statističnega urada

## Slovenija v prvem četrtletju s polodstotnim znižanjem BDP

LJUBLJANA - V Sloveniji se je obseg bruto domačega proizvoda (BDP) v letošnjem prvem četrtletju v primerjavi z zadnjim četrtletjem lani zmanjšal za 0,5 odstotka. Na letni ravni je bil padec 1,2-odstoten, so izračunali na državnem statističnem uradu.

»To je šesto zaporedno četrtletje, v katerem je slovensko gospodarstvo zabeležilo padec gospodarske aktivnosti, vendar je padec manjši kot v predhodnih četrtletjih,« je na novinarski konferenci v Ljubljani povedala vodja sektorja za nacionalne račune na državnem statističnem uradu Karmen Hren. Ob tem je spomnila na več kot 9-odstotne padce obsega BDP v prvih treh četrtletjih lani. Podatek za letošnje prvo četrtletje tako po njenih besedah morda kljub vsemu kaže nekoliko bolj optimistično. »A gospodarski položaj je še negotov in tudi recesijska gibanja verjetno še niso v celoti dokončana,« je dejala.

Glavni pozitivni signal je v začetku leta prišel z izvoznega povpraševanja. Izvoz je bil namreč prvič po petih četrtletjih večji kot pred letom (+4,5%), kar je omogočilo tudi rast dodane vrednosti v predelovalnih dejavnostih. Ta se je okrepila za 1,8 odstotka, kar je prav tako prvo realno povečanje po petih četrtletjih negativne rasti. Tudi v dejavnosti transporta se je dodana vrednost po letu negativne rasti v prvem četrtletju povečala za 2,8 odstotka. V drugih pomembnejših de-

NAFTNI DERIVATI - Od polnoči nižje cene pogonskih goriv

## Kljub zvišanju trošarin se je bencin v Sloveniji pocenil



Po bencin se še naprej splašča skočiti čez (nekdanjo) mejo

ARHIV

PRISTANIŠČA - Nova direktna linija

## Kopru se obeta več kontejnerjev z vzhoda

KOPER - Iz južnokorejskega pristanišča Pusan je včeraj odplula ladja Hyundai Supreme, prva izmed osmih kontejnerskih ladij, ki bodo plule na novi direktni redni kontejnerski liniji med Daljnim vzhodom in Jadranom. Linijo vzpostavljajo štirje ladjarji, in sicer kitajski Hanjin Shipping, južnokorejski Hyundai Merchant Marine, tajvanski Yang Ming Line in kuvaitski United Arab Shipping Company. Ladje bodo krožile na relaciji Pusan - Shanghai - Ningbo - Yantian - Singapur - Colombo - Jeddah - Port Said - Alexandria - Mersin - Koper - Trst - Reka - Benetke - Port Said - Singapur - Hong Kong - Pusan. Ladjo Hyundai Supreme pričakujejo v Kopru 27. junija.

Koprsko pristanišče je tako z

Daljnim vzhodom odslej povezano z dvema direktnima kontejnerskima linijama. Prvo sta že lani vzpostavila francoski ladjar CMA CGM in danski Maersk Line.

Pretekli teden so v Luki Koper gostili podpredsednika tajvanske skupine Evergreen Marine Corp Raymond Lina. Evergreen je peti največjih svetovni ladjar, katerega flota šteje več kot 150 kontejnerskih ladij. Z razvejano mrežo ladijskih linij pokriva več kot 80 držav. Evergreen je zaradi gospodarske krize pred letom ukinil direktno povezavo med Koprom in Daljnim vzhodom, vendar pa je bil z obiskom podpredsednika skupine izkazan poslovni interes za ponovno okrepitev sodelovanja.

LJUBLJANA - Slovenska vlada je včeraj zvišala trošarino za neosvinčeni bencin, dizelsko gorivo in kurilno olje, a so se cene bencina in dizelskega goriva kljub temu opolnoči znižale, cena kurilnega olja pa je ostala nespremenjena.

Neosvinčeni 95-oktanski bencin se je opolnoči pocenil za 0,023 evra na 1,192 evra za liter, 98-oktanski za 0,019 evra na 1,224 evra za liter, dizelsko gorivo pa za 0,023 evra na 1,143 evra. Cena kurilnega olja je ostala nespremenjena pri 0,743 evra za liter. Gorivo se je tako pocenilo prvič po februarju letos. Naftni trgovci cene goriv izračunavajo na vsakih 14 dni po modelu, ki temelji na gibanju borznih kotacij cen naftnih derivatov na svetovnem trgu in na gibanju tečaja dolarja.

Povečanje trošarine za pogonsko gorivo bo veljalo do 1. marca 2011, ko se bo obdavčitev s trošarino nadomestila z uvedbo CO2-dajatve, ki bo v nadaljevanju obremenjevala tudi poslovno rabo goriv. Zaradi dviga trošarine se bo od 1. junija letos do 1. marca 2011 v državni proračun steklo dodatnih 8,7 milijona evrov oz. milijon evrov na mesečni ravni. (STA)

## Italijansko-slovensko peneče vino za počastitev državnega praznika

TRST - Ob državnem prazniku Republike Italije in odprtju razstave »Ragione e sentimento. Sguardi sull'Ottocento in Toscana«, ki bo 3. junija ob 19. uri v Narodni galeriji v Ljubljani, je italijanski veleposlanik v Sloveniji Alessandro Pietromarchi povabil tudi na predstavitev novega penečega vina italijansko-slovenske proizvodnje Sinefinis. Gre za penino, ki sta jo Matjaž Četrtič in Robert Princič ustvarila iz izbrane sorte rumene rebule. Ta je rasla in zorela na najboljših pobočjih slovenskih Brd in italijanskega Collija, penina pa je pridelana po klasični metodi in je na kvasovkah odležala do 18 mesecev.

## Genertel ohranja vodstvo na področju zavarovanja po spletu in telefonu

TRST - Tržaška zavarovalnica po neposrednem kanalu (spletu in telefonu) Genertel iz skupine Gruppo Generali, je tudi v letu 2009 potrdila vodilno vlogo na trgu tovrstnega škodnega zavarovanja, kjer je imela 24,6-odstotni delež. Lani je sklenila 752 tisoč pogodb za skupno vrednost 267 milijonov evrov in kljub kriznemu letu ni doživela upada poslovanja glede na leto 2008. Tudi nova družba Generlife, ki je nastala lani s preimenovanjem nekdanje La Venezia Assicurazioni in ki se ukvarja s prodajo življenjskih zavarovanj v bankah, je zbrala za več kot dve milijardi evrov premij, od tega za 22 milijonov po neposrednem kanalu. Pooblaščenim upraviteljem obeh družb Davide Passero je tako laskave rezultate pripisal velikim pozornosti za tehnološko inovativnost in poenostavljanje ponudbe.

EVRO

1,2307 \$ -0,6

EVROPSKA CENTRALNA BANKA  
31. maja 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	
	31.5.	28.5.
ameriški dolar	1,2307	1,2384
japonski jen	112,62	113,06
kitajski juan	8,4031	8,4599
ruski rubel	38,0340	37,9200
indijska rupija	57,0550	57,4347
danska krona	7,4395	7,4411
britanski funt	0,84863	0,84995
švedska krona	9,6230	9,6580
norveška krona	7,9390	7,9615
češka krona	25,505	25,780
švicarski frank	1,4230	1,4258
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	275,53	273,93
poljski zlot	4,0791	4,0615
kanadski dolar	1,2894	1,2954
avstralski dolar	1,4576	1,4534
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1855	4,1646
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7090	0,7080
braziljski real	2,2343	2,2492
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9360	1,9299
hrvaška kuna	7,2635	7,2665

EVROTRŽNE OBRETNOSTI  
31. maja 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,3540	0,53781	0,75788	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03333	0,11000	0,22167	-
EURIBOR (EUR)	0,426	0,699	0,988	-

ZLATO  
(999,99%) za kg  
31.750,61 € +49,60

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE  
31. maja 2010

vrstni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
BORENIJE	12,65	+2,18
INTEREUROPA	3,50	-1,96
KRKA	66,55	+1,06
LUKA KOPER	18,85	-0,11
MERCATOR	-	-
PETROL	273,63	-0,60
TELEKOM SLOVENIJE	98,59	-0,73

<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	25,40	-2,53
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,41	+1,06
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	-	-
POZAVAROVALNICA SAVA	-	-
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	166,24	+2,06
TERMÉ ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	19,50	-0,41

MILANSKI BORZNI TRG  
31. maja 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,208	+0,50
ALLIANZ	81,2	-1,28
ATLANTIA	15,15	+0,20
BANCO POPOLARE	4,49	+0,22
BCA MIPS	0,90	+1,17
BCA POP MILANO	3,46	+0,65
EDISON	0,94	-0,84
ENEL	3,73	-0,33
ENI	15,2	-0,98
FIAT	8,92	+1,77
FINMECCANICA	8,69	+2,30
GENERALI	14,94	+0,40
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,17	+1,16
LOTTOMATICA	12,19	+0,58
LUXOTTICA	19,61	+1,13
MEDIASET	5,07	-0,49
MEDIOBANCA	6,22	+0,81
PARMALAT	1,97	+0,56
PIRELLI e C	0,43	+2,01
PRYSMIAN	12,56	+1,13
SAIPEM	25,55	+0,55
SNAM RETE GAS	3,29	+0,00
STMICROELECTRONICS	6,4	-0,85
TELECOM ITALIA	0,95	-1,86
TENARIS	15,28	+0,07
TERNA	3,06	+0,57
TISCALI	0,11	+1,65
UBI BANCA	7,35	+0,62
UNICREDIT	1,74	+1,58

SOD NAFTE  
(159 litrov)  
73,97 \$ -0,78

IZBRANI BORZNI INDEKSI  
31. maja 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
<b>SLOVENIJA</b>		
SBI 20, Ljubljana	882,66	+0,18
SBITOP, Ljubljana	3.575,64	+0,11

<b>TRG JV EVROPE</b>		
CROBEX, Zagreb	1.986,40	-0,81
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	270,74	+2,49
BIFX, Sarajevo	1.656,84	+0,00
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.462,21	-0,22

<b>DRUGI TRGI</b>		
Dow Jones, New York	10.136,63	-1,19
Nasdaq 100	1.852,39	-0,55
S&P 500, New York	1.089,41	-1,24
MSCI World, New York	1.080,29	-0,40
DAX 30, Frankfurt	5.946,18	+0,15
FTSE 100, London	5.188,43	-0,13
CAC 40, Pariz	3.507,56	-0,21
ATX, Dunaj	2.422,63	-0,31
PX, Praga	1.176,8	+0,60
EUROSTOXX 50	2.610,26	-0,15
Nikkei, Tokio	9.768,70	+0,05
STI, Singapur	2.752,60	+2,09
Hang Seng, Hongkong	19.765,19	-0,07
Composite, Sanghaj	2.692,14	-2,39
Sensex, Mubaj	16.944,63	+0,48

ISTRSKI ZORNI KOT

## Za ali proti arbitraži?

MIRO KOČJAN



Ena največjih težav za vstop Hrvaške v Evropsko unijo, resnici na ljubo je to ena zadnjih, so vojaški dnevnik o hrvaškem artilerijem napadu na Knin poleti leta 1995. Zahteva jih mednarodno sodišče, oziroma tožilstvo v Haagu, ki jih namerava izkoristiti v sodnem postopku proti hrvaškim generalom, obdolženim kriminalnih dejanj. Glavni tožilec Brammertz je v Zagrebu imel o tem pogovor tudi s predsednico vlade, o srečanju pa je dejal, da le pričakuje, da se bodo »popravili odnosi« med Hrvaško in mednarodnim sodiščem. Brammertz je tudi potrdil, da namerava 11. junija predati Varnostnemu svetu Združenih narodov poročilo o tem, kako Hrvaška sodeluje z mednarodnim sodiščem. Strokovnjaki vedo povedati, da je to pravzaprav zadnje resno vprašanje, ki še preprečuje vključitev Hrvaške v Evropsko unijo.

Osrednja volilna komisija je potrdila kandidature za skupščino Italijanske unije na Hrvaškem. Kandidatov je okrog 110 za 74 mest, ki so na razpolago v skupščini, kandidirata pa dve listi, in sicer »Zveza za skupnost« in »Italijanski ponos«. Prvo listo kot kandidata za predsednika Unije in za predsednika izvršnega odbora predstavljata Silvano Sau in Orietta Marot, drugo pa zastopata dosedanja predsednika unije in izvršnega odbora Furio Radin in Maurizio Tremul, ki vnovič kandidirata. Oba predstavnika »Zveze za skupnost« bosta svoj program obelodanila te dni, Radin in Tremul pa sta že menila, da je naloga Unije pospešiti decentralizacijo, tako da bi posamezne krajevne organizacije lahko bolj odgovorno opravile svoje delo in seveda tudi bolj suvereno razpolagale s finančnimi sredstvi.

Bistveno sicer je, da Italijanska unija ostane in se razvija kot politična organizacija italijanske manj-

šine. Radin in Tremul pa sta se hkrati zavzela za to, da bi vodstvo v bodoče lahko razpolagalo s svojimi uradnimi prostori. Predstavnika sta v dosedanjih nastopih navajala še, da so pri Uniji zadovoljni z doseženim dvojnimi glasovanjem, pri tem pa opozorila, da bo treba odločneje uveljavljati tako imenovano vidljivost, v bistvu, da bi dvojezičnost striktno spoštovali pri vseh javnih napisih. Pereč problem je recimo dvojezičnost na novi istrski avtocesti »epsilon«. Naposled sta zagotovila, da bosta sodelovala »z mladim in sposobnim timom«.

Tema dneva pa je v Sloveniji nedeljski referendum v zvezi z arbitražnim sporazumom, o čemer istrski mediji kar pogosto poročajo. Raziskave so sila različne in zaenkrat kaže, da je v rahli prednosti odgovor »da«. Zavoljo zapletenosti teme najbrž ustreza, če poskusimo pojasniti nekaj bistvenih vprašanj, pri čemer smo upoštevali vrsto ugotovitev, ki so že očitno nesporne. Prva je, da bodo mladi ljudje, ki se bodo udeležili referenduma, večinoma glasovali proti, se pravi proti vladi, saj je na dlani, da niso ravno zadovoljni z njenim delom. Starejši ljudje, ki le nekako zapajo vladi, pa bodo, trdijo številne raziskave, prej ko slej glasovali »za« arbitražni sporazum.

Poznavalci vedo povedati, da bi zavrnitev sporazuma v bistvu pomenila nadaljevanje politike strank, ki se do sedaj zanesljivo ni izkazala, sprejem sporazuma pa bi potrdila smer, naj z arbitražo problem rešujejo kvalificirani pravniki. Drži pa, da se okrog 20 odstotkov državljanov še ni opredelilo. Skratka, del anket z ene strani napoveduje, da bodo glasovali »proti«, drugi del pa naj bi bil »za«, se pravi v korist arbitraže. Pa še drobci v raziskavah. Zdi se, da bodo moški večinoma glasovali »proti«, ženske pa »za« sporazum.

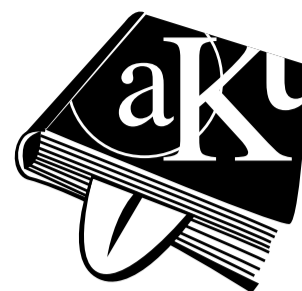
## JEZIK NA OBROBJU

Prejšnji torek sem se zavzela predvsem pri glagolu **želeti**, kadar hočemo z njim izraziti resnično željo, ne hotenje ali voljo. Zato rečemo, da si je kdo pred smrtjo kaj zaželel, ali pa tudi: očetova zadnja želja je bila, da bi še enkrat obiskal svoj rojstni kraj. Kadar si kdo kaj zelo želi, rečemo, da je obsejen od želje po čem. Pri nas skoraj vedno berem, da si kdo želi česa, nikdar, da si želi koga ali kaj. In vendar **Slovenci razlikujemo med želeti si z roditeljem in s tožilnikom. Zato rečemo: želim si novo obleko**, dobro kosilo, potovati, videti tuje kraje ali kaj podobnega. **Želeti si z roditeljem pa uporabljamo, kadar si želimo česa, kar ni količinsko določeno, ampak gre le za del celote, torej za delni (partitivni) roditelj. Primeri: želim si več potrpjenja**, otrok si želi mleka, bolnik si želi zdravja; pa tudi **stari ljudje si večkrat ne želijo ničesar (t.j. nobene stvari) več. Pri tem moramo biti pozorni, ali gre za zaimek nič, ničesar, ki ga sklanjamo ali za nikalni količinski zaimek, ki nas spominja na števniki, npr. nič si ne želim (nobene želje nimam).**

Precej težja od doslej povedanega pa je pravilna raba zveze glagola **hoteti z nedoločnikom**, in prav v takih primerih uporabljamo

naši pisci skoraj vedno **želeti**. Oglejmo si nekaj primerov iz našega tiska: Izhodiščna točka mora obvezno opredeliti vlogo, ki jo slovenska šola želi odigrati na tem večkulturnem prostoru. V tej povedi je obvezno odveč, saj nam glagol mora že pove, da gre za obvezo, poleg tega je napačen tudi predlog na, prav je v tem večkulturnem okolju. Lahko tudi z gotovostjo rečemo, da slovenska šola ne izraža svojih želja, ampak namen, hotenje, ki ga izrazimo z glagolom hoteti. **Pravilno je torej: Izhodiščna točka mora opredeliti vlogo, ki jo hoče odigrati slovenska šola v tem večkulturnem okolju.**

Drugi primer: Krožek je želel letošnje obletnico osvoboditve posvetiti ženskam. Tudi tukaj gre za namen, hotenje ali odločitev krožka. Zato: **Krožek je hotel letošnje obletnico osvoboditve posvetiti ženskam.** Pa še: Srečanje je želelo spodbuditi tudi zanimanje za kraje, kjer so antifašistke trpele. Tudi v tej povedi je šlo za namen srečanja ali pa kakor lahko preberemo v Grande dizionario italiano dell'uso (De Mauro): di essere risoluto, determinato a fare qualcosa, torej ne samo želim, ampak hočem kaj storiti. **Zato: Srečanje je hotelo spodbuditi zanimanje za kraje, kjer so antifašistke trpele.**



Pa še zadnji primer: **Svoj nov kostim sem želela zamenjati za drugo obleko.** Če ne bi poznali ozadja te izjave, bi bila želja lahko tudi upravičena, želela si je morda lepšo obleko namesto kostima. Iz vsebine članka pa razberemo, da ni šlo za željo, ampak za potrebo. Ker se je skrivala, si je želela biti manj opazna, **zato se je hotela znebiti novega kostima, hotela ga je torej zamenjati za drugo (najbrž bolj preprosto) obleko.**

Zavedam se, da je raba **želeti ali hoteti z nedoločnikom težko opredeljiva in razločljiva, zato nam tudi šlenc ne ponuja zadovoljivih zgledov.** Pri glagolu hoteti zapiše celo pogovorno obliko za izražanje možnosti, nezmožnosti: kako ti čem pomagati, če sam nič nimam. Glagola **želeti z nedoločnikom nima. Želo natančna in jasna pa je razlaga v De Maurovem slovarju, ki nam zelo dobro prikaže, kdaj volere z nedoločnikom pomeni desiderare, kdaj pa volere.**

Lelja Rehar Sancin

SEŽANA - Ustavno sodišče odpravilo občinski odlok o PUP

## Občina ni izpolnila zahtev ministrstva za okolje in prostor



V Sežani niso izvedli zahtevane celovite presoje vplivov na okolje, do katerih bi lahko prišlo ob izvajanju odloka o prostorsko ureditvenih pogojih

## PISMA UREDNIŠTVU

### O čustvenih posegih

Po nastopu dr. Franca Bučarja, profesorja Tineta Hribarja in mene so nekateri odgovorni politiki izrazili mnenje, da je šlo za čustvene izjave, taki sodbi se je pridružil tudi Dušan Fortič v Primorskem dnevniku. Kar se mene osebno tiče, želim s tem dopisom poudariti, da sem po naravi realist, zato sem tak tudi v dveh pripombah, ki sem ju izrekel na omenjenem prijateljskem nastopu.

V zvezi s Piranskim zalivom sem ponovil to, kar sem pred časom izjavil v svojem govoru v Piranu, da mi zgodovina priča, da Piranski zaliv, vključno s Savudrijo, ni bil nikdar hrvaški; zato bi bila ta ugotovitev prava osnova za sleherno dogovarjanje o meji na morju.

Obenem sem navedel, da se je Slovenija lahko pridružila Evropski zvezi samo potem, ko ji je to dovolila Italija. Po mojem bi zato morala prav tako ravnati tudi Slovenija glede sprejetja Hrvaške v Evropsko zvezo. To se pravi: najpoprej dogovor o mejah, vključno s tisto na morju.

Torej dve nikakršno čustveni trditvi. Vprašanje meje na morju pa ima v preteklem ozadju celo zločine nad prebivalci. Kjer pa gre za žrtve, sem kot humanist in pisatelj zmeraj na njihovi strani, tako če gre za fašistične ali komunistične zločinske mogotce.

Boris Pahor



### Slovenska krajevna imena in javni prevozi

Dne 29. maja 2010 sem ob 13.53 videl v Trstu na ulici Carducci avtobus podjetja Trieste Trasporti na progi št. 51 (vozi-lo št. 597) z oznako končne postaje PESE. Ker mi ni znano, da bi bil kak kraljevi odlok spre-menil krajevno ime PESEK v PESE, ker stoji to naselje na ozemlju, na katerem odlok predsednika republike z dne 12. septembra 2007 jamči popolno varstvo slovenske jezikovne in narodne manjšine, poleg tega pa odlok predsednika deželnega odbora št. 0346/Pres. z dne 18. decembra 2008 jamči rabo slovenskih krajevnih imen, domnevam, da nekaj ni v redu.

Žal mi ni znano, v čigavi pristojnosti je kontrola spoštovanja določil zakona št. 38 z dne 23. februarja 2001 in se zato obračam na uredništvo Primorskega dnevnika v upanju, da za to odgovorne osebe berejo Primorski dnevnik in bo tako pričujoče obvestilo doseglo svoj namen.

Samo Pahor

SEŽANA - Ustavno sodišče (US) je odpravilo Odlok o prostorsko ureditvenih pogojih za mesto Sežana - vzhod (Odlok), ker občina ni izpolnila zahteve ministrstva za okolje in prostor (MOP), da za območje izvede celovito presojo vplivov za okolje (CPVO). Po odločitvi sodišča se do drugačne ureditve uporabljajo prostorske akte, ki so prenehali veljati z uveljavitvijo odpravljenega Odloka.

Na občini Sežana so se na odločitev ustavnega sodišča odzvali z naslednjim pojasnilom. »Bistvo zapleta izhaja iz razumevanja rokov za izdajo odločbe o CPVO. MOP je odločbo izdalo po 30 dnevem zakonskem roku, ki ga določa 58. člen Zakona o prostorskem načrtovanju in torej ni upošteval zakonsko določenega roka. US je upoštevalo navedbe iz zahteve za odpravo akta, da gre v tem primeru za kršitev inštrukcijskega roka. Iz tega sledi, da kršitev zakonsko določenih rokov s strani MOP nima posledic. Poenostavljeno povedano; MOP lahko brez direktnih posledic krši zakonsko določene roke. To bo pa lahko povzročilo podaljšanje rokov za sprejem prostorskih aktov, ki se sprejemajo le ob predhodnih odločitvah ministrstva. Obstaja verjetnost, da se bo sedanja praksa

neupoštevanja zakonskih rokov nadaljevala,« so zapisali na občini.

Spomnimo. Sredi septembra lani je US na predlog MOP pričelo postopek za oceno ustavnosti in zakonitosti prostorskega akta, ker občina ni izpolnila zahteve ministrstva po izdelavi CPVO. To je zahteval Zavod za varstvo narave iz Nove Gorice, saj del območja sodi v zaščiten območje Natura 2000, na njem pa ležita tudi jama Bukovnik, v katero se steka voda iz sežanske čistilne naprave, in Jama 1 v Kanjeducah, na dnu katere so jamarji pred nekaj leti odkrili podzemni tok reke Reke. Obe jami pa je občina Sežana že leta 1992 razglasila za naravna spomenika. Z občine so na poziv odgovorili, da je MOP izdal odločbo po preteku roka, ki ga določa zakonodaja, zato da zahteve niso bili dolžni upoštevati. Mesec dni pozneje je US sodišče izdalo odločbo z začasnem zadržanju izvajanja Odloka, sežanski svetniki pa so na pobudo župana Davorina Terčona, da bi preprečili nastajanje škode - kot so dejali - na oktobrski seji nastalo pravno praznino zapolnili z aktiviranjem 11-ih prej veljavnih odlokov.

Da ti nadomestijo razveljavljeni Odlok ja odločilo tudi US.

Da uredi razmere, bo morala občina Sežana za obravnavano območje

sprejeti nov prostorski akt in izdelati okoljsko poročilo. Na območju Sežana - vzhod stoji tudi 200 let star hotel Triglav in parcela, na kateri želi Kraški zidar postaviti šest nadstropno poslovno stanovanjsko stavbo, čemur pa prebivalci Vojkove ulice nasprotujejo.

Občina pa MOP ni ostala dolžna in je na Ustavno sodišče vložila zahtevo za gozdnato, nenaseljeno kraško posebnih varstvenih območji Natura 2000 za mesto Sežana, »ker to nikoli ni bilo predvideno za vključitev«. Za primerjavo na občini navajajo vzpetino Selivec, ki stoji nad vasema Senadlice in Senadole, ki pa je bila iz Nature 2000 izpuščena, »kljub temu, da gre za gozdnato, nenaseljeno kraško območje. Očitno se MOP ne name-rava odreči omogočanju gradnje vetrnih elektrarn na tem območju. Ponovno se dogaja neupoštevanje volje občine in lokalnega prebivalstva, saj se v osnutkih občinskega prostorskega načrta takih posegov na tem območju ne predvideva.«

Dodajmo še informacijo, da so na Upravni enoti Sežana na podlagi razveljavljenega Odloka izdali osem gradbenih dovoljenj in tri dovoljenja za nezahtevne objekte, ki so že pravno močna.

Irena Cunja



ZGONIK - Po oceni strokovne komisije 46. razstave vin zgoniške občine

# Miro Žigon, zlati vinar

Osvojil je dve veliki zlati odličji (za vitovsko in malvazijo) ter zlato odličje za teran (skupaj s Cvetkom Coljo, Jankom Kocmanom, Radom Miličem in Stankom Miličem)



Prejemniki nagrad in zgoniški upravitelji po nedeljskem nagrajevanju

Miro Žigon toči najboljša vina v zgoniški občini. Tako je razsodila strokovna komisija, ki je konec tedna ocenila vina razstavljenega na letošnji 46. razstavi vin v Zgoniku. Žigon je prejel kar dve veliki zlati odličji, in sicer za vitovsko in za malvazijo, ter (skupaj s štiri drugimi domačimi vinogradniki) še zlato odličje za teran.

Vinogradniki iz zgoniške občine so dali na razstavo skupno 10 vzorcev vitovske, 6 vzorcev malvazije, 4 vzorce belega vina in 12 vzorcev terana. Strokovna komisija je za vitovsko podelila eno veliko zlato odličje, tri zlata odličja in dve srebrni odličji; za malvazijo je dodelila eno veliko zlato odličje, dve zlata odličji in eno srebr-

no odličje; za belo vino je podelilo eno srebrno odličje; za teran pa pet zlatih odličij in štiri srebrna.

**Nagrajeni vinogradniki za vitovsko:** veliko zlato odličje: Miro Žigon; zlato odličje: Ervin Doljak, Gigi Furlan in Janko Kocman; srebrno odličje: Just Fabjan in Stanko Milič.

**Nagrajeni vinogradniki za malvazijo:** veliko zlato odličje: Miro Žigon; zlato odličje: Rado Milič in Stanko Milič; srebrno odličje: Ervin Doljak.

**Nagrajeni vinogradnik za belo vino:** srebrno odličje: Stanko Milič.

**Nagrajeni vinogradniki za teran:** zlato odličje: Cvetko Colja, Janko Kocman, Rado Milič, Stanko Milič in Miro Žigon;

srebrno odličje: Ivan Colja, Gigi Furlan, Mario Milič in Srečko Štolfa.

Priznanje za sodelovanje so prejeli trije vinogradniki: Štefan Jazbec, Igor Milič in Roberto Šavron.

V okviru letošnje 46. razstave vin je potekala tudi prva selekcija ekstrapreviškega olja Občine Zgonik. Na selekcijo so se prijavili trije oljkarji. Priznanje kakovosti sta prejela Egon Doljak in Damijan Milič, priznanje za odličnost pa Marino Pernarčič.

Ob razstavi vin in selekciji olja so konec tedna potekale v Zgoniku še številne druge dejavnosti. KD Rdeča zvezda je v soboto priredila likovno delavnico za otroke, ki jo je vodila Jana Pečar, v nedeljo dopoldne pa je Shinkai

club priredil tradicionalni turnir v kartanju za jubilejni 20. pokal Zgonik.

V popoldanskih urah se je skupina pred dežjem brezbrzičnih pohodnikov podala po poti mlekaric iz Pliskovice v Zgonik. Ob prihodu se je vreme vendarle nekoliko izboljšalo, tako je lahko stekel kulturni program, ki so ga oblikovali Godba Salež, plesalke osnovne šole iz Dutovelj pod mentorstvom Lejle Ramirez in otroški pevski zbor iz Zgonika pod vodstvom Zulejke Devetak.

Prijatelji iz Pliskovice so presenetili domačega župana Mirka Sarđoča s posebnim darilom: fotografijo s trgatve pod latnikom evropskega prijateljstva v Pliskovici.

## OBČINA TRST Oboroženi redarji še burijo duhove

Oborožitev mestnih redarjev še buri tržaške politične kroge. Zadeva je ponovno postala aktualna, potem ko je ustavno sodišče z nedavno razsodbo črtalo nekatere člene deželnega zakona Furlanije-Juljske krajine o oborožitvi mestnih redarjev. Sklep, s katerim je tržaška mestna skupščina prižgala zeleno luč oborožitvi redarjev, temelji, med drugim, prav na deželnih določilih. Zato se je zastavilo vprašanje, ali je tržaški odlok, po razsodbi ustavnega sodišča, še veljaven, ali ne.

To vprašanje je občinski svetnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič zastavil in včerajšnji seji občinske komisije za urbanistiko in promet, za okolje, civilno zaščito in mestno policijo. Odgovoril mu je poveljnik mestnih redarjev Sergio Abbate, ki ga je predsednik komisije Roberto Sasco (UDC) na sejo, da bi zadevo pojasnil.

Abbate je pojasnil, da je ustavno sodišče razveljavilo člene deželnega zakona, v katerih je govor o oborožitvi mestnih redarjev izključno zato, ker dežela ni za pristojna, saj sodi oborožitev javnih sil med pristojnosti države. Po njegovem mnenju razsodba ne bi smela vplivati na tržaški sklep o oborožitvi redarjev, pa čeprav so v njem izrecno omenjeni člani deželnega zakona, ki jih je ustavno sodišče črtalo. Odlok naj bi bil pravno močan, saj naj bi ne bil protizakonit. Kajti: namesto določil deželnega zakona naj bi obveljale državne norme.

Furlanič je želel tudi izvedeti, ali bi morala mestna skupščina ponovno izglasovati novo besedilo odloka, iz katerega naj bi črtali namige na sporni deželni zakon. Abbate in izključil to možnost. Po njegovem naj bi bilo sedanje besedilo, tudi po razsodbi ustavnega sodišča, povsem zakonito.

2. JUNIJ - Več pobud ob državnem prazniku

# V bran republike in ustave

Poklon ustavi in obsodba izraelskega napada na humanitarni konvoj - Danes dve okrogli mizi in koncert petih glasbenih skupin

Proti vojaškim posegom, za umik vojske iz Afganistana, za pravice in za mir. To so cilji, na katere bodo Odbor za mir in sožitje Danilo Dolci, združenje Penombre-Mreža umetnikov proti vojnam, Odbor proti vojnam, krožek Arci Stella, Arci Nova, krožek Charlie Chaplin, šolski sindikat Cobas, združenje Brez meja in združenje študentov Unione degli studenti s transparenti, informativnim materialom in posegi opozarjali **jutri od 10.30 na Goldonijem trgu** in nato še ob glasbi in debati **od 16. ure v Ljudskem domu v Podlonjerju**. Prvotno je morala biti jutrišnja pobuda v celoti posvečena italijanski ustavi, pravzaprav njenemu 11. členu, v katerem jasno piše, da Italija zavrača vsakršno vojno. Po napadu izraelskih sil na konvoj ladij z mirovniškimi aktivisti s pomočjo za Palestince na območju Gaze, pa se je namen pobude spremenil. Napad so pobudniki jasno obsodili kot kriminalno dejanje, ki naj bi terjalo vsaj 10 življenj in še več ranjencev. Pobuda naj bo torej tudi znak solidarnosti s palestinskim ljudstvom.

## Slovesnost na Velikem trgu

Kot vsako leto bo slovesnost ob dnevu republike potekala **jutri** na Velikem trgu. Po jutranjem dvigu zastave (ob 9. uri), bodo ob 17. uri prišli na svoj račun dijaki tržaških šol, ki bodo peli, plesali in telovadili. Za njimi bo na sporedu vojaški mimohod, takoj zatem (okrog 18. ure) pa bo tržaški prefekt slovesno prebral voščila predsednika republike.

## V Mieli okrogla miza in rock koncert

**Danes ob 17. uri** bodo v gledališču Miela zavrteli dokumentarec Eppur si muove, sledila bo okrogla miza, posvečena ustavi, ki jo bo uvedel predstojnik tržaške pravne fakultete Paolo Giangaspero. Predvideni so številni posegi predstavnikov sindikatov, priseljencev, Slovencev, novinarjev, prireditelji vabijo predvsem mlade. Sledil bo



V Knulpu so predstavili jutrišnji shod na Goldonijem trgu

KROMA

koncert petih mladinskih glasbenih skupin, to je Black Mamba, Scarlet in Van Gerold, dua kitar Alpha&Omega ter trojice Melodie del viaggiatore.

## Pogovor o prazniku in ustavi

V tržaški državni knjižnici (Trg Papa Giovanni XXIII 6) bo **danes ob 17. uri** srečanje o prazniku republike in italijanski ustavi. Na pobudo združenja Kruh in vrtnice oz. kulturnega delavca Edoarda Kanziana bodo posegli docent zgodovine Fulvio Salimbeni, docentka prava Flavia Dimora, sodnik Francesco Antoni, novinar Gianni Martellozzo ter predstavnik odbora Svobodni in enakopravni državljani Claudio Cossu. Pogovarjali se bodo o preteklosti v luči sedanosti, o mladih in o razvoju naše države.

## Ustava v dar miljskim 18-letnikom

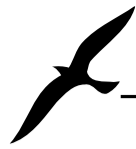
V Miljah bodo ob jutrišnjem prazniku republike protagonisti osemnajstletniki. Občinska uprava si je zamislila, da bi ji ob tem pomembnem prehodu v zrelostno dobo ravno ob prazničnem dnevu podarila italijansko ustavo, deželni in občinski statut ter več informacij o delovanju združenja Informagiovani. S pobudo želi miljska občinska uprava poudariti pomen polnoletnosti, ki s seboj prinaša tudi velike odgovornosti. Slovesnost bo torej **jutri ob 11. uri na Marconijem trgu**, kjer bo godba uvedla program, ki ga bo oblikovalo branje nekaterih členov ustave in razmišljanje institucionalnih osebnosti, nato bo na vrsti govor župana Neria Nesladka, podelitev daril in koncert občinske godbe na pihala. V primeru slabega vremena, bo slovesnost v miljskem Verdijem gledališču.

## OBČINA TRST Strateški načrt Omeru ni po godu

Vodja Demokratske stranke v tržaškem občinskem svetu Fabio Omero se je obregnil ob tako imenovani mestni strateški načrt, o katerem se je župan Roberto Dipiazza pobahal, »da ne bo stal mestno upravo prav nič.« Za Omera to sploh ni strateški načrt, temveč le seznam investicij, ki jih predvidevajo pristaniška oblast, podjetje AcegasAps in zasebna podjetja.

Načelnik Demokratske stranke je spomnil župana, da je med proračunsko razpravo sprejel amandna levosredinske opozicije, ki je predvideval prispevek 100 tisoč evrov za izdelavo strateškega načrta, s katerim naj bi občinska uprava izdelala smernice in nakazala prioritete posege za mestni razvoj do leta 2020. V amandmaju so bila podana nekatera temeljna izhodišča. Med drugim poudarek na mednarodni usmerjenosti mesta in njegovega ozemlja ter ovrednotenju njegove večkulturnosti; na razvoju mesta v integraciji s širšim ozemljem, na primer z deželo in Slovenijo; na vključevanju v evropske izmenjave; na razvoju pristanišča in njegove infrastrukture v sodelovanju z drugimi severnojadranskimi pristanišči; na ovrednotenju kulturne dediščine.

Občinski svet bi moral nakazati smernice strateškemu načrtu. Dipiazza se je lotil zadeve sam, učinek je bil klavrn, je zaključil Omero.



RAZISKOVANJE - Dobre (neuradne) novice iz Rima po razgibanem koncu tedna

# Kvirinal zaenkrat »rešil« OGS in astronomski observatorij

Znanstveni ustanovi izvzeti iz vladnih ukrepov - Raziskovalec Vinko Bandelj: »Reorganizacija je že v teku«

Na sedežu Državnega inštituta za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko OGS v Briškikih sta včeraj po večdnevni zbežnosti prevladovala optimizem in zadovoljstvo, pa čeprav slika o prihodnosti te ustanove še ni jasna. Predsednik republike Antonio Napolitano je podpisal paket varčevalnih ukrepov, ki predvidevajo med drugim krčenje javnih izdatkov, besedilo pa je spremenjeno. Po neuradnih, a vse bolj številnih in zanesljivih informacijah, so iz besedila izvzeli šest raziskovalnih ustanov, med katerimi sta OGS in Državni inštitut za astrofiziko INAF. Ukinitve teh inštitutov oziroma njihove združitve pod okriljem Državnega sveta za raziskovanje CNR ne bo.

Zaposlene v OGS je z neuradnimi novicami včeraj popoldne seznanil predsednik Iginio Marson, ki je v teh dneh vztrajno pojasnjeval, da ukinitve OGS-ja sploh ne bi vplivala na državno blagajno. Razni viri so v zvezi s prihodnostjo skupine inštitutov, med katere sodi OGS, omenjali dva možna razpleta. Po eni strani bi lahko reorganizacija javnih raziskovalnih ustanov, ki jih je vlada (baje je bil to minister Roberto Calderoli) v naglici uvrstila med nepotrebne, obravnavali z ločenim zakonskim osnutkom, v pristojnih parlamentarnih komisijah. Druga možnost je, da niti tega ne bo. »Postopek reorganizacije znanstvenih ustanov se je v resnici že začel, saj so pred meseci ustanovili komisijo, ki se mora ukvarjati s tem. Vse kaže, da nove komisije, ki mora šele začeti z delom, niso upoštevali,« razlaga 32-letni Vinko Bandelj z Opčin, raziskovalec na oddelku za oceanografijo. Z začasnimi pogodbami za raziskovanje dela pri OGS-ju od poletja 2003, ukvarja se s proučevanjem morskega okolja.

Bandelj pravi, da so zadnje novice vlile kanček optimizma, čeprav slika sploh še ni jasna. Zasedba sedeža v Briškikih, ki je od četrtka potekala podnevi in ponoči, naj bi se danes končala, ustanovili pa naj bi notranjo komisijo, napoveduje 32-letni raziskovalec in nekdanji dijak klasičnega liceja F. Prešerna. V OGS-ju dela 170 redno zaposlenih in 110 prekernih, ob glavnem sedežu v Briškikih je tu še laboratorij za morskotologijo v Brojnici pod Križem, včeraj pa so demonstrirali uslužbenci videmskega oddelka za seizmologijo. OGS je bil v teh dneh deležen več tisoč solidarnostnih izjav z več celin.

Bandlja smo vprašali, kaj bi se spremenilo, ko bi OGS prešel pod okrilje državnega sveta CNR: »To je organ, ki združuje na desetine inštitutov, vsak načrt pa mora podpisati predsednik v Rimu. Postopki bi se nedvomno upočasnili, poleg tega pa je CNR pod vplivom politike, saj ministrstvo imenuje predsednika in upravitelje. Raziskovalna avtonomija je torej manjša.« Bandelj pristavlja, da če hočemo vedeti, kakšen bi bil OGS v okviru CNR-ja, naj si oglemo tržaški talasografski inštitut, kjer je samo še pet uslužbencev, del katerih hoče prestopiti v OGS. »Reforma je najbrž potrebna, verjetno pa bi morala vključiti tudi sam CNR,« tako povzema Bandelj mnenje, ki je med raziskovalci dokaj razširjeno.

Optimisti so bili uslužbenci tržaškega astronomskega observatorija (teh je okrog 80), ki se je prav tako znašel na prepihu. Predsednik Državnega inštituta za astrofiziko INAF Tommaso Macacaro, ki je pred dnevi pisal Napolitano, je sporočil vsem zaposlenim, da so iz Rima prispela ugodna zagotovila.

Včeraj so solidarnost z OGS-jem izrazili Italija vrednot ter sindikati FLC-CGIL, CISL-FIR in UILPA-UR. Slednji so podčrtali, da inštituta z upravnim presežkom 1,3 milijona evrov, ki izko-



V Briškikih so bili zadnji dnevi razburkani

KROMA

rišča evropske sklade ter privablja javne in zasebne partnerje, ne moremo obravnavati kot nekoristnega. Senator Severne lige Mario Pittoni je napovedal, da bo v senatni komisiji predlagal, naj

se OGS črta s seznama »nekoristnih«. Danes dopoldne bodo v Briškikih predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat in predstavniki večine v tržaškem pokrajinskem svetu. (af)

## OKOLJE - Pismo italijanskim oblastem Alpe Adria Green za postopek o presoji regulacijskega načrta ržaškega pristanišča

Okoljevarstveni organizaciji Alpe Adria Green in Greenaction sta uradno zaprosili italijanske oblasti, naj v roku enega meseca uvedejo postopek za presajo o čezmejnem vplivu na okolje (VIA) in strateško presajo čezmejnega okolja (VAS) o regulacijskem načrtu za tržaško pristanišče, ki po več desetletjih odpira nove možnosti za razvoj mesta. Naravovarstveniki, ki se sklicujejo na evropska določila, trdijo, da bo morala italijanska vlada upoštevati mnenja slovenske vlade, občinskih uprav in slovenskih državljanov glede regulacijskega načrta, ki pušča odprta vrata za plinski terminal pri Zavljah.

Alpe Adria Green in Greenaction sta februarja letos že vložila prošnjo za

soudeležbo pri obeh čezmejnih presojah (VIA in VAS), ker naj bi regulacijski načrt pristanišča vključeval več načrtov, ki vplivajo na okolje (v tiskovnem sporočilu omenjajo plinovod SNAM, plinski terminal, elektrarna podjetja Lucchini, širitve 7. in 8. pomola ter terminal za turške trajekte).

Naravovarstveniki še trdijo, da slovenska vlada ni izkoristila svoje pravice in dolžnosti, po kateri bi morala večje načrte v Tržaškem zalivu nadzorovati. »Tako ni zaščitila svojih državljanov,« piše v sporočilu. Naravovarstveniki kot običajno pristavljajo, da so pripravljene prijaviti Italijo pristojnim organom Evropske unije, Evropski komisiji in evropskemu parlamentu.

## KORZO CAVOUR Ob Mieli kmalu nov pokrajinski kulturni center

Tržaška pokrajinska uprava bo oživila stavbo na Korzu Cavour, ki ob gledališču Miela in nasproti hotela Jolly že dolgo let sameva in propada. Včeraj sta dogovor o preureditvi stavbe, ki je v lasti Pristaniške oblasti, podpisala predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat in predsednik Pristaniške oblasti Claudio Boniciolli. Pokrajina se je obvezala, da bo po preureditvi podpisala najemniško pogodbo. Nepremičnina z nekdanjo konferenčno dvorano obsega 878 kvadratnih metrov površine (4785 kubičnih metrov). Preureditev, ki jo je prevzela Pristaniška oblast, naj bi se začela v teh dneh, po napovedih pa naj bi se končala v letu 2011. Pokrajina bo v enonadstropni večnamenski stavbi organizirala posvete ter uredila kulturno zbirališče za krožke in društva, saj naj bi v sosednjem gledališču Miela ustanovili Dom filma.

ČARBOLA - V nedeljo dopoldne v Ulici San Benedetto

# Požar v stanovanjskem poslopju

Goreti je začelo v pritličnem stanovanju, najbrž zaradi kratkega stika - Več lažjih zastupitev z dimom, stanovanja trenutno neuporabna



Posledice požara na zunanosti poslopja

KROMA

Velik požar je v nedeljo dopoldne izbruhnil v pritličnem stanovanju petnadstropnega poslopja v Ulici San Benedetto 18 na Čarboli. Vse kaže, da se je ogenj razveljal zaradi kratkega stika, najbrž pri televizorju v stanovanju 86-letne Marie Fornasar. Dim je zajel več nadstropij, slabih dvajset ljudi se je lažje zastupilo, zdravili so jih tako na prizorišču kot v bolnišnici. Enajst ljudi se je zateklo v katinarsko bolnišnico, pet pa v otroško bolnišnico Burlo Garofolo. K sreči so vsi vdihali le malo dima, tako da zdravniško osebje ni zadržalo nikogar. Zadostoval je dober odmerek kisika.

Goreti je začelo v nedeljo okrog 9.30, v poslopju je zaradi plamenov zavladala panika, saj se več ljudi ni moglo spustiti po stopnicah, kjer se je širil dim. Gasilci, bilo jih je okrog dvajset, sprva niso našli priletnih gospe, ki živi v stanovanju, kjer se je požar vnel. K sreči so jo zatem našli v stanovanju sosedice. Po uspešnem gašenju so preverjali stanje v stanovanjih. Dve stanovanji nista bili dovolj varni, zato so se morali stanovanjci zateči k sorodnikom ali prijateljem. Pepel pa je dospel do višjih nadstropij, zaradi česar so stanovanjci z dihalnimi težavami prav tako prespali drugod. Tudi včeraj se marsikdo baje še ni vrnil domov, saj sta ogenj in predvsem dim dobera pomazala in poškodovala stene, strop ter pohištvo, iz ostalih stanovanj pa je bilo treba odstraniti pepel.

## Izleti PD: saldo za Islandijo do 4. junija

Izletnike Primorskega dnevnika prosimo, da do petka 4. junija poravnajo saldo za potovanje na Islandijo, ki ga prireja turistična agencija First & Last Minute Adriatica.net iz Trsta. Ob sebi naj imajo tudi veljavni dokument, s katerim so se prijavili na potovanje. Morebitni zamudniki, ki bi radi spoznali islandski biser, lahko to še storijo, saj je na voljo še nekaj mest. Osemdnevna krožna tura po Islandiji (od 30. junija do 7. julija) vključuje tudi direkten let iz letališča v Ronkah. Novica, da je pred dnevi prenehala bruhati islandski ognjenik Eyjafjallajökull, je prav gotovo pozitivna. Še toliko bolj, če upoštevamo, da izbruh ni nikoli ustvaril težav na Islandiji, saj je zajel le redko poseljen predel otoka in ni prizadel nobene infrastrukture. Osupljiva narava islandskega biserja je torej še vedno popolnoma neokrnjena. Plačilo salda in prijave v uradih v Ul. San Lazzaro 13 v Trstu ali prek telefonske številke 040 637025.

## Za večjo varnost v pristanišču

Na tržaški prefekturi so včeraj pristaniška oblast, podjetniki, ki delujejo v pristanišču, in sindikalne organizacije podpisali pomemben sporazum o varnosti med delom v pristanišču. Dogovor predvideva uvedbo predstavnikov delavcev za zagotovitev varnosti v pristanišču. Podjetniki si bodo prevzeli breme teh zaposlenih, ki bodo skrbeli za varnost na delovnem mestu ter bili sogovornik nadzornih in varnostnih oblasti. Sejo je vodil tržaški prefekt Alessandro Giacchetti, prisotni pa so bili tudi poveljnik luške pristaniškega poveljstva, predstavniki pristaniške oblasti in zdravstvenega podjetja.

## V kombiju tokrat ukradena računalnika

V nedeljo zvečer je italijanska mejna policija na Fernetičih že spet ustavila vozilo z romunsko registracijo, v katerem je bilo skrito ukradeno blago. V kombiju mercedes sprinter, ki je bil namenjen v Slovenijo, je sedelo več državljanov Romunije, ki so se vračali domov. Pod desnim prednjim sedezem sta ležala prenosna računalnika acer travelmate in digitalni fotoaparati sanyo. Dvojica ni mogla dokazati, da je oprema kupljena, zato so policisti pregledali računalnika in ugotovili, kdo sta lastnika. Oba lastnika, eden v pokrajini Turin in drugi v pokrajini Foggia, sta pred nekaj dnevi prijavila krajo osebne računalnika. Voznika in sovoznika, stara 50 in 39 let, ki sta povedala, da sta opremo prejela na avtocestnem bencinskem servisu blizu Milana, je doletela prijava zaradi prikrivanja ukradenega blaga.

## Na ogled dohodki izvoljenih

V glavnem arhivu tržaške prefektore bo od prihodnjega ponedeljka (ob delavnikih med 10. in 12. uro) dostopen seznam dohodkov in premoženja, ki so jih v letu 2009 (za leto 2008) prijavili izvoljeni in vodilni v nekaterih ustanovah, na osnovi zakona št. 441 iz leta 1982. Seznam objavlja predsedstvo ministrskega sveta.

## Zaprto občinski arhiv

Storitve glavnega arhiva tržaške občine bodo ta teden (do petka) zaradi preurejanja okrnjene Dvorane v pritličju v Ulici Punta del Forno 2 bo zaprta, od 7. junija dalje pa bo spet dostopna z običajnim delovnim časom (od 9. ure do 12.30, ob ponedeljkih in sredah tudi od 14. do 17. ure).



PROSEŠKA POSTAJA - Spomin na 10 talcev, žrtev nacifašističnega terorja

# Poziv k antifašistični budnosti in zaščiti ustave

Komemoracijo priredil Mladinski krožek Prosek-Kontovel - Govornika Dušan Kalc in Roberto Birs

V soboto, 29. maja, je potekalo 66 let od tistega tragičnega dogodka, ko so nacistični vojaki obesili na travniku pri Proseški postaji deset talcev. Pripeljali so jih iz tržaškega koronejskega zapora in usmrtili, da bi se maščevali za partizansko akcijo, pri kateri je bil ubit karabinjerski podčastnik. Deset ljudi, ki ni imelo z akcijo nobene povezave, je moralo plačati za smrt enega človeka in s tem potešiti krvočelnost okupatorja, ki se je zaradi množičnega in vse bolj uspešnega upora primorskega ljudstva, čutil vsak dan bolj ogrožen. Svoja mlada življenja so tistega dne žrtvovali za osvoboditev Giorgio Bensa, Andrej Brezec, Mario Derin, Rocco Klarin, Albert Matulič, Silvano Petracco, Josip Švara, Armando Valerio, Sveto Vatovec in Lidio Zubin. Mimogrede so nacistični krvniki ujeli nekega mimoidočega mladeniča, katerega ime je ostalo neznano, in tudi njega obesili, tako da moramo govoriti o enajstih in ne desetih žrtvah, čeprav je na spomeniku zapisanih deset imen.

V spomin na takratne krvave dogodke je v nedeljo potekala pred spomenikom vsakoletna svečanost, ki se je je, kljub skrajno neugodnemu vremenu, udeležilo kar lepo število ljudi, med katerimi tudi svojci nekaterih žrtev. Tik pred svečanostjo je hud naliž k sreči ponehal, kot bi se želel tudi sam spoštljivo pokloniti žrtvam. Udeleženci so tako s prapori in gosti v ospredju ter ob zvokih partizanskih koračnic Godbenega društva Prosek prikorakali

Udeleženci so s prapori ob zvokih partizanskih koračnic Godbenega društva Prosek prikorakali na spomeniški prostor

KROMA



na spomeniški prostor, kjer so predstavniki raznih borčevskih in drugih organizacij z županom zgoniške občine Mirkom Sardocem na čelu položili vence pred spomenik, medtem go je godba zaigrala otožno pesem Žrtvam.

Svečanost, ki jo je tudi letos, kot običajno, priredil Mladinski krožek Prosek - Kontovel ob sodelovanju borčevskih organizacij VZPI-ANPI, ANED in ANPPA, Občine Zgonik ter tabornikov RMV, je uvedel predstavnik krožka Jernej Bufon, za njim pa sta spregovorila predstavnik VZPI-ANPI Dušan Kalc v slovenskem in Roberto Birs v itali-

janskem jeziku. Kalc je v svojem govoru izpostavil predvsem misel, da obujanje spomina na tragično preteklost ne sme biti le dolžnostna obrednost, temveč da nam ta spomin nalaga predvsem dosledno spoštovanje vrednot, za katere so darovali svoja mlada življenja talci na Proseški postaji in številne druge žrtve krutega antifašističnega terorja, to je vrednot svobode, miru, sožitja, pravičnosti in solidarnosti. Ob omembi številnih problemov, ki pretresajo današnji svet in tudi naše bližnje okolje in do katerih ne smemo biti neobčutljivi, je pozval k večji antifašistični budnosti in obrambi ustave, ki bi jo dediči nekdanjega krvavega fašističnega režima radi poteptali.

Birs je dovršen del svojega govora posvetil umorjenim žrtvam na Proseški postaji ter obsodil zločinsko naravo nacifašistične ideologije in prakse ter opozoril na nevarnost vračanja te ideologije, ki je povzročila toliko gorja in ga lahko še povzroča, če se ji ne bomo odločno zoperstavili.

Spomin na žrtve so nato z vrsto borbenih pesmi počastili Godbeno društvo Prosek, Moški pevski zbor Vasilij Mirk pod vodstvom Aljoše Starca in Ženski pevski zbor Prosek Kontovel pod vodstvom Marka Štoker, skupaj pa so vse tri skupine pod vodstvom Irine Perosa zaigrali in zapeli Vstajenje Primorske.

## OD PETKA V Borštu štirideseti praznik vina

Od petka do nedelje bo v parku Hribenca v Zabrežcu že 40. Praznik vina, ki ga organizira domače SKD Slovenec s pomočjo lepega števila vaščanov.

Praznik se bo začel v petek, 4. junija, z odprtjem kioskov ob 18. uri, od 20.00 ure pa bo za ples igral priznani slovenski ansambel Ne me jugat. V soboto bodo kioski začeli delovati od 17. ure, zvečer pa bo vse zabaval zamejski ansambel 3 Prašički. V nedeljo bo ob 18.00 koncert Pihalnega orkestra Breg pod vodstvom kapelnika Maurizia Kodrica in nastop folklorne skupine Rodnik, ki združuje člane in članice ruske narodnosti v Trstu; občinstvu se bo predstavila tako s plesom kot s petjem. Tudi v nedeljo zvečer bo za ples igral ansambel 3 Prašički.

Ve tri dni bo razstava vin, na kateri bo s svojim vinom sodelovalo 10 domačih vinogradnikov. Polega tega bodo delovali tudi kioski z drugo pijačo in raznovrstnimi specialitetami na žaru. Omeniti moramo, da je letos park Hribenca bogatejši za nov in funkcionalen kiosk, ki so ga neutrudni in požrtvovalni člani društva postavili v minulih dneh prav za to priložnost.

DOLINA - Vsak petek v juniju in prvi teden julija

# V Dolini bo spet živahno

SKD Valentin Vodnik vabi na Junijske večere - Mladinski krožek na praznovanje vaškega zavetnika

Prišel je mesec junij in v Dolini bo spet vsak petek ob 21. uri živo, saj SKD Valentin Vodnik prireja svoje tradicionalne Junijske večere.

4. junija bosta na K'luži na ogled dve veseloigr. Eno dejanka Nič ni tako kot zglada je nastala v okviru odseka za gledališko dejavnost SKD Tabor z Opčin. Napisala ter režirala jo je Tatjana Malalan, ki v igri, skupaj z Irene Pahor, tudi nastopa. Ista večer bo na vrsti še druga enodejanka Danes sem sitna...ahti kako ploskaš!, ki je doživela krstno uprizoritev na Festivalu amaterskih dramskih skupin v Mavhnjih in požela velik uspeh, saj se je na festivalu prvič predstavil nekdo, ki je sam spisal in odigral monokomedijo. Irene Pahor se s tem delom prvič predstavlja tudi širši publiki.

Že nekaj let posveča društvo enega izmed večerov vasi in predvsem vaščanom, ki ne obvladajo slovenskega jezika. Takrat, ko se zbere lepo število Dolinčanov, je prilika, da se prisotne spomni ali seznanja z zgodovino Doline in vaškega predela oz. dvorišča, na katerem se dvojezični program odvija. Del tradicije je tudi, da nastopi tisti večer domači MoPZ Valentin Vodnik. Letos bo 11. junija na Suhorjih, na dvorišču pri Slavčevih, znanem kot »p'r Kusek«, z moškim zborom nastopila moška pevka skupina Lipa iz Bazovice. Oba zbora vodi Anastazija Purič. Pevce pa bo spremljal Tamburaški ansambel SKD France Prešeren iz Boljunca.

V petek, 18. junija, bo publiko v cerkvi sv. Martina prevzel zvok inštrumentov Godalnega orkestra

Glasbene šole Škofja Loka. V več letih delovanja se je pod umetniškim vodenjem prof. Armina Seška, čigar učenci so violinisti in violisti, razvil v kakovosten mladinski godalni orkester, ki s svojim delom dosega profesionalno raven. Med njegovimi člani je tudi nekaj nagajencev na državnih in mednarodnih violinskih tekmovanjih. Pred leti so si utrli pot do zmage in posebne pohvale na 55. Evropskem festivalu mladih glasbenikov v belgijskem Neerpeltu. Dolinski nastop spada v sklop 12. Festivala kitare Kras, ki ga organizirata KD Festival Kras in Glasbena Matica.

Zadnji večer, 25. junija, se bo odvijal na K'luži. Prisotne bo očaral ansambel Girotondo d'arpe, ki je nastal iz ljubezni do keltske glasbe. Melodije nas bodo popeljale v svet keltske tradicije. Koordinatorica skupine je Tatiana Donis. Ansamblu harf se bosta takrat pridružila flavtistka Tamara Tretjak in recitatorica Rossana Paliaga.

V nedeljo, 4. julija, praznuje Dolina svojega zavetnika sv. Urha. Mladinski krožek Dolina pripravi vsako leto slavnost; letos bo na predvečer odprta razstava »Očetov naših imenitna dela, kar jih nekdanjih časov zgodba hrani«. V stari dolinski fari bodo na ogled dela stavbarjev in kamnosekov s Krasa in iz Brkinov. V nedeljo bo ob 19. uri slovesna maša v župnijski cerkvi sv. Urha, ob 20. pa bosta v Mladinskem krožku nastopila mladinska plesna skupina Queens in Pihalni orkester Breg. (KV)

## Umetnostni pogled na otroško veselje

V tržaškem poštnem muzeju na Trgu Vittorio Veneto 1 bodo danes ob 10. uri na pobudo združenj dotART, Arcoiris Onlus iz Trenta in Sztuka-Swiadomosc s Poljske odprli mednarodno dobrodelno fotografsko razstavo Umetnostni pogled na otroško veselje.

Ob razstavi, ki bo hkrati zaživela še v drugih petih evropskih mestih (Krakovu, Varšavi, Breslaviji, Bielsko-Biali in Genovi), bodo predstavili tudi sklop risbic tržaških otrok, ki so ob tej priložnosti dali duška svoji domišljiji in narisali znamke o otroškem svetu. V muzeju bodo zbirali prispevke za združenje Arcoiris, ki pomaga otrokom v stiski na jugu Brazilije. Razstava bo na ogled do 15. junija.

## Nit hudobije v Minervi

V knjigarni Minerva v Ul. San Nicolò 20 bo drevi ob 18. uri nemško-tržaški pisatelj Veit Heinichen predstavil knjigo Il filo del male - Nit hudobije neapeljskega pisatelja Francesca Fiorentina in beneškega javnega tožilca Carla Mastellonija. Gre za knjigo, ki pripoveduje o umoru županove hčerke v Trstu leta 1958.

## V sredo koncert

»Jazziamo...insieme«

Tudi letos je društvo Punto Musicale priredilo glasbeni laboratorij Jazziamo...insieme, v katerem so gojenci pianisti sodelovali z uveljavljenimi glasbeniki sodobne jazz scene. Svoje znanje so jim posredovali saksofonist Giorgio Beberi, bobnar Stefano Pisetta in basist Stefano Colpi.

Jutri ob 21. uri bo v avditoriju Jadranskega zavoda združenega sveta zaključni koncert, med katerim bodo predstavili tudi CD, ki je nastal med lansko delavnico.

## Posvet o učinkih paliativne oskrbe

V hotelu Savoia Excelsior bo v petek celodnevni posvet o paliativni oskrbi, to je pomoči umirajočim. Govor bo o metodah, ki lahko v največji možni meri lajšajo bolečine in ostale moteče simptome, a tudi o skrbi za njihove duševne in duhovne potrebe ter potrebe svojcev.

## Jutri odprt imaginarij v Grljanu

Znanstveni imaginarij bo izjemoma odprt tudi jutri, 2. junija, od 10. do 20. ure. Od sobote pa bo deloval s poletnim urnikom: ob sobotah in nedeljah, od 15. do 20. ure.

## CONFCOMMERCIO Otroci ustvarjali o trgovini

Spodbujanje pozornosti do trga dela, do podjetnikov oz. točneje do predstavnikov terciarnega sektorja, se pravi do trgovcev. Tak je bil namen pobude, ki so si jo zamislili člani mladinske skupine podjetnikov pri pokrajinskem združenju Confcommercio. Namenjena je bila učencem tretjih razredov osnovnih šol v tržaški pokrajini, ki so se udeležili letos že tretjega tekmovanja v risanju z naslovom I mestieri del commercio. Pobudo so podprli odborništvu za trgovino in kmetijstvo tržaške občinske uprave, Občina Devin-Nabrežina in trgovski center Il Giulia ter trgovina Giokit, Editoriale Scienza in jectivine Alimentari Potocco, ki so poskrbeli za darila.

Slovesno nagrajevanje je bilo napovedano za včeraj, vendar je slabo vreme prekrižalo programe združenja. Tekmovanja se je vsekar udeležilo 140 mladih, njihove ustvarjalne izdelke pa je ocenila posebna žirija. Med nagrajenci je bilo kar nekaj učencev slovenskih osnovnih šol, in sicer Katarina Polojaz in Gabriele Paiano (osnovna šola Fran Milčinski - Katinara), Helena in Sophie Aniak (osnovna šola Virgil Šček - Nabrežina) ter Jasna Grilanc in Matteo Limonta (osnovna šola 1. maj 1945 - Zgonik).

Najboljših dvanajst izdelkov bodo v prihodnjih dneh razstavili v trgovskem centru Il Giulia, ki je poskrbelo tudi za posebno priznanje v obliki nakupovalnih bonov - zmagovalci jih lahko uporabijo v trgovinah v centru. Hkrati bodo ti izdelki krasili tudi strani koledarja mladinske skupine pri Confcommercio za leto 2011.

## SV. IVAN - Popoldne V garaži gorel avto

Gasilce je poklical lastnik vozila

Gasilci so včeraj okrog 16.30 hiteli po Lonjerski cesti navzgor, saj jih je lastnik avtomobila obvestil, da njegovo vozilo gori. Do manjšega požara je prišlo v garaži v Ulici Farnetello 28. Gasilci so oženj z lahko pogasili, na prizorišču pa so se zadržali dalj časa, da bi ugotovili vzroke požara. Prejšnji teden sta v parkirni hiši Fenice v Ul. sv. Frančiška zgoreli dve vozili.

## Nočni pretep pred sesljskim lokalom

V noči med soboto in nedeljo so nabrežinski in openski karabinjerji zavihali rokave in prekinili pretep, ki se je razvil v parkirišču pred lokalom Cantera na sesljski obali. Brez resnejših razlogov so ob 2. uri med seboj fizično obračunavali trije mladi, in sicer 21-letni ukrajinski in 19-letni italijanski državljan, oba s stalnim bivališčem v Gradišču ter 18-letni španski državljan, ki trenutno stanuje v Ronkah. Karabinjerji so jih najprej ločili, zatem so jih zaradi poškodb na glavi in prask pospremili v tržiško bolnišnico, kjer so zdravniki izdali šestdnevno prognozo. Vsi trije so si s pretepom prisluzili kazensko ovadbo.

## Nad Lonjerjem trčila avto in motor suzuki

Včeraj popoldne se je na Cesti za Bazovico, ob Ulici Maxa Fabianija, ki vodi v Lonjer, pripetila prometna nesreča. Odsek je očitno precej nevaren, saj so nesreče tam zelo pogoste. Tokrat sta med seboj trčila avtomobil in motorno kolo iste znamke Suzuki. Obe vozili sta po informacijah tržaške občinske uprave vozila po glavni cesti, oba v smeri proti univerzi. Motorno kolo je padlo na tla, lažje poškodovanega motorista in sopotnico, ki je sedela za njim, je služba 118 prepeljala v katinarsko bolnišnico. Reševalci so povedali, da si je dekle po vsej verjetnosti zlomilo nogo.

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

Slovensko stalno gledališče  
v sklopu festivala  
Gledališča v gledališču

**Koncert Big Banda  
RTV Slovenija**

*Najbolj znane in najlepše  
skladbe iz zakladnice  
vokalnega jazz*

V nedeljo, 6. junija ob  
20.00 v parku  
Miramarskega gradu

**Franco Però**  
O »Poročilu slovensko-italijanske zgodovinsko-kulturne komisije« oziroma: dialog kuharice v gostilni in njene pomočnice o vprašanih brez vsakega bivanjskega pomena

V sredo, 9. junija ob 21.30 pri Jami za Prešernovim gledališčem v Boljuncu (v italijanskem jeziku s slovenskimi nadnapisi)

V četrtek, 10. junija ob 21.30 pri Jami za Prešernovim gledališčem v Boljuncu (v slovenskem jeziku z italijanskimi nadnapisi)

Predprodaja vstopnic pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom na kraju predstave.

## Včeraj danes

**Danes, TOREK, 1. junija 2010**  
FORTUNAT

Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.47 - Dolžina dneva 15.28 - Luna vzide ob 0.13 in zatone ob 9.18

**Jutri, SREDA, 2. junija 2010**  
DN RPUBLIKE, ERAZEM

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 14,1 stopinje C, zračni tlak 1002,1 mb raste, veter 53 km na uro vzhodnik, severovzhodnik, vlaga 77-odstotna, nebo oblačno, morje močno razgibano, temperatura morja 19,6 stopinje C.

## Lekarne

**Sreda, 2. junija 2010**

**Lekarne odprte od 8.30 do 13.00**  
Korzo Italia 14, Oširek Vardabasso 1. Ul. Giulia 1, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Zgonik - Božje polje 1.

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Korzo Italia 14 (040 631661), Oširek Vardabasso 1 (040 776643), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253). Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte od 16.00 do 20.30**

Korzo Italia 14, Oširek Vardabasso 1, Ul. Giulia 1, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Ul. Giulia 1 (040 635368).

**Od četrta, 3.,**

**do sobote, 5. junija 2010**

**Običajni urnik lekarn:**  
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

**Lekarne odprte**

**tudi od 13.00 do 16.00**

Korzo Italia 14 (040 631361), Oširek Vardabasso 1 (040 766643), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte**

**tudi od 19.30 do 20.30**

Korzo Italia 14, Oširek Vardabasso 1, Ul. Giulia 1, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Ul. Giulia 1 (040 635368).

**www.farmacistitrieste.it**

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena

## SKD TABOR s Knjižnico P.Tomažič in tovariši

v sodelovanju z opensko sekcijo VZPI-ANPI

vabi danes, 1. junija,  
ob 18.30 v Prosvetni dom

## na predstavitev spominov IVAN GULIČ ŠTEVILKA 141451

Spregovorili bosta  
MARTA IVAŠIČ in  
KOSTANCA MIKULUS  
Zapel bo MoPZ Tabor  
Vabljeni

služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 17.00, 19.30, 22.00 »Sex and the city 2«.  
**ARISTON** - 18.45, 21.00 »Draquila - L'Italia che tremax«.  
**CINECITY** - 16.00, 18.45, 21.30 »Sex and the city 2«; 15.55, 17.55, 20.00, 22.00 »Una canzone per te«; 15.50, 18.40, 21.30 »La regina dei castelli di carta«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Prince of Persia - La sabbia del tempo«; 16.30 »The Final Destination 3D«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »La nostra vita«; 18.30, 21.30 »Robin Hood«.

**FELLINI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The last station«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.45, 19.15, 21.45 »La regina dei castelli di carta«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La nostra vita«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Copia conforme«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.30, 18.30, 20.30 »Shrek za vedno 3D«; 19.20, 21.40 »Perzijski princ: Sipine časa«; 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 »Shrek za vedno - podnap.«; 17.10 »Spodaj titanov«.

**KOPER - PLANETUŠ** 15.30, 18.20, 21.10 »Robin Hood«; 21.50 »Rezervni načrt«; 15.00, 16.20, 17.10, 18.40, 19.30, 21.00 »Shrek za vedno - 3D«; 18.15, 20.55 »Perzijski princ: Sipine časa«; 15.40, 18.00, 20.20 »Shrek za vedno - sinhro.«; 16.05, 18.25, 20.40 »Shrek za vedno - podnasl.«; 16.00 »Na poti«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Prince of Persia - Le sabie del tempo«; Dvorana 2: 21.00 »The Final Destination 3D«; Dvorana 3: 17.00, 19.30, 22.00 »Robin Hood«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The road«.

**SUPER** - 16.00 »Puzzle alla riscossa«; 17.30 »Una canzone per te«; 19.15 »Agora«; 21.30 »L'uomo nell'ombra«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.30 »Sex and the city 2«; Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia - Le sabie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.10 »Saw Vi«; Dvorana 4: 17.15, 19.45, 22.15 »La regina dei castelli di carta«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.00 »La nostra vita«.

## Šolske vesti

**DTTŽG ŽIGE ZOISA** vabi starše, dijake in vse, ki cenijo delo mladih, na zaključno prireditev, ki bo v pokrajinskem gledališču v kompenzatoriju bivše umobolnice v Ul. Weiss v četrtek, 3. junija, ob 18. uri. Dijaki se bodo predstavili z gledališko uprizoritvijo »Promessi sposi«, s filmom o oljkarstvu, ki je bil izdelan v okviru deželne projekta za povezavo šole s teritorijem in z videom o pripravi in ogledu baročne Ljubljane.

**NIŽJI SREDNJI ŠOLI** sv. Ciril in Metod in Francesco Rismondo, osnovni šoli Fran Milčinski in Alessandro Pertini v sodelovanju s Slovenskim kulturnim društvom Lonjer - Katinarar vabijo v petek, 4. junija, na predstavitev skupnih dejavnosti šol v okviru projekta »Tu smo doma«, ob 16. uri za voden ogled učne poti iz šole Milčinski, ob 17.30 za prireditev v športno-kulturnem centru v Lonjerju.

## Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm

vabi na literarno srečanje

## LJUBKA ŠORLI ob 100-letnici rojstva

Predavala bo prof. Vilma Purič,  
izbrane pesmi in odlomke bo  
podala Julija Berdon.

NARODNI DOM V TRSTU  
Danes, 1. junija ob 17. uri

**ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA** organizira naslednje letne tabore: Gozdarsko-lesarski »Mojster Miha« v Postojni od 13. do 18. junija (od 9. do 13. leta); Pohodniški »Živijo Kekec« v Kranjski Gori od 20. do 25. junija (od 7. do 11. leta); Naravoslovni »Netopir« v Narinu od 27. junija do 2. julija (od 8. do 13. leta); Jezikoslovni »Krapanova kobila« v Sevnem od 4. do 9. julija (od 10. do 17. leta) slovensčina in jahanje; Kulinarčni »Mizica pogrni se!« v Sevnem od 4. do 9. julija (od 10. do 17. leta); Biološki »Morska zvezda« v Piranu od 11. do 16. julija (od 4. razreda dalje); Kemijski »Čarobni napoj« v Ljubljani od 18. do 23. julija (od 3. razreda dalje); Morski »Z vetrom« v Portorožu od 25. do 30. julija (od 7. leta dalje); Angleški »Jezikajte!« v Postojni od 22. do 27. avgusta (od 8. do 17. leta); Delavnico »Miš@« v Trstu od 30. avgusta do 3. septembra (od 2. razreda dalje) računalnik, šah in fotografija. Za dodatne informacije in prijave sem Vam na razpolago do 10. junija na tel. št. 320-2717508 (Tanja) in po e-pošti: zscirilmetod@gmail.com.

## Izleti

**SKUPINA 85** prireja izlet po Sloveniji, Madžarski in Hrvaški od 2. do 4. julija. Informacije na 348-5289452. Rezervacije in polog akontacije do 10. junija med 18.00 in 19.30 v kavarni S. Marco in to: danes, 1., v petek 4., v torek 8. in v četrtek 10. junija. Za potovanje je potrebno imeti osebni dokument veljaven za tujino.

**PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC** priredi v nedeljo, 6. junija, izlet v Kobarid in okolico. Po kosilu glasba in ples. Odhod ob 8. uri z glavnega trga v Boljuncu. Za vpisovanje in podrobnejše informacije: v klubu ali na tel. št. 040-228050.

**OBČINA DOLINA** - Odborništvu za Socialno službo, organizira od 6. do 13. septembra, letovanje v Riminiju za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje bo potekalo v Anagarskem uradu od ponedeljka, 7. do petka, 18. junija, s sledečim urnikom: od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.15, ponedeljek in sredo popoldne od 14.30 do 16.45. Na podlagi sklepa občinskega odbora št. 226/g z dne 7.12.2005 se stroški letovanja določajo na podlagi dohodkov. Prošniji je treba priložiti sledečo dokumentacijo: kopija davčnih dohodkov za leto 2009 (730/2010 ali UNICO/2010 ali CUD/2010). Izjavo o primernem zdravstvenem stanju za letovanje na ustreznem obrazcu, ki ga pripravi Občina. Vpis bo veljaven samo, ko bo predložena vsa zgoraj navedena dokumentacija.

**KLUB PRIJATELJSTVA** prireja izlet v torek, 15. junija, v bližnjo Istro z ogledom Kaštela, Zrenja, Opartalja, doline Mirne, Buj in Materade z obiskom tipičnih kmetij. Vpisovanje do zapolnitve mest na tel. št. 040-639949 (Mira) in 040-225468 (Vera). Vljudno vabljeni!

**KRUT** prireja 7-dnevno potovanje od 24. septembra do 1. oktobra v Uzbekistan po Poti svile v spoznavanju starodavnih tradicij ter zgodovinskih in arhitekturnih zanimivosti v Khivi, Buhari in Samarkandu. Program, dodatne informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072.

## Prireditve

**SLAVISTIČNO DRUŠTVO** vabi na literarno srečanje, posvečeno Ljubki Šorli, ob 100-letnici rojstva, ki bo v Narodnem domu v Trstu danes, 1. junija, ob 17. uri. Predavala bo prof. Vilma Purič, izbrane pesmi in odlomke bo podala Julija Berdon.

**ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV** prireja v nedeljo, 12. sep-

tembra, ob 80. obletnici ustrelitve bazoviških junakov, proslavo na bazoviški gmajni. Poleg združenih mešanih pevskih zborov bo ob priliki nastopal mladinski priložnostni pevski zbor pod vodstvom Aleksandre Pertot sestavljen iz višješolcev in mladih pevcev do tridesetega leta starosti. Vaje MIPZ bodo 3., 4., 10. in 11. junija ob 20. uri na sedežu Glasbene Maticice v Trstu (Ul. Montorsino 2) in 2., 3., 8., 9., 10. septembra, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Za informacije pokličite na ZSKD, tel. št. 040-635626.

**SKD RDEČA ZVEZDA** v sodelovanju z občinsko knjižnico vabi v petek, 4. junija, ob 20.30 na predstavitev knjige »Kraški tolmun 1«. Predstavitev bo v društvenih prostorih.

**SKD SLOVENEK** vabi na »40. Praznik vina«, ki bo od 4. do 6. junija, v parku Hribenca v Zabrežcu s sledečim sporedom: v petek, 4. junija, ples z ansamblom »Ne me jugat«, v soboto, 5. junija, ples z ansamblom »3 Prasički«, v nedeljo, 6. junija, ob 18. uri koncert Pihalnega orkestra Breg in nastop folklorne skupine ruske skupnosti v Trstu »Rodnik«, sledi ples z ansamblom »3 Prasički«. Vse tri dni bo razstava vin domačih vinogradnikov in delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru.

**SKD TABOR** prireja v petek, 4. junija, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah plesno prireditev »Zaplešimo!« Nastopile bodo društvene plesne skupine osnovnošolk in srednješolk ter gostujoče skupine iz Jamelj, Dutovelj in Sempetra. Prav lepo vabljeni!

**SKD VALENTIN VODNIK** vabi v petek, 4. junija, ob 21. uri na K'luzo na ogled enodejank: »Nič ni tako kot zgloda« in »Danes sem sitna...ahti kako ploskaš!«. Nastopata Irene Pahor in Tatjana Malalan. V primeru slabega vremena bo večer v društveni dvorani.

**ŠSKD TIMAVA MEDJA VAS - ŠTIVAN** vabi v petek, 4. junija, ob 20.30 pred novo štivansko cerkvijo, na ogled veseloigre v narečju »Tango, monsieur?« v izvedbi dramske skupine SKD Slavec Ricmanje - Log. Avtor: Aldo Lo Castro, prevod, priredba v narečje in režija Ingrid Verk. **SKD BARKOVLE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v soboto, 5. junija, spominski koncert v poklon Antonu Korsiču »Oj, rojstni kraj!« Nastopajo MePZ F. B. Sedej (Števerjan), pod vodstvom Aleksandre Pertot, Aleksander Furlan-Šandrin-Spomini. Začetek ob 20.30. Vljudno vabljeni!

**SKD IGO GRUDEN** vabi na »Zaključni koncert« svojih pevskih zborov v soboto, 5. junija, ob 20.30 v KD Igo Gruđen v Nabrežini. Nastopili bodo otroška pevška skupina, DPZ Kraški slavček in MePZ Igo Gruđen.

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** prireja v nedeljo, 6. junija, ob 17. uri »Koncert tamburaškega ansambla« SKD F. Prešeren iz Boljunca pod vodstvom Ervina Žerjela. Koncert bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29). Vljudno vabljeni na zaključno prireditev!

**SKD TABOR - OPČINE** v sodelovanju z GD »Viktor Parma« - Trebče prireja poletni koncert v nedeljo, 6. junija, ob 20. uri na vrtu Prosvetnega doma na Opčinah. Toplo vabljeni!

**SOMPĐ VESELA POMLAD** vabi na prireditev »Poj, pleši, igraj in še kaj...«, ki bo v nedeljo, 6. junija, ob 17. uri v Finžgarjevem domu na Opčinah. Popoldan bodo ob OPZ in MIMPS Vesela pomlad oblikovali: Otroški zbor OŠ France Bevk, skupini Cheerdance Millenium, plesna skupina SSK iz Trsta in ansambel U'penska mularija. Sledi družabnosti. Vabljeni!

**SKD LIPA** iz Bazovice vabi na »Pesem na M'zarju«. Sreda, 9. junija, ob 21. uri v kinodvorani komedija v narečju »Tango Monsieur?« v izvedbi dramske skupine SKD Slavec iz Ricmanj. Petek, 11. junija, ob 21. uri na M'zarju zaključni koncert. Sodelujejo: osnovna šola Trubar-Kajuh, opz in mlps A.M.Slomšek, mepz Lipa, folklorna skupina Brkini ter predstavitev knjige Brkinske stezice.

**UMETNOSTNI IN KULTURNI CENTER ŠKERC** v Trnovci št. 15 prireja do 13. junija veliko razstavo s 150 ilustracijami za otroke znanih umetnic Ane Košir, Nicolette Costa, Vesne Benedetič in Febe Sillani. Urnik obiskov je ob četrtkih, petkih, sobotah in nedeljah od 9.30 do 12.30 in ob petkih in sobotah tudi od 17. do 19. ure. Pomembna razstava je namenjena obiskovalcem vseh starosti. Vstop prost.

## Mali oglasi

**NUJNO IŠČEM** stare fotografije nekdanjih kinodvoran na Opčinah in na Proseku. Prosim pokličite na tel. št. 333-7448623.

**PODARIM ROLKE** znamke power hockey št. 38/39, štirimi kolesci v zelo dobrem stanju. Tel. 040 - 208989.

**PODARIM** majhne mucke. Kličite na tel. št. 328-3036533.

**PRODAM** električno pumpo (globina 9m), ročno pumpo za trte, napravo za rezanje vej in kopač - freza (6 konjev). Tel. št. 328-4185964.

**PRODAM** scooter Gilera Runner 125, 4 takti, 26.000 prevoženih km, v dobrem stanju, komaj pobarvan. Okvirna cena 1.100,00 evrov. Tel. št.: 377-1483123.

**V GABROVCU** prodam hišo s komercialnim prostorom za katerokoli dejavnost. Tel. št.: 348-4459266.

**V NAJEM** dajem stanovanje v Križu, dve spalnici, kuhinja, dnevna soba, kopalnica s hidromasažo, dvorišče z avtomatskimi vrati. Tel. št. 360-844824 ali 040-220380.

**V SEŽANI** dajem v najem novejšo stanovanje s parkirnim mestom v garaži. Tel. št.: 328-9699156.

**V SEŽANI** oddam novo, opremljeno dvosobno stanovanje. Tel. št. 040-229343.

**ZANESLJIVA IN IZKUŠENA** 38-letna gospa išče delo kot negovalka ali čistilka tudi full-time. Tel. 040-662786.

**ZDRUŽENJE STARŠEV** državne srednje šole Sv. Cirila in Metoda iz Katinare išče za svoje delavnice stare gumbice in koralde (perline) vseh vrst. Prezamemo na domu tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja).

## Prispevki

V spomin na Marijo Micali daruje Laura z družino 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Marijo Micali daruje družina Antler 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Marijo Micali vd. Pisani darujeta družini Štokelj 40,00 evrov za KŠD Rojanski Krpan in 40,00 evrov za Društvo Rojanski Marijin dom.

Ob obletnici smrti naše nepozabne Adrijane Godina - Guštin darujejo Ljonka, Silva in Vera 30,00 evrov za TPK Sirena.

Slavko in Marija Sosič darujeta 60,00 evrov za SPDT.

Starši otrok iz Nabrežine, ki so prejeli sv. birmo darujejo 600,00 evrov za nabrežinsko cerkev.

Ob priliki prvega sv. obhajila darujejo starši in otroci 300,00 evrov za nabrežinsko cerkev.

1.6.2003 1.6.2010

## Josip Luciano Santi

Z ljubeznijo se te spominjajo

**Meri, Franco, Marisa, Susi, Giorgio, Devan in Nicole.**

Spomnili se ga bomo pri sv. maši danes, ob 19. uri v kapelici pri šolskih sestrah.

Dolina, 1. junija 2010

1.6.2009 1.6.2010

## Dušan Mezgec



Leto je minilo,  
a vsak dan  
nas spremlja  
misel nate.

**Žena Darinka, hčeri Nada  
in Ida z družinama**

Trst, 1. junija 2010

## Čestitke

Včeraj je v Šempolaju k SIMONU prišel Abraham, ROBERTA pa je praznovala okrogli 40. rojstni dan. Obilo zdravja in veselja ter da bi se jima uresničila prav vsaka želja, jima od srca želimo mi od SKD Vigred prav vsi.

## Obvestila

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Kogoj vabi do konca šolskega leta na brezplačne lekcije violine. Pridi, igrali bomo v orkestru! Instrument nudi šola. Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira za srednješolce tečaje jadrnanja na deski in na jadrnicah O'pen Bic. Tečaji bodo celoletenski od 13. do 18. ure. Vršili se bodo v sledečih izmenah: od 28. junija do 2. julija ter od 19. do 23. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; e-mail: info@yccupa.org; www.yccupa.org.

**SKD TABOR - OPČINE** s knjižnico P. Tomažič in tovariši v sodelovanju z opensko sekcijo VZPI-ANPI vabi danes, 1. junija, ob 18.30 v Prosvetni dom na predstavitev monografske št. 98 društvenega Glasnika: »Ivan Gulič številka 141451«. Spregovorili bosta Marta Ivašič in Kosta Mikulus. Sodeloval bo MOPZ Tabor. Vabljeni!

**TPPZ P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo danes, 1. junija, ob 20.45 na sedežu na Padričah generalka za koncert, ki bo v sredo, 2. junija, ob 18.30 v telovadnici v Lesah v Benečiji (odhod avtobusa iz Padrič ob 15.30).

**UČENCI, UČITELJI IN ZDRUŽENJE STARŠEV COŠI. GRBCA** iz Šklednja vabijo na ogled razstave zgodovine škledenjske šole od danes, 1. do nedelje, 6. junija, od 17.30 do 19.00 v mali dvorani Devane Pizziga - KD I. Grbca v Šklednju.

**ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bodo danes, 1. junija, uradi zaprti.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** vabi otroke in mladinke/ce (8-15 let) na najboljši cheerleading/cheerdance kamp v okolici »FCC Tabor Alpe Adria«, ki bo potekal od 2. do 5. avgusta, v Piranu v spremstvu društvenih trenerjev in vaditeljev. Kamp bodo vodili ameriški inštruktorji zveze FCC, namenjen pa je začetnikom in nadaljevalcem. Vprašanja in prijave do 2. junija na info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763 Nastja.

**DELAVNICA BORILNIH VEŠČIN** AŠK Kras vabi vse radovedne na uvodno delavnico kitajskih borilnih veščin, dne 2. junija ob 14.30. Vpis in informacije 328-4253103 (Mitja).

**KITAJSKA TELOVADBA** AŠK Kras prireja delavnico kitajske telovadbe za zdravje in dobro počutje, ki se bo odvijala v naravi 2. junija s pričetkom ob 9. uri. Vpis in informacije 328-4253103 (Mitja).

**OBČINA REPENTABOR** sporoča družinam z bivališčem v občini Repentabor, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za leto 2009 da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 3. junija v občinskem tajništvu, v uradnih urah: ponedeljek-petek 9.00-12.00 (samo ob pon. in sredah 15.00-17.00). Rok za vložitev prošnje, izpolnjenih v celoti, zapade 2. julija, ob 12. uri.

**OBČINA REPENTABOR** sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Repentabor, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neododano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 3. junija, v tajništvu občine Repentabor, v uradnih urah: ponedeljek-petek 9.00-12.00, (samo ob pon. in sredah 15.00-17.00). Rok za vložitev prošnje izpolnjenih v celoti zapade 2. julija, ob 12. uri.

**SKUPINA 35-55 IN MLADINSKI DOM** iz Boljunca prireja v četrtek, 3. junija, ob 20.30 v Mladinskem domu potopi-

Na državnem tekmovanju v Vittoriju Venetu je

## DPZ Kraški slavček

osvojil 1. nagrado med mladinskimi zbori. Za odličen uspeh čestitamo dirigentu Mirku Ferlanu in vsem pevkam

SKD Igo Gruden  
Slovenska prosveta  
Zveza slovenskih kulturnih društev

sno predavanje »Romanje v smeri Rimske ceste (do Santiaga de Compostela in Finisterre)«. Svoje potovanje nam bo z digitalnimi fotografijami razkril Alen Kermac. Vabljeni!

### DRUŠTVO ZA NEGOVANJE TRADICIJ

**TIGR** Primorske vabi na slovesno odkritje spomenika prvim civilnim žrtvam 1. svetovne vojne (6 ustreljenih mož 4. junija 1915) v Idroso pri Kobariču v petek, 4. junija, ob 18. uri. Slavnostni govornik bo podpredsednik državnega zbora Republike Slovenije Vasja Klavora.

**KD SLOVAN - PADRIČE** vabi svoje člane in vaščane na redni občni zbor, ki bo v petek, 4. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih Gozdne zadruge na Padričah.

**NORDIJSKA HOJA:** SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Nordijska hoja je oblika rekreacije v naravi, ki se izvaja s pomočjo palic in pravilno tehniko hoje. Vadba je primerna za vsakogar. Krepi mišice celega telesa, razbremeni kolke, kolena gležnje in hrbtenico. Ohranja in izboljšuje vzdržljivost in je primerna tudi za posameznike s prekomerno telesno težo. Tečaj bo vseboval pravilne tehnike hoje, vaje za raztezanje in krepitev. Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer 4., 11. in 18. junija ob 17. do 19. ure, zbirališče bo pri spomeniku na Proseku ob 16.45. Informacije in prijave na tel. 040-220155 (Livio).

**O.N.A.V.** - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina vabi vse člane in prijatelje na večerjo ob podelitvi diplom novim pokaševalcem vina. Večerja bo v petek, 4. junija, ob 20.30 v restavraciji v Sosljanu. Prijave in informacije na spletni strani: www.onav.it, na tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

**OBČINA DOLINA** obvešča, da bo do petka, 4. junija, potekalo v občinskem šolskem uradu (urnik obratovanja z javnostjo: ob ponedeljku do petka od 9. do 13. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi popoldne od 15. do 17. ure) vpisovanje v občinski poletni center, ki se bo odvijal na sledeči način: od 21. junija do 2. julija (urnik: 8.00-17.30): športni kamp nogometa/odbojke/košarke pri občinskem športnem centru S. Kljubljan v Dolini (za otroke in mladino od 6. do 14. leta starosti); od 5. do 30. julija (urnik: 8.00-17.30): tradicionalni poletni center pri osnovni šoli P. Voranc v Dolini (za otroke od 3. do 11. leta starosti); obrazci za vpis so na razpolago tudi na spletni strani občine www.sandorligo-dolina.it. Za dodatne informacije se je mogoče obrniti na Urad za šole, na tel. št. 040-8329 240/281 ali po e-pošti na naslov: scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it.

**KROŽEK AUŠER** za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 5. junija, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini, igral bo »Duo Melody«.

**SKD IGO GRUDEN** vabi na »Nordijska nedeljska jutra« v nedeljo 6. in v nedeljo, 13. junija, od 9. do 11. ure. S tehniko nordijske hoje se bomo sprehodili po gozdnih poteh med Prosekom in Nabrežino in uživali ob pogledu na morje. Vabljeni začetniki in že izkušeni pohodniki, seveda v športni opremljeni. Možna je izposoja palic. Nordijska hoja je primerna za vse starosti. Zbirališče pred društvenim sedežem. Za info in vpis 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

**EASY GUITAR** glasbeno-likovna delavnica v organizaciji KD Festival Kras in Glasbene Matice, v sodelovanju s SKD Primorec, bo potekal od 14. do 18. junija (z urnikom 8-14) v Ljudskem domu v Trebčah, v sklopu 12. Mednarodnega Festivala Kras. Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, likovno ustvarjanje, igra... Infor-

Zveza slovenskih kulturnih društev čestita svojim članicam

## Dekliškemu pevskemu zboru Kraški slavček, Otroškemu pevskemu zboru Fran Venturini in Zboru Jacobus Gallus

za uspešne nastope na 44. državnem zborovskem tekmovanju v Vittoriju Venetu.

macije: www.festivalkras.com, info@festivalkras.com, tel.: 347-2576505. Prijave do 7. junija.

### DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽEN-CEV IN KROŽEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA VIRGIL ŠČEK

vabita v ponedeljek, 7. junija, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu ob izidu knjige »35 let Slovenske skupnosti na Goriškem« na razgovor »O slovenski politiki na Goriškem«. Po pozdravu predsednika Krožka Rafka Dolharja bosta o knjigi in njeni vsebini spregovorila Adrijan Pahor in avtorica Erika Jazbar. V razgovoru, ki ga bo vodil Ivo Jevnikar, bodo sodelovali dosedanj pokrajinski tajniki SSK na Goriškem Damjan Paulin, Marjan Terpin, Hadrijan Corsi, Aleš Figelj in Julči Čavdek. Začetek ob 20.30.

**ŠC MELANIE KLEIN** sklicuje redni občni zbor, ki bo potekal v ponedeljek, 7. junija, ob 16.30 v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju, na sedežu v Ul. Cicerone 8.

**ZSKD IN JSKD** razpisujeta 6. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij Intercampus 2010 namenjen godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Letos bo godbeniški laboratorij potekal v Kopru od 11. do 17. julija. Rok prijave zapade 8. junija. Razpisne pogoje in prijavnico dobite na spletni strani www.zskd.org ali pa na uradnih ZSKD.

**NK KRAS** organizira »Nogometni kamp 2010« za deklice in dečke letnikov 1997-2004 od 14. do 19. junija 2010 na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen do 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizijo), 328-0350533 (Srečko)

**ODBOR JUSA KONTOVEL** obvešča, da bo redni občni zbor v sredo, 9. junija, ob 20.30 v telovadnici na Kontovelu.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA, TRST IN KNJIŽNICA D. FEIGLA, GORIČA** sodelujeta pri pobudi »Primorci bomo 2010«, ki bo potekala od 9. junija do 25. novembra. Informacije o projektu dobite v obeh knjižnicah.

**POLETNE DELAVNICE** v organizaciji SKD Primorec namenjene otrokom, ki obiskujejo vrtec in prve tri razrede osnovne šole se bodo odvijale v 5-tedenskih izmenah od 28. junija do 30. julija, ob 8. do 16. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Zaradi omejenega števila mest pokličite čimprej na 347-8386109 (Biserka). V četrtek, 10. junija, bo ob 18. uri v Ljudskem domu v Trebčah informativni sestanek s sprejemanjem definitivnih vpisov.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** v priredbi ŠC Melanie Klein in Slovenske prosvete bo potekal od 5. julija do 27. avgusta v prostorih otroškega vrtca A. Čok na Opčinah. Središče je namenjeno otrokom od 3. do 10. leta starosti. Obveščamo, da za termin od 12. do 30. junija smo že dosegli maksimalno število vpisanih otrok. Vpisovanje za preostale tedne je možno po spletu do 12. junija in v uradu, v Ul. Cicerone 8, vsako soboto med 10. in 12. uro do 19. junija. Vse podrobne informacije so na razpolago na spletni strani www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

**PILATES - SKUPINA 35-55** - SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da bo v juniju vadba pilatesa potekala ob ponedeljkih in petkih, z nespremenjenim urnikom, v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini. Tečaj za začetnike, ki je potekal ob ponedeljkih v društvenih dvoranah v Boljuncu odpade, ker bodo odslej tečaji združeni.

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Kogoj prireja Dan odprtih vrat 14. in 15. junija od 16.00 do 19.00 na sedežu GM v Ul. Montorsino 2 v Trstu. Na razpolago bodo profesorji vseh inštrumentov za pouk oz. za informacije o pouku in raznih dejavnostih šole (otroški pevski zbor, predšolska glasbena vzgoja, balet...). Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za komorno igro (za flavtiste, pianiste in violiniste v različnih zasedbah) od 14. do 18. junija. Igrajmo skupaj ljudske pesmi in še kaj... Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadrnalne tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od leta 1998 do 2003 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, od 14. do 25. junija; od 21. junija do 2. julija; od 5. do 16. julija; od 19. do 30. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; e-mail: info@yccupa.org; www.yccupa.org.

**TPK SIRENA IN ZŠSDI** organizirata poletne jadrnalne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Klub nudi teoretične in praktične tečaje v razredu »optimist«, »europa« in »laser« jadrnalno opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadrnalno zvezo-FIV. Za vpis sta potrebna dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Datumi in urnik tečajev razred »optimist« za otroke od 6. do 10. leta: ob ponedeljku do petka od 8. do 17. ure, od 14. do 25. junija, od 28. junija do 9. julija, od 12. do 23. julija, od 23. avgusta do 3. septembra. Tečaj razred »europa-laser« namenjen otrokom od 12 do 18 let bo trajal od ponedeljka, 12. do petka, 23. julija, od 8. do 14. ure. Vpis najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Za podrobnejše informacije in vpis se zainteresirani lahko javijo v tajništvo društva TPK Sirena, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure; tel.: 040-422696; fax 040-4529907; e-mail: tpcntsirena@libero.it.

**JUS OPČINE** sklicuje redni občni zbor v torek, 15. junija, ob 20.00 v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

**AŠD SK BRDINA** sklicuje redni občni zbor v četrtek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v zgornjih prostorih »Dom Brdina« Proseška ul. 109, Opčine.

**40-LETNIKI IZ BREGA** bomo praznovali našo okroglo obletnico v petek, 25. junija, zvečer, v Dragi. Za potrditev prisotnosti in za info pokličite na tel. št. 333-3112140 (Igor) najkasneje do petka, 18. junija.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji se bodo vršili ob vikendih, v treh izmenah: junija: 18., 19., 20., 26., 27.; julija: 9., 10., 11., 17., 18.; julija: 23., 24., 25., 31.; 1. avgusta. Ob petkih zvečer ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

**ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR IN ZŠSDI** bosta priredila, na Stadionu 1. Maja, poletna športna tedna. Potekala bosta od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra. Posebna pozornost bo namenjena športnim disciplinam, ki jih društva redno gojijo. To so odbojka, ritmika in košarka. Seveda bo čas za spoznavanje tudi drugih športnih panog in nekaj časa bo odmerjeno zabavi in počitku. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti. Do 18. junija je obvezen predvpis! Vpisovanje: ob ponedeljku do petka, od 15. do 18. ure, v uradu ŠZ BOR na Stadionu 1. Maja. Kontakti in informacije: 040-51377 (pone-

deljek - petek 15.00-18.00) ali pa mailu: sport.bor@gmail.com.

**ŠPORTNA ŠOLA POLET KONTOVEL** v sodelovanju z ZŠSDI organizira košarski kamp, ki se bo na Opčinah odvijal v dveh izmenah: od 21. do 25. junija in od 28. junija do 2. julija. Na razpolago bo tudi prevoz s kombijem od Nabrežine do Opčin in nazaj. Info: 338-5889958 ali marinandrej@alice.it.

**OBČINA ZGONIK** sporoča družinam z bivališčem v občini Zgonik, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za leto 2009, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob ponedeljkih in sredah od 15. do 17.30 ure. Rok za vložitev prošnje, izpolnjenih v celoti, zapade 24. junija. Za podrobnejše informacije sta na razpolago občinsko tajništvo ali socialna služba (tel. 040-229101 / 229150).

**OBČINA ZGONIK** sporoča Javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Zgonik, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo predtem neododano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob ponedeljkih in sredah od 15. do 17.30. Rok za vložitev prošnje izpolnjenih v celoti zapade 24. junija. Za podrobnejše informacije sta na razpolago občinsko tajništvo ali socialna služba (tel. 040-229101 / 229150).

**SKLAD MITJA ČUK** obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2010« v otroškem vrtcu M. Štoka na Proseku od 5. do 30. julija, od 8. do 16. ure. Informacije in vpis do 25. junija v jutranjih urah na Skladu Mitja Čuk - Proseška ul. 131, tel. 040-212289.

**PLANINSKA ŠOLA SPDT** - Mladinski odsek SPDT prireja ob ponedeljku, 28. junija, do sobote, 3. julija, deseto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite na tel. št. 338-4913458.

**ARTEDEN KIDS** - likovna delavnica za osnovnošolske otroke pod mentorstvom umetnikov skupine »What is A« iz Barcelone ob ponedeljku, 5., do petka, 9. julija, od 9. do 12. ure v ŠKC v Lonjerju. Informacije in prijave: jana@arteden.org, ali na tel. št. 333-8578924 (Ilary).

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (peje, igranje, ples...) od 30. avgusta do 3. septembra. Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

## Osmice

**BORIS IN SILVANA** sta odprla osmico v Prebenu. Nudita pristno kapljico in domači prigrizek.

**DRUŽINA ŠUC** je odprla osmico, Brišiči-ki 18.

**MARIO PAHOR** je v Jamljah odprl osmico. Toči belo in črno vino, ter nudi domači prigrizek. Tel. št.: 0481-419956.

**OSMICO** je odprla družina Pertot (Šp)lmi, Nabrežina center št. 10.

**OSMICO** sta odprla Ivan in Sonja v Samatorci št. 53. Tel. št.: 040-229586 in 340-1461778.

**OSMICO** ima odprto Stubelj v Šempolaju.

**OSMICO** je odprla družina Briščak, Praprotno 19.

**PRI ŽUPANOVIH** je odprta osmica, Medja vas št. 1. Tel. št.: 040-208166.

**PRI REPI NA KONTOVELU** sta odprla osmico Dušan Križman in Slava Starc. Vabljeni! Tel. št.: 040-225304.

**STANKO** je na Opčinah odprl osmico. Tel. 040-211454.

**TERČONOVI** v Mavhinjah 42 smo odprli osmico. Točimo belo in črno vino ter nudimo domači prigrizek. Vljudno vabljeni. Tel. 040 - 299450.

**VSALEŽU** sta odprla osmico Sandra in Joško Škerk.

**VZGONIKU** je odprl osmico Gigi Furlan. Tel. št.: 040-229293.



**NAŠ POGOVOR**  
Ivan Pahor  
(ŠZ Mladost):  
»Pametna poteza  
bi bila združitev  
s Sovodnjami«

13

Štirinajstletniki Olympic  
na končnem 11. mestu v Italiji



16



Branko Ilič  
(resno in smešno)  
o razmerah  
v reprezentanci  
Slovenije

18

Obstane Gajinih igralk še pod  
vprašajem



14

# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.eu

torkova priloga Primorskega dnevnika



Torek, 1. junija 2010

ŠD MLADINA IN SHINKAI CLUB Z 20-LETNIM TEKMOVANJEM

## Tradicija



15

Rolkarski odsek ŠD Mladina iz Kriza in karate klub Shinkai club iz Zgonika sta tudi letos priredila svoji tradicionalni mednarodni tekmovanji, rolkarski Grand prix in Pokal Zgonik. Obe prireditvi privabljata vsako leto na Kras lepo število tekmovalcev in tekmovalk iz Italije in Slovenije, pa tudi iz bolj oddaljenih krajev. Zanimivo je, da sta obe prireditvi praznovali v nedeljo svojo 20-letnico. Pomeni, da sta med rolkarji in karateisti priljubljeni in uveljavljeni. Najbrž ni naključje, da je zamisel o njeni organizaciji padla on koncu 80. let, ko je bila želja po čezmejnem povezovanju tako rekoč (še) vpisana v DNK naših društev. Danes po eni strani beležimo upad takšnih pobud (predvsem na ravni ekipnih panog), po drugi strani pa se čezmejno sodelovanje iz »zasebnega« spreminja v institucionalno, kar velja na primer za smučarski Primorski pokal in goriško prvenstvo, za nogometno čezmejno prvenstvo, kmalu pa, kot kaže, tudi za mladinsko odbojko. Pionirske zasluge naših društev so pri tem očitne.



**Marko Gantar**



**NEMOGOČI PAR!**

Marko Feri in Ingrid Umari



**ŠPORTNA KRIŽANKA**

13



**Gianni Brera**

18



Kras Koimpex v Besozzu:  
sanje se nadaljujejo

17

POGLED Z VEJE

## Biki ostajajo biki

MARIJ ČUK



Kjer se pripravata dva, tretji dobiček ima. Pregovor je silovito prodrl med javnost formule ena na nedeljski veliki nagradi Turčije. Slovenska modrost pa ni bila edina metaforična izpeljanka dirke. Svoje so povedali tudi biki, to je živali take sorte, da ko vidijo rdeče sploh več ne vidijo, zamegli se jim um in ravnajo čisto po bikovsko. Kaj se je zgodilo? Rdeča bika, Red Bull voznika Mark Webber in Sebastian Vettel sta mirno vozila na prvem in drugem mestu, nihče ju ni ogrožal, razen razdraženega obada, ki naj bi pičil Vettla v rit, kar je v Nemcu sprožilo mazohistični instinkt, da je v 40. krogu napadel svojega vodilnega klubskega kolega Webbera, ga po levi strani že prehitel, a nato trčil vanj z zadnjim kolesom svojega dirkalnika... Srboriti Nemeč je odstopil, Avstralec pa je komaj zadržal tretje mesto. In kdo je bil tisti, ki je imel dobiček? Lewis Hamilton se je smejal pod brčicami, čeprav bi bila z Buttonom kmalu ponovila predstavo obeh rdečih bikov. Pregovor je torej to pot zdržal težo lastne pametne jasnovidnosti, a ni vedno tako. Večkrat sem sledil marsikateremu prepiru, a nikoli nisem imel dobička. Nasprotno. Presneto paziti sem moral, da ne bi kaka zaušnica ali ostra beseda oplazila mojega nežnega lica... Daleč od prepиров!

Tudi italijanska nogometna reprezentanca je pred tokratnim svetovnim prvenstvom (joj, začnija se že prihodnji teden) brez prepиров. To zanjo ni dober znak. Še vsakič, ko so se odpravljali na veliko tekmovanje, je azzurre spremljalo sršenje gnezdo polemik, zmerjanja, navzkrižnega ognja psokv. In ko so bili prepiri najbolj glasni, takrat je izbrana vrsta dosegla največji uspeh. Tokrat pa prava idila. Najbrž zaradi

tega, ker se nogometaši in vodstvo ne zavedajo, da potujejo na prvenstvo, kjer bodo nastopili večinoma mladi ljudje. Mislijo, da se odpravljajo na tekmovanje veteranov, saj so že vsi v takih letih, kjer se športu sledi s televizijskega zaslona. Lippi se tega dobro zaveda. Zato je s seznama potnikov v Južno Afriko črtal še skupnino reprezentantov, ki so mlajši od trideset let. Da ne bi bilo v moštvu zmede. Da ne bi kdo izstopal v tekaških sposobnostih, pa tudi za ustrezno prehrano je treba poskrbeti. Podobnih skrbi s postarivitvijo reprezentance tudi ni pri Slovencih, kjer se takisto kot Italijani ne ponašajo s pretirano mladostjo. Zanimivo. Nekoč se je moštva pomlajevalo, sedaj se jih skuša postarati... No pri Slovencih so težave še drugačnega značaja, saj morajo nogometaši v večerno jezikovno šolo, da bi se naučili nekaj slovenskih slovnično brezhibnih stavkov, tako da lahko vsaj navidez komunicirajo z medijskim prostorom v domovini, ki pa po jezikovni plati ni veliko boljši, saj na primer v televizijskih in radijskih oddajah prevladuje ljubljansko narečje.

V vrstah Triestine pa ne prevladuje nič. Nobena ideja, noben preblisk. Skrhane tržaške helebarde se bodo stežka izognile najhujšemu. V Padovi imajo vsaj svetega Antona, ki rad pomaga v stiski, v Trstu pa ko zmanjka protislovenski element, je kriza neizbežna. Ne bi želel, da se opisana nestrpnost spet razplamti v sveti nacionalistični ogenj. Zato naj Kras še nekaj časa počaka v nižjih ligah. Mi pa ne bomo prav nič čakali. Kmalu se bomo odpravili na dopust, čeprav le v sanjah. Teh nam tudi vladni finančni manevri ne morejo prikrajšati. A to je, verjemite, prav skromna tolažba.

Triestino čakata še dve  
tekmi za obstanek

Na 12. strani

Giro: »naše« ocene

Na 12. strani

Andrej Vremec  
kritično o naši košarki

Na 14. strani

Odbojka:  
Kontovelke najboljšje  
under 13 na Tržaškem

Na 16. strani



**NOGOMET** - Triestina mora do obstanka preko dodatnih tekem

# Proti Padovi kot bolje uvrščena, a s psihološkega vidika na tleh

V Frosinoneju so Tržačani igrali neodločeno 2:2 - Prva tekma v gosteh že v petek

Triestini ni uspelo zmagati v Frosinoneju, tako da si bodo morali Arrigoni jevi varovanci obstanek priboriti preko dodatnih tekem. Nasprotnik v končnici za obstanek pa bo Padova, ki je v zadnjem krogu premagala Brescia in tako dohitela Triestino na lestvici. Obe ekipi imata 51 točk, a zaradi ugodnih medsebojnih obračunov (zmaga Triestine na Roccu in neodločen izid v Padovi) bo imela Triestina rahlo prednost: igrala bo drugo tekmo pred domačim občinstvom, a kar je bolj pomembno si bo v primeru istega števila doseženih golov zagotovila obstanek v ligi. V končnici namreč ne veljajo pravila evropskih pokalov, kjer gol v gosteh več velja. Triestina bi se rešila tudi v primeru, da bi igrala 0:0 v Padovi in nato izenačila 2:2 v Trstu.

**V FROSINONEJU** - Tekma v Frosinoneju je bila nov dokaz o tem, da se Tržačani niso slučajno znašli na dnu razpredelnice. Na dan so znova prišle vse hibe letošnje ekipe. Počasna obramba, ki je bila v hudih težavah proti hitrejšim nasprotnikom (zlasti Troianiello je v prvih tridesetih minutah tekme povsem osmešil osuplega Sabata, ki ni točno vedel, kako naj bi nasprotnika zaustavil), vezna vrsta, ki ne zagotavlja zadostno mero kvantitete, da o kvaliteti sploh ne govorimo (D'Aversa je zgrešil preveč podaj in bolj malo pomagal Gorgoneju v obrambni fazi), in neprodoren napad, ki je gole dosegel bolj po zaslugi posameznikov kot pa skupinske igre.

**OBETI** - V tem trenutku je Padova nedvomno v boljši formi. Odkar se je na klop belordežih vrnil trener Sabatini, je moštvo iz Veneta nedvomno bolj učinkovito in tudi fizično je na boljšem od Tržačanov. Igralci Triestine so tudi v Frosinoneju nehali tekati že pol ure pred koncem tekme. Bili so povsem brez moči, izenačili pa so izključno po zaslugi Siligardija, ki je v tem trenutku edini igralec, ki lahko s svojo svežino spremeni potek tekme. Tega ne moremo zatrditi za Pasquata in Godeasa, ki sta vstopila v drugem polčasu. Za Triestino so torej obeti pred dvema odločilnima tekmama vse prej kot pozitivni. Do petka bo moral trener Arrigoni doseči dva cilja: napolniti kolikor se le da izpraznjene baterije in tudi psihološko motivirati

Tako Della Rocca (v ozadju med strelom na gol) kot D'Aversa (v ospredju) v nedeljo nista prepričala



igralce. Za Padovo je namreč uvrstitev v končnico za obstanek uspeh, saj ji je do zadnjega pretil neposredni izpad, za Triestino pa je končnica pravi polom, ker je do zadnjega upala na neposreden obstanek. S psihološkega vidika je torej Padova v veliki prednosti.

**Top:** Siligardi je Triestini omogočil, da bo igrala končnico za obstanek z rahlo prednostjo je pa tudi edini igralec, ki je lahko odločilen v končnici tekme.

**Flop:** Sabato je na levem pasu bil popolnoma brez moči proti razigranemu Troianiellu, Della Rocca pa je zgrešil gol, ki ga mora doseči še napadalec 3. amaterske lige.

**Frosinone - Triestina 2:2 (1:1)**

**STRELCI:** v 10. Troianiello, v 19. Testini; v 11. dp Stellone, v 45. dp Siligardi., **TRIESTINA** (4-4-1-1): Calderoni 6; Nef 5,5 (26. dp Pasquato 5,5), Scurto 6, Cottafava 6, Sabato 5 (14. dp Godeas 5,5); Colombo 5,5, Gorgone 6, D'Aversa 5,5, Testini 6,5; Volpe 5,5 (14. dp Siligardi 6,5), Della Rocca 5. Trener: Arrigoni.

**SODNIK:** Damato iz Barlette 5; **OPOMINI:** Stellone, Bolzoni, Nef; **GLEDFALCEV:** 7.500.

Iztko Furlanič

**B-LIGA IZIDI 42. KROGA** Ancona - Mantova 2:2, Crotone - Ascoli 1:2, Empoli - Grosseto 2:2, Frosinone - Triestina 2:2, Lecce - Sassuolo 0:0, Modena - Gallipoli 3:2, Padova - Brescia 2:1, Piacenza - Cesena 0:1, Reggina - AlbinoLefte 3:1, Salernitana - Vicenza 0:1, Torino - Cittadella 1:0

Lecce	42	20	15	7	66:47	75
Cesena	42	20	14	8	55:29	74
Brescia	42	21	9	12	60:44	72
Sassuolo	42	18	15	9	60:42	69
Torino	42	19	11	12	53:36	68
Cittadella	42	18	12	12	62:43	66
Grosseto	42	14	19	9	66:63	61
Crotone (-2)	42	17	11	14	53:50	60
Ascoli	42	15	12	15	57:57	57
Empoli	42	15	11	16	66:56	56
AlbinoLefte	42	14	13	15	59:56	55
Reggina	42	15	9	18	51:56	54
Modena	42	14	12	16	39:47	54
Vicenza	42	12	17	13	40:41	53
Piacenza	42	13	14	15	40:45	53
Frosinone	42	15	8	19	50:67	53
Ancona (-2)	42	15	9	18	55:56	52
<b>Triestina</b>	<b>42</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>17</b>	<b>41:51</b>	<b>51</b>
Padova	42	12	15	15	44:48	51
Mantova	42	10	18	14	46:58	48
Gallipoli	42	10	10	22	43:74	40
Salernitana (-6)	42	5	8	29	40:80	17

**KONČNE ODLOČITVE:** Lecce in Cesena sta napredovala v A-ligo, polfinalna para končnice sta Cittadella - Brescia in Torino - Sassuolo; Mantova, Gallipoli in Salernitana so izpadli v 1. divizijo, Padova in Triestina igrata dodatni tekmi za obstanek

## ODBOJKA Na EP tudi Italija, zdaj svetovna liga

**GIOIA DEL COLLE** - Dan za Slovenijo se je na sklepno fazo odbojarskega EP, ki bo prihodnje leto v Avstriji in na Češkem, uvrstila tudi Italija, ki je v odločilni tekmi svoje kvalifikacijske skupine s 3:0 (25:18, 25:21, 25:23) premagala Turčijo (Černic 5 točk) in se ji oddolžila za pekoč poraz, ki ga je proti njej doživeli prejšnji teden v Ankarji. »Azzurri« so na kvalifikacijskem turnirju v Gioii del Colle igrali precej boljše kot v Turčiji (na zadnji tekmi je končno zablestel Fei), kljub temu pa niso zapustili kdove kako dobrega vtisa, čeprav je selektor Andrea Anastasi po turnirju izjavil, da je zadovoljen.

Kaj več o realni moči Italije pred svetovnim prvenstvom, bo mogoče izvedeti po nastopu v svetovni ligi, ki se začneja v petek, ko bo Italija igrala proti Franciji (v skupini sta še Srbija in Kitajska). Zanimivo bo pri tem izvedeti, ali bo kot libero igral Števerjanec Mania' ali bo Anastasi še vztrajal pri Marri.

Poleg Italije in Slovenije so se na EP preko kvalifikacij že uvrstile tudi reprezentance Finske, Slovaške, Nemčije in Portugalske. Organizatorja Avstrija in Češka ter Poljska, Francija, Bolgarija, Rusija in Srbija so se na EP uvrstili direktno. Za preostala tri mesta se bodo v dodatnih tekmah pomerili Španija proti Belgiji, Turčija proti Grčiji in Estonija proti Nizozemski.

## ODBOJKA Matej Černic bo igral na Poljskem

Gabrski odbojkar Matej Černic bo v naslednji sezoni igral na Poljskem v klubu Asseco Resovia Rzeszow. Tako so včeraj objavili na spletni strani poljskega kluba. Poljski klub je lani pod vodstvom Ljuba Travice nastopal v prvi poljski ligi, poljskem pokalu in tudi v ligi prvakov, kjer je v četrtini finala izgubil proti Trentinu volley. V teh dneh klub dopolnjuje igralski kader, s pridobitvijo slovenskega odbojkarja pa so zelo navdušeni.

Po dveh sezonah se Černic spet vrača v tujino, kjer je igral že od sezone 2005/06 do 2007/08.

## ODBOJKA Odbojarska Perugia bi se lahko selila v Trst

**PERUGIA** - Odbojarsko moštvo moške A1-lige RPA Perugia, za katerega je v minuli sezoni igral tudi Matej Černic, zapuša matično Perugia in je pripravljeno na selitev v drugo mesto. Predsednik kluba Claudio Scarpa je na tiskovni konferenci obtožil občinsko upravo, da mu ne pomaga, dejal pa je tudi, da bi se lahko preselili v Foligno, a do so zelo ugodne ponudbe dobili iz Siene in Trsta. Scarpa je tudi poudaril, da je klub, navkljub hudi finančni stiski, poravnal vse obveznosti do igralcev razen do trenerja Di Pinta in igralcev Bovolente in Ogurcaka, s katerimi se niso še sporazumeli. Novi športni direktor je nekdanji reprezentant Andrea Sartoretti, novi trener pa bi lahko postal zdajšnji selektor slovaške reprezentance Emanuele Zanini.

**Po Lippiju Prandelli**  
**SESTRIERE** - Cesare Prandelli bo novi selektor italijanske nogometne reprezentance, službo pa bo sprejel po nastopu »azzurrov« na SP v Južni Afriki, ko potече pogodba Marcellu Lippiju. Prandelli bo Italijo vodil štiri leta

**Nemški Kiel drugič evropski rokometni prvak**  
**KÖLN** - Rokometarji Kiela so po letu 2007 drugič osvojili prvo mesto v evropski ligi prvakov, potem ko so v nedeljski finalni tekmi zaključnega turnirja v Kölnu pred 19.374 gledalci premagali Barcelono s 36:34 (17:20). V tekmi za tretje mesto je Ciudad Real ugnal Čehovske medvede s 36:28 (19:15).

**Franchittiju Indianapolis**  
**INDIANAPOLIS** - Škot Dario Franchitti je zmagovalec legendarne dirke 550 milij Indianapolis, šeste od sedemdesetih preizkušenj severnoameriške serije Indy. V dramatični končnici dirke je premagal Angleža Dana Wheldona, tretje mesto pa je po sodniški odločitvi zasedel Amerikan Marco Andretti. Bolj kot zmaga Škota bo ljubiteljem tega športa ostalo v spominu dogajanje v zadnjih dveh krogih. Strašna nesreča Mikea Conwayja, ki je ob trčenju s Ryanom Hunterjem poletel v zrak in se raztreščil ob zaščitno ograjo, a jo na srečo odnesel le z zlomljeno nogo, je namreč v zadnjem krogu tekmovalcem po pravilih preprečila prehitavanje.

**Slovenija na EP**  
**LJUBLJANA** - Slovenska ženska rokometna reprezentanca bo po štirih sušnih letih znova nastopila na velikem tekmovanju. Izbranke selektorja Ivica Rimančiča so »preživele« odločilno nedeljsko tekmo z Belorusijo v Mogilevu in se skupaj z Nemkami iz kvalifikacijske skupine 4 uvrstile na evropsko prvenstvo, ki bo od 7. do 19. decembra na Norveškem in Danskem.

**Valverde suspendiran**  
**LOZANA** - Mednarodno športno arbitražno razsodišče (CAS) v Lozani je potrdilo, da je španski kolesar Alejandro Valverde zaradi dopinškega prekrška suspendiran za dve leti. Tako pri mednarodni zvezi UCI kot pri agenciji WADA so zahtevali suspenz Valverdeja zaradi razkritij v zvezi z novimi odkritji po velikem dopinškem škandalu v Španiji leta 2006.

**KOLESTARSTVO** - Ocenili smo Giro, enega najlepših zadnjih let, ki ga je osvojil Basso

# Zadovoljni vsi razen sprinterjev

Basso z odlično ekipo, Evans brez nje - Devetouvrščeni Hrvat Kiserlovski je še pred dvema letoma nastopil na firki v Lonjerju

Kolesarstvo je individualen šport, vendar predvsem na krožnih dirkah je pomoč ekipe zelo pomembna. Letošnji Giro je bil tako prav gotovo v znamenju ekipe **Liquigas-Doimo (ocena 9)**, ki je popeljala kar dva kolesarja na zmagovalni oder, **Basso (ocena 8/9)** prvi in Nibali (**ocena 8**) tretji. Poleg zmage na ekipnem kronometru, so kolesarji v belo zelenih dresih dosegli še dve etapni zmagi in bili stalno v ospredju. Med njimi velja prav gotovo omeniti **Hrvata Kiserlovski (ocena 8)**, ki je bil več dni na tretjem mestu in je na koncu zasedel solidno deseto mesto. Naj dodamo, da je hrvaški kolesar pred dvema letoma zasedel 6. mesto na lonjerski dirki.

Kaj pa bi se zgodilo če bi imel Evans (**ocena 7/8**) boljšo ekipo? To je vprašanje, ki si ga je marsikdo postavil. Avstralec, ki je sodil med favorite, je dosegel eno etapno zmago in končno peto mesto. Imel je sicer nekaj zdravstvenih težav, a predvsem ni imel dovolj močne ekipe. Z razliko od Liquigasa, ki je popeljala tri kolesarje med prvimi deseti, pa je bil po Evansu najboljši atlet ekipe **BMC (ocena 4)** Švicar Stalder, ki je zasedel končno enainosdeseto mesto.

Pred začetkom Gira je bilo več favoritov. Med temi prav gotovo Kazak **Vinokurov (ocena 6)**, Španec **Sastre (ocena 5)** in Italijan **Cunego (ocena 5)**. Vsi trije so večkrat kolesarili s prvimi, a nihče ni dosegel etapne zmage.

Boljšje so se odrezali sedemintrideset letni **Garzelli (ocena 6/7)**, ki je zmagal na Kronplatzu, trenutni italijanski prvak **Pozzato (ocena 6)** z eno etapno zmago in **Scarpone (ocena 6/7)**, ki je dosegel eno zmago in za samih trinajst sekund izgubil tretje mesto.

Med tujci je treba podčrtati presenetljivo drugo mesto Španca **Arroyo Duran (ocena 8)**, ki je pet dni oblekel roza majico in Avstralca **Portie (ocena 7)**, ki je bil tri dni v roza majici in je na koncu zmagal kot najboljši mladi kolesar.

Zanimiv je podatek, da so **Avstranci (ocena 7)** dosegli kar tri etapne zmage (Lloyd, Evans in Goss). Skupno je na Giro nastopilo štirinajst kolesarjev iz dežele kengurujev, kjer bo septembra potekalo svetovno prvenstvo.

Največ zmag, šest, so seveda dosegli domači kolesarji, a prav gotovo je kdo pričakoval, da bodo atleti iz italijanskega polotoka bolj pogostoma stopili na zmagovalni oder. Sprinter **Petacchi (brez ocene)** je npr. moral kmalu zapustiti Giro zaradi slabega počutja.

Prav sprinterji so imeli malo priložnosti, da bi v zadnjih metrih etap pokazali vso eksplozivnost in ugnali celo skupino. Letošnji Giro so namreč zaznamovali dolgi pobegi, ki so marsikomu prekržali račune. Še najbolj je bil presenetljiv pobeg v enajsti etapi. Pobegnili so kar petdeset kolesarjev. Na cilju v potreseni LAquila je zmagal Rus Petrov,



Ivan Basso na cilju v veronski Areni

ANSA

glavnina pa je prišla z več kot dvanajstimi minutami zaostanka. Ta etapa je prav gotovo zaznamovala nadaljevanje Gira in pogojevala strategije ekip.

Edini slovenski predstavnik **Gorazd Štangelj (ocena 5)** ni bil v ospredju. Njegova najboljša uvrstitev je bilo štirideseto mesto na dvanajsti etapi.

O dopingju je bilo govora pred Giron, zaradi afere Pelizzotti in Valjavec. Med samim potekom krožne dirke pa o dopingju ne duha ne sluha. Upati je, da je bila dirka res čista in da ne bo čez čas prišlo do presenetljivih novic.

Organizatorji **Gira (ocena 8)** so pripravili zanimivo krožno dirko, ki ji je v prvih dneh nagajal dež in katero so nato kolesarji še dodatno popestrili, tako da je bil letošnji eden izmed najbolj izenačenih Girov zadnjih let.

Kaj pa prihodnje leto? Letos se je Giro začel na Nizozemskem, pred meseci pa so se organizatorji podali v ZDA, točneje v Washington, da bi preverili ali bi bilo mogoče prihodnje leto startati iz ameriške prestolnice. Ampak, ali Giro d'Italia ne bi moral potekati po italijanskih cestah?

Edvin Bevč



NAŠ POGOVOR - Predsednik SZ Mladost Ivan Pahor

# Rešitev je združitev s Sovodnjami ...

## Pozitivno o čezmejnem sodelovanju - 2. AL ni več prioriteta

Predsednik Mladosti Ivan Pahor, ki je kot podjetnik tudi glavni pokrovitelj društva, je v doberdobski klub vstopil ambiciozno.

**Doslej pa ni šlo vse po načrtih**  
Prepričani smo bili, da bo letos šlo boljše. Naš cilj je bil uvrstitev v končnico za napredovanje, zasedli pa smo mesta na sredini lestvice, kar ni zadovoljilo naših pričakovanj.

**Na začetku sezone ste trenerja Fabia Samba zamenjali s Stojanom Kravosom.**

Za to potezo smo se odločili, ker je prišlo do nekaterih težav. Fabio Samba je sicer v zadnjih sezonah zelo dobro opravil svojo nalogo, tako da se mu iskreno zahvaljujemo za vložen trud. Zelo dobro se je izkazal tudi Novogoričan Stojan Kravos, ki je pristaš reda in discipline. Povedati moram, da so se fantje takoj privadili novemu trenerju, čeprav vsi niso redno hodili na treninge. Do decembra smo zbrali celo osem zaporednih pozitivnih izidov. Od januarja pa vse do pusta so bili rezultati slabi. Obisk treningov je bil slab in posledično smo imeli slabe rezultate. Če nogometaš ne trenira redno, potem ni dobrih rezultatov. To je bilo razvidno na tekmah. V prvem polčasu smo igrali dobro, nato pa smo popustili v drugem delu. Nogomet pa se igra 90 minut. V Doberdobo imamo žal podobne težave že nekaj sezon. Od januarja pa tja do pusta fantje ne radi trenirajo. To obdobje je v naši občini zelo kritično.

**Ali ostaja napredovanje v 2. AL prioriteta pri Mladosti?**

Kot stalno ponavljam, veliko doberdobskih fantov, ki so solidni nogometaši, igrajo pri drugih italijanskih društvih. Ker so malo boljši, nočejo igrati v 3. AL. Če bi se nam pridružili, pa bi lahko napredovali v višjo ligo. Kot slišim naokoli, našim občanom je bolj kot napredovanje v 2. AL pri srcu to, da v ekipi predvsem igrajo naši domači fantje. S tem se tudi sam popolnoma strinjam, tako da napredovanje v 2. AL ni več naša glavna prioriteta. V višji ligi je tudi več stroškov in treba bi bilo najeti nove igralce, ki žal stanje. Sponzorjev v Doberdobo pa ni.



**Kateri so torej načrti za prihodno sezono?**

Trenutno se lahko s svojimi močmi borimo za uvrstitev v play-off. Treba pa je biti bolj resni, delavni in požrtvovalni. Lepo bi bilo, da bi napredovali z našimi igralci.

**Ali ste mogoče kdaj pomislili, da bi se pri Mladosti ukvarjali izključno z mladinskim sektorjem?**

Na to smo pomislili in s predsednikom Sovodnj Zdravkom Kuštrinom tudi že delno izdelali načrt. Mladost bi imela le mladinske ekipe, naši člani pa bi igrali v Sovodnjah. S Sovodnjami pa na mladinskem področju že sodelujemo in smo dejansko združeni tudi z mirensko Adrio. Podobno kot sta se pred več kot desetimi leti združili Zarja in Gaja, bi bilo dobro, da bi se v kratkem združila Sovodnja in Mladost.

**Pri Mladosti ste v zadnjih sezonah veliko vložili v mladinski sektor.**

V zadnjih letih smo postavili na noge soliden mladinski sektor in tudi mladih igralcev je kar nekaj. Problem nastane, ko otroci prestopijo kategorijo začetnikov. Mi žal še nimamo ekip v kategorijah najmlajših in naraščajnikov, tako da otroci prestopijo k drugim italijanskim klubom.

**Rešitev bi bila ...**

Da bi skupaj s Sovodnjami in Juventino ustanovili neke vrste goriško Pomlad. To sodelovanje je že obstajalo in je nato klavno propadlo. To pa je edina rešitev za slovenski mladinski nogomet na Goriškem.

**Kako ocenjujete prvo sezono čezmejnega sodelovanja s Sovodnjami in Adrio iz Mirna?**

Zelo dobro. Fantje so se spoznali tako človeško kot športno. Ustvarili smo neke vrste selekcije in prepričan sem, da so vsi napredovali. Škoda le, da otroci iz Slovenije, zaradi pravilnika italijanske zveze, niso smeli nastopati v italijanskem prvenstvu, medtem ko so naši lahko igrali v slovenski ligi. Čas je, da zveza spremeni pravilnik. Vsekakor je treba tudi poudariti, da je za otroke nastop na dveh frontah zelo velik napor.

**Kako pa bo v prihodnji sezoni? Po pravici rečeno moramo še sešiti za mizo in izdelati načrt.**

**Ali ste pri članski ekipi potrdili trenerja Kravosa?**

Kot kaže, Stojan Kravos ne bo več naš trener, kar mi je zelo žal, saj je odlični strokovnjak.

**Kako pa je z odborniški kadri pri Mladosti?**

Še vedno imamo velike težave. V Doberdobo je pomanjkanje odbornikov prava stalnica. Aktivnih odbornikov je šest ali sedem. Potrebovali pa bi jih še vsaj enkrat toliko. Pred leti pa je bilo še slabše, saj smo celo tvegali, da bi društvo propadlo. Žal vsi veliko govorijo, toda na koncu si ne zavijajo rokavov in nam ne priskočijo na pomoč. Otepajo se določenih odgovornosti. Situacija je tako še naprej kritična.

**Kolikšen je proračun Mladosti?**

Skupno približno 40 tisoč evrov. Tretjina stroškov gre za mladinski sektor.

**Kako pa bi ocenili sodelovanje z Občino Doberdob?**

Zelo dobro. Odbornik za šport Nordio Gergolet je tudi član našega odbora.

**Mladost čez deset in več let? Mladost bo takrat združena s Sovodnjami. To je edina pametna in naravna pot za obe športni društvi.**

Jan Grgič

## NEMOGOČI PAR

Marko Feri



GLASBENIK

**Športni uspeh?**

Igral sem košarko pri Poletu. Uspeh je bil igranje v promocijski ligi.

**Najljubši športni mentor?**

Sergio Tavčar.

**Kdaj ste bili zadnjič v športni opremi?**

Pred kakšnim letom.

**Rekreacija: kaj, kdaj, kako, koliko in kje?**

Hoja v gozdu po trikrat tedensko.

**Najljubši športnik, športni klub, reprezentanca?**

Danes ne spremljam kaj dosti, nekoč pa sem navijal za Stenmarka. Najljubša ekipa je še vedno Polet, reprezentanca Slovenija.

**Športnik med kolegi?**

Ne vem.

**Dobite vstopnici za ogled olimpijskih iger. S kom greste v London?**

Z ženo.

**Športna kultura: kaj je dresurno jahanje?**

Ne vem, ali je športna panoga ali samo stvar koreografije. Vseeno ne vem.

**Je tekmovalna displicina, kjer se upošteva lepota gibanja ob neopaznem vplivanju jezdeca na konja. Poznate Ingrid Umari?**

Je ne poznam, ampak mislim, da sem ime že kje prebral. (pv)



Ingrid Umari

**Študijski uspeh?**

Maturo sem opravila na klasičnem liceju, zdaj študiram medicino v Trstu.

**Najljubši učitelj ali profesor?**

Na višji srednji šoli Walter Auber.

**Kdaj si bila zadnjič v gledališču, na razstavi ali v muzeju?**

Decembra v muzeju v Berlinu.

**Branje: kaj, kdaj, kako, koliko, kje?**

Raje gledam filme. Vsekakor so mi všeč romani kot na primer Šepetati konjem in Viharni vrh.

**Najljubša glasba, knjiga, film?**

Glasba mi je všeč »normalna«, torej pop. Najljubša knjiga je Harry Potter, Kamen modrosti. Najljubša filma pa sta Pearl Harbour in Avatar.

**Intelektualec v tvojem športu?**

Ne vem, pri nas so vsi zadeti od konjev.

**Dobite vstopnici za ogled Louvra. S kom greš v Pariz?**

Z Benom Affleckom.

**Splošna kultura: naštej vsaj tri svetovno znane dirigente.**

Muti, potem je en Nemeč, en Japonec ...

**Poleg Mutija še Abbado, Barrenboim, Mehta ... Poznaš Marka Ferija?**

Mh, ne. (pv)

Ta je pa dobra!



»Menim, da se tu postavlja vprašanje, ali nima Miran Pavlin na tem planetu početi kaj pametnejšega, kot da je ljubljanski mestni svetnik.« (Boštjan M. Turk o nogometaših na ljubljanskih volitvah, *Žurnal.si*, 31. 5.)

»Najboljši danes igrajo na bokih. V mojih časih smo tja postavljali najslabše: Bonjeka, Cabrinija ...« (Michel Platini o spremembah v nogometu, *Corriere della Sera*, 30. 5.)

»Ultraši so dobra plat nogometa. Ni mi všeč zamisel o izkaznici zanje, kvečjemu bi bilo treba pripraviti tudi izkaznice za policiste.« (Daniele De Rossi, 26. 5.)

360 STOPINJ

Marko Gantar

## Košarkar in kitarist igra v prostem času tenis s soigralci

Košarka in glasba: binom, ki opisuje Marka Gantarja, ki bo 18. septembra dopolnil 20 let. S športom se je začel ukvarjati v osnovni šoli: pri Poletu je igral košarko, pri Devinu pa je smučal. Do 1. razreda višje srednje šole je usklajeval obe športni panogi, nato pa se je usmeril izključno v košarko. **Stan:** zaseden **Ostali športi:** smučanje, nogomet, tenis **Ostale dejavnosti in konjički:** kitarist skupine Grinders, član ustanovitvenega odbora Mladinskega krožka na Opčinah, zbiratelj vrčkov piva **Dnevnik, revije, TV-dnevnik, TV-oddaje:** Primorski dnevnik, Gazzetta dello sport, Piccolo/glasbene revije/TG1 in TG2/Criminal minds **Spletne stran:** facebook **Knjiga na nočni omari:** knjiga o glasbeni

sov, kjer igra kitaro. »Tčas manj nastopamo, na glasbeno sceno bomo prav gotovo spet stopili letos poleti,« je povedal Marko, ki s skupino izvaja predvsem pesmi zvrsti »hard rok«. Ob košarki in glasbi igra v prostem času rad tudi tenis s prijatelji in soigralci. **Najljubša glasba:** hard rok **Najljubši film:** Gladiator **Moj lokal:** Savo **Najljubša jed:** klobase in zelje **Najljubša pijača:** pivo **Mi je všeč/mi ni všeč:** pohajtat/biti zaprt doma **Najljubši športnik:** Marko Milič **Najljubša osebnost:** Nelson Mandela **Najljubše počitnice:** maturitetne počitnice na Krku 2009 **Če ne bi izbral svojega športa, bi rad bil ...** smučar **Moja himna:** slovenska **Moj vrstni red:** prijatelji na prvem, šport, ljubezen in zdravje na drugem mestu



skupini AC/DC **Najljubša glasba:** hard rok **Najljubši film:** Gladiator **Moj lokal:** Savo **Najljubša jed:** klobase in zelje **Najljubša pijača:** pivo **Mi je všeč/mi ni všeč:** pohajtat/biti zaprt doma **Najljubši športnik:** Marko Milič **Najljubša osebnost:** Nelson Mandela **Najljubše počitnice:** maturitetne počitnice na Krku 2009 **Če ne bi izbral svojega športa, bi rad bil ...** smučar **Moja himna:** slovenska **Moj vrstni red:** prijatelji na prvem, šport, ljubezen in zdravje na drugem mestu

## ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

SESTAVIL LAKO	BRENKALO NA STRUNE	VECJI KOS POHISTVA	PREBIVALEC EVROPSKE DRZAVE	AMERIŠKI IGRALEC PACINO	JED IZ RIBJIH IKER	BERI ŠPORTNO PRILOGO PD	FRANCOSKI PISATELJ (EUGENE)	PLAST OKROG ZEMELJSKE OBLE	GLAVNO MESTO EGIPTA
GIB NOGE PRI HOJI, TEKU, PLESU						SLOVENSKA SKUPNOST (KRATICA)			
ITALIJANSKO MESTO Z DIRKALNO STEZO						PASJA HISICA IVAN CAMPA			
TOVARNA V MARIBORU IT. NOGOM. PRVOLIGAS				IT. NOGOM. (BOBO) STOKA DRAGO			ALDO RUPEL AMERIŠKI KOMIK (RED)		
FOTO LAKO	KNJIGA ZEMLEVIDOV	NAŠA IGRAL. CAHARIJA UKRAJINSKI PLES					OKROGLO ŠTEVILO RIM. BOGINJA JEZE		
CHATEAUBRIANDOV ROMAN			NAS ODBOJKARSKI DELAVEC JURKIC	GLEDALIŠKA IGRA, BURKA	MOŠKO IME NEKD. ODLIČEN BRAZIL. KOŠARKAR				IME PAPEZA WOJTYLE
VINORODNA RASTLINA			NEZN. LETEČI PREDMET SODOBNIK KELTOV			REZEK GLAS. ZVOK OB PRELOMU			
TRIMESECJE GLEDE NA KLIMO						GRSKA CRKA PREDMESTJE BELG. MESTA LIEGE			
MESTECE LATVIJE OB MEJI Z ESTONIJO							KATRAN KEMIJSKI ZNAK ZA TELUR		
ANGLESKA TEMNOPOL. MANEKENKA CAMPBELL									FRANCOSKI TENISKI IGRALEC (FABRICE)
TRZASKA KNJIGARNA		ROBERT REDFORD							ANGLESKI NOGOMETNI PRVOLIGAS

SLOVARCEK - ANS = predmestje belgijskega mesta Liege • APE = mesto v Latviji • ATALA = roman fr. pisatelja Chateaubrianda



**KOŠARKA** - Novosti pri ekipah

## Zdesetkani Breg bi lahko okrepili tudi jadrancovci

Po koncu prvenstev je čas načrtovanja nove sezone. Tako je tudi pri slovenskih košarkarskih ekipah pri nas. Največ novosti je pri Bregu. Kot nam je potrdil načelnik košarkarske sekcije dolinskega društva Boris Salvi ostaja na klopi trener Tomo Krašovec. Več težav pa ima ekipa pri sestavi igralskega kadra. Od lanske garniture ostajajo samo nekateri igralci, in sicer Zeriali – edini z Bregom izkaznico, na razpolago pa so še Bozic, Sechet, Lokatos in Gianichetti. Borut Klambjan v naslednji sezoni ne bo igral, Mitja Jevnikar zaradi študijskih in Diego Pozar zaradi delovnih obveznosti ne zagotavljata 100 % prisotnosti, Alessandro Buttignon gre na študijsko potovanje v Nemčijo, Melvis Haskič pa je delovno zadržan. Z mladimi – Svaro, Nadliškom, Petarosom – pa se klub še ni pogovoril: Salvi je pojasnil, da bi bila mogoče ena izmed rešitev ta, da bi igrali v nižjih ligah, saj so lani v deželni C-ligi imeli zelo omejeno minutažo.

Vprašljiva je usoda Elvise Klarice, ki še ne ve, kje bo igral. Dvakrat je treniral tudi v Portorožu (2. SKL), kot nam je potrdil, ima še druge odprte poti. »Z vodstvom Portoroža se še nisem pogovoril, tako da ničesar še ne vem. Odločil se bom šele, ko se bom pogovoril z vodstvom in še z drugimi ekipami, tudi z Bregom. Iščem predvsem kompetitivno ekipo na višjem nivoju,« je dejal Klarica. Štefan Samec je član ekipe, a še ni odločil, ali bo letos na razpolago. Salvi je dejal, da bi lahko Breg

okrepila tudi jadrancovca Kristjan Ferfoglija ter Alex Vitez. Načelnik pa se s klubom (Jadrantom) še ni pogovoril, računa pa, da bo to storil ta teden. Kristjan Ferfoglija je potrdil, da se je z Bregom pogovoril (prav tako tudi z Borom), vendar se še ni odločil. Alex Vitez pa se z nikomer še ni pogovoril in še ne razmišlja o tem, kje bo igral. Salvi je med drugim navedel tudi morebitni prihod Saše Ferfoglija, igralec Jadrana pa nam tega ni potrdil. »Tačas sem opravil nekaj treningov v Cornu di Rosazzo z ekipo iz amaterske B-lige. Tam me jemljejo v poštev, vendar bo odločitev kluba znana šele konec meseca. Gotovo pa ne bom igral pri Jadranu,« je povedal 21-letni Saša.

Pri Jadranu večjih novosti še ni. Potrdili so, da so stopili v stik z nekaterimi trenerji, imen pa niso hoteli razkriti. Poudarili so, da bo izbrani gotovo slovensko govoreči. »Ali bi kdo želel kam drugam, uradno še ne vemo. Izjema je le Peter Sosič, ki je vodstvo Jadrana vprašal nekaj časa za razmislek,« je pojasnil predsednik Adriano Sossi in nakazal, da se bodo ekipi pridružili nekateri mlajši igralci, med temi najbrž Borut Ban in še kdo drug. Prav zato bo nekaj novosti tudi pri Kontovelu, kjer čakajo, da bo ekipo najprej sestavil Jadran.

Ker so pri Boru dosegli obstanek šele pred tednom dni, z načrtovanjem naslednje sezone še niso začeli. Kdo bo klubu na razpolago v sezoni 2010/11 je še neznan, jasno pa je, da bo Bor med drugim moral poiskati trenerja. (V.S.)

**TENIS** - Dodatne tekme za obstanek v ženski A2-ligi

## Gaja zapravila prvo »match-žogo«

TC Pisticci na Padričah boljši od okrnjenih gostiteljic - Še ena možnost

Prvo »match-žogo« za obstanek v ženski teniški A2-ligi so gajevke zapravile, na voljo pa imajo še eno.

V nedeljo je TC Pisticci iz oddaljene pokrajine Matera v prvi tekmi play-outa na Padričah zmagal z gladkim 3:0 in na ta način obdržal drugoligaški status. Gajevke so se proti zelo močnim nasprotnicam borile po svojih močeh, žal pa so nastopile z najslabšo možno postavo, saj so igrale brez pomoči iz Slovenije. Celjanka Nastja Kolar je namreč prav včeraj uspešno začela svojo pot na mladinskem turnirju pariškega Roland Garrosa (kot 4. nosilka je s 6:4, 6:0 premagala Belorusinjo Pehovo), Ljubljankinja Tina Obrez pa je bila zaposlena v avstrijski ligi. Nasprotno, Pisticci se je na Padričah predstavil popoln in z zelo homogeno ekipo kakovostnih drugokategoric kot so Craverova (kategorija 2:1), Bolgarka Gladčeva (2:2) in Meruzzijeva (2:3). Na dlani je, da si v play-outu, ko vse ekipe nastopajo z najboljšo postavo, tehi odsotnosti Gaja ne more privoščiti.

Tretja Gajina igralka Paula Orlini je bila proti Meruzzijevi brez moči in ni iztrgala niti igre. Dvoboj med prvima damama Ciguijo in Craverovo je bil izenačen, vendar ni Craverova predala gajevki niti seta. Paola se je izkazala s celo vrsto lepih udarcev, vendar je hkrati naredila tudi precej napak, nekaj tudi neizsiljenih. »V prvem setu sem dvakrat imela priložnost za preobrat,« je priznala Ciguijeva po tekmi.

Daleč najbolj napet je bil dvoboj med borbenima Orlandovo in Gladčevo. Favorizirani 19-letni Bolgarki (februarja letos je bila 630. igralka na svetu) se je najmlajša med gajevkami odli-



Carlotta Orlando (desno) s trenerjem Morelom je bila v nedeljo edina, ki je osvojila set

KROMA

čno upirala, izgubila pa šele v tretjem setu po dveh urah in pol izenačene in tudi privlačne igre v znamenju zelo dolgih akcij. Izid zadnjega seta 1:6 je za gajevko prestroga kazen, saj je dejansko popustila le v zadnjih dveh igrah. »Škoda, da nisem boljše servirala in odgovarjala na servis,« je po tekmi dejala Orlandova, ki pa si za poraz nima kaj očitati.

Zadnji krog za obstanek predvideva dve srečanju proti istemu nasprotniku, ki pa še ni znan, saj državna teniška zveza začuda še ni razrešila priziva Cagliarija na račun dvoboja rednega dela proti Casaleju. V Gajinem ta-

boru upajo, da bo naposled njihov nasprotnik Casale. Oboji imajo na papirju boljšo ekipo od Gaje, Cagliarijeva pa je z Kazahstanko Regino Kulikovo (maja je bila št. 65 na svetu) skoraj nepremagljiva. Ta čas ni znano niti to, ali bo Gaja spet stopila na igrišče že konec tedna ali bo treba na dvoboj še čakati. Od tega kdaj bosta tekmi, je tudi odvisno s katero postavbo bo nastopila Gaja. (ak)

**Gaja - TC Pisticci 0:3**

Orlini - Meruzzi 0:6, 0:6, Orlando - Gladčeva 2:6, 6:4, 1:6; Cigui - Cravero 4:6, 3:6.

**NAŠ POGOVOR** - Andrej Vremec o naši mladinski in članski košarki

## »Vrtičkarstvo zmaguje«

Vpogled v košarkarsko sceno je podal načelnik košarkarske komisije pri ZSSDI Andrej Vremec, sicer profesor športne vzgoje in trener pri Športni šoli Polet/Kontovel.

**Kako bi ocenil slovenski mladinski sektor pri nas?**

Je razvit, vendar je nekaj vrzeli. Klubi se še vedno premalo posvečajo vzgoji vaditeljev in investiranju v kadre. Pri nekaterih klubih nimamo pravega vaditelja, ki bi znal privabiti otroke in jih posledično učiti.

**Je številčnost otrok odvisna samo od vaditeljev?**

Od letnika 1996 do 1999 je število otrok pri vseh klubih dobro. Število pa ni odvisno samo od staršev in klubov, ampak včasih enostavno otrok ni. Včasih se tudi zgodi, da se otroci enega letnika odločijo za eno panogo, ker so tam sošolci in prijatelji. Nič ne pomaga, če klub dobro dela in ima tudi vpogled v ozemlje, predvsem v šolo. Hkrati je pomemben dejavnik tudi oddaljenost od doma.

**Kako bi bili lahko temu kos?**

Delo v klubih bi moralo biti sistematično. Sam imam vpogled v vse osnovne šole. Če v to ne bi investiral, in torej se v šolah ne bi predlagal za mentorja oz. za vaditelja, bi imeli v Športni šoli Polet/Kontovel 50 odstotkov manj otrok.

**Je bilo nekoč lažje?**

Nekoč je bilo samoumevno, da je slovenski otrok šel v slovenski klub, danes pa ni tako. Nekateri iz mesta in tudi okoliških vasi izbirajo tudi italijanske klube zaradi logistike in zato, ker menijo, da je tam kader boljši. Starši pa se s to izbiro ne obremenjujejo. Zdaj je torej veliko več konkuren-

**Ali je število mladih zadovoljivo za tri članske ekipe v deželni C-ligi?**

Ne, ni zadovoljivo. Ekipe so previsoko rangirane, da bi jih lahko sestavili s povprečnimi ali izključno slovenskimi igralci. Mogoče bi se problem zmanjšal, če bi bile ekipe v nižjih ligah.



**Kako pa naj ukrepajo klubi?**

Z združevanjem. Nato pa bi morali kot manjšina dosti bolj ovrednotiti reprezentančni moment. Torej ekipo, kjer igrajo vsi najboljši in bi bila odraz naših sposobnosti. Opažam pa, da ideja Jadrana iz različnih razlogov peša. Ne izključno zato, ker vsak klub strmi k razvoju, ampak je tu tudi politični problem. Princip enotnega nastopa pri nas manjka tudi v politiki in vrtičkarstvo zmaguje. Zdi se mi, da se o skupnem nastopanju v športu premalo govori. Klubi veliko vlagajo, ampak veliko tega se nato izgubi. Čeprav v statutih vseh naših klubov izrecno piše, zakaj in za koga delaš, se potem veliko finančnih sredstev investira v ljudi, ki nimajo nič skupnega z našo idejo in z našo skupnostjo. S tem se ne strinjam, čeprav vem, da je to včasih edina rešitev.

**Omenili ste združevanje: mislite na združevanje članskih ekip?**

Združevanje naj bi se začelo že nekoliko prej. Trenerji smo namreč včasih talci številki, saj je igralec premalo. Nekateri igralci pri tem spekulirajo; ker vedo, da bodo vedno igrali, ne hodijo na treninge.

Verjetno to ni vzgojno, čeprav bi moral biti šport predvsem vzgojni moment.

**Jadran je letos izpadel. Če želimo reprezentančno ekipo pa najbrž moramo imeti ekipo, ki bo v ligi više kot ostali.**

Tako je. Razlogov, zakaj je letos Jadran izpadel, je več. Predvsem v igralskem kadru ni bilo vsem jasno, katera je njihova vloga in kaj je Jadran. Vanje smo veliko investirali, mogoče pa smo naredili tudi nekaj napak. Zdi se mi, da je bilo nekaterim vseeno, kako je ime ekipe. Hkrati pa so bili nekateri tudi razočarani, ker so pričakovali, da bodo igrali v višji ligi in bi si to mogoče tudi zaslužili, naposled pa so ostali v matičnem klubu. Razočaranje pa je privedlo do tega, da so zmanjkali elan, entuziazem in vztrajnost, ki jih mora igralec vložiti na vsakem posamičnem treningu. To je zmanjkalo tudi na tekmah.

**Reprezentančna ekipa naj bi stremela po rezultatih. Ali bi v tem primeru bile včasih potrebne tudi »tuje« okrepitve?**

Najprej se moramo vprašati, kaj želimo. Želimo ustvariti čim boljšo ekipo ali pa ustvarjati igralce? Če želimo ekipo, bi morali na vlogah, kjer nismo dovolj konkurenčni, dobiti okrepitve. Sam pa se nagibam bolj k drugi izbiri, torej da bi proizvajali čim kvalitetnejše igralce in poleg njih še kader: torej trenerje, sodnike, zapisničarje, odbornike ali tudi simpatizerje. Tu moramo biti čedalje bolj sistematični.

**Je mogoče ideja Jadrana preživela?**

Včasih, ko se pogovarjam, opažam, da je ideja Jadrana vedno manj jasna. Mogoče bi bilo treba idejo posodobiti, vendar ideja ostaja. Pri tem pa bi potrebovali tudi politično pomoč, čeprav ne vem, ali bi jo lahko dobili. Ali lahko politiki podpirajo skupno idejo, ko niso enotni?

**Pri Jadranu so tačas zbrani skorajda vsi najboljši igralci. Kaj bi torej dosegli z združevanjem?**

Morda dva ali trije igralci bi še prišli v poštev. Bili bi mogoče le kemična sestavina, ki bi ekipi dala več elana, kot ga je imela doslej. Včasih so v ekipi pomembni tudi značaj in seveda to, da vsi veslajo v isto smer. Letos pa so nekateri veslali v nasprotno.

**V intervjuju je kapetan Bora Radenske Niko Štokelj povedal: »Mislim, da je dobro, da gremo po tej poti naprej, da delujemo po geografski bližini in iz leta v leto vidimo, kaj se zgodi.« Se s tem strinjate?**

Ne. Prepričan sem, da bi morali postaviti večletne projekte, po pet ali deset let. Projekte sestavljamo sicer že vrsto let, ampak se ob koncu sezone postavljajo pod vprašaj iz nešteti razlogov, ki večkrat nimajo opravka s športom. Mogoče tudi zato, ker nismo zadovoljni s tem, kar se je zgodilo na članski ravni. Prepričan pa sem, da tudi če imamo ekipe na nižji ravni, lahko vseeno produciramo igralce.

Veronika Sossa

## Alba v prvi tekmi finala deželne C-lige na domačih tleh boljša od Latisane

**C-liga.** V prvem finalnem obračunu za preboj na državno raven je Alba številnih igralcev slovenskega porekla (Muz, Raccaro, Simčić) na domačem igrišču v Krminu ugnala Latisano Andreja Gnjезде (5 točk) z 61:53. Napreduje ekipa, ki bo dosegla dve zmagi, drugo srečanje bo jutri v videmski pokrajini. Alba in Latisana sta bili v rednem delu druga oziroma tretja za vodilnim tržaškim Santosom, ki je prestopil neposredno v C1. V državno ligo je iz Veneta že direktno napredovala Limena iz Padove, v finalu play-offa pa vodi Conegliano proti Santa Marii di Sala po nedeljski zmagi s 64:53.

**D-liga.** Romani, ki je v rednem delu prvenstva zasedel drugo mesto v vzhodni skupini pred Kontovelom, je v drugem finalnem dvoboju končnice doma z 69:57 premagal Portogruaro, ki pa je Gerjevičeve varovanje izločil v četrtfinalu play-offa. Stanje v zmagah je zdaj 1:1, odločilna tretja tekma za napredovanje pa bo v soboto ob 20.30 predvidoma na nevtralnem igrišču v videmski športni dvorani Carnera. Obe peterki sta bili namreč v svoji skupini drugi po rednem delu.

## JADRANJE Konec tedna optimisti pod dežjem

V Izoli so optimisti Sirene in jadralka Čupe nastopili na pokalu Burje. Zaradi neugodnih vremenskih razmer so izvedli samo dva plova v soboto, sicer v zelo razgibanih razmerah: veter je veliko spreminjal smer in je med drugim plovom popolnoma obrnil, mlade jadrance pa je občasno zalila ploha. V nedeljo pa je regatni odbor zaradi napovedane nevihte odločil, da ne bo regat. Na regati je v razredu optimist nastopalo 67 jadrancev iz Slovenije, Italije, Madžarske in Srbije. Izidi: 9. Jana Germani (Čupa 3,19), prva med dekletki in druga med kadeti, 13. Max Zuliani (8,27), 17. Nicolas Starc (4,37), 36. Vanja Zuliani (15, dnf) in 50. Pietro Osualdini (bif, 35 - vsi Sirena). Od nedelje do srede pa v San Benedetto nastopata dve posadki v razredu 420 Ugrin/Juretci ter Peric/Zeriali. Do včeraj so izvedli tri plove: Ugrin in Juretci sta 23., Peric in Zeriali pa 66.



SKIROLL - 20. Mednarodni Grand Prix Alpe Jadran SZ Mladina

več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

# Kljub dežju uspela jubilejna izvedba tekme

Nastopili rolkarji iz Slovenije, Italije in s Poljske in s Hrvaške - Odlični Niki Hrovatin



N startu v različnih kategorijah je nastopilo 177 tekmovalcev; spodaj: Mateja Bogatec (desno) tokrat druga

KROMA

Požrtvovalni športni delavci kriške Mladine so, kljub muhastemu vremenu, odlično izpeljali 20., jubilejni mednarodni Grand Prix, ki je veljal tudi za 3. preizkušnjo italijanskega pokala. Na krožni progi pri Samatorci se je na startu predstavilo 177 rolkarjev in rolkaric 22 društev iz Hrvaške, Poljske, Slovenije in Italije.

Vreme je prizaneslo tekmovalcev najmlajših kategorij, oblaki so se nato začeli zgrinjati na nebu in začelo je deževati. To ni preprečilo Mladinemu mladincu Nikiju Hrovatinu, da je v močni konkurenci osvojil prvo mesto. Na razmočeni progi pa se ni znašla naša najboljša rolkarica Mateja Bogatec, ki je morala priznati premoč svoje že tradicionalne tekmice, Rečanke Nine Broznič, ki se je tako naša šampionka oddolžila za poraz na nedavni tekmi KO Sprint Bavisele v Trstu. »Mokro cestišče mi ne prija in zaslužen je zmagala moja najnevarnejša tekmica in postavljena Nina Broznič,« je po tekmi priznala Mateja

Bogatec, ki se je vseeno veselila drugega mesta.

Od ostalih naših predstavnikov naj omenimo še prvo mesto Patrizie Turchet (over 40), drugo mesto Luke Sedmaka, ki je v kategoriji prvi koraki stopil na drugo stopničko, in več tretjih mest.

Najboljši čas tekme sta med ženskami dosegla Nina Broznič (Rijeka) in Massimiliano Gioia (Brienza). Sicer pa je bilo najuspešnejše društvo Montebelluna, ki je bilo za pičlih 100 točk boljše od Mladine. Tretji je bil Jubo Dol iz Slovenije.

Dež ni prizanesel organizatorju niti za nagajevanje, ki je bilo še kako bogato. Podelitev nagrad so opravili na pokritih tribunah kriškega nogometnega igrišča. Od gostov so prisotne pozdravili predsednik pokrajinskega CO-NI Stelio Borri, predsednik državnega FIHP Fabio Holan in predsednik ZŠSDI Jure Kufersin. Vsi trije so podčrtali odlično organizacijo in veliko požrtvovalnost Mladininih odbornikov,

ki so kljub neugodnim vremenskim razmeram brezhibno izpeljali zahtevno prireditev. Prave ovacije vseh prisotnih je bil nato deležen Mladin predstnik Boris Bogatec, ki se je zahvalil vsem za tako množično prisotnost,

svojem odbornikom in staršem za požrtvovalno delo ter številnim sponzorjem za pomoč. Prisoten je bil tudi državni predstavnik FIHP Marino Korovec. Slavnost ob podelitvi nagrad je povezoval Rado Šušteršič. (lako)



KARATE - Tradicionalni, že 20. pokal Zgonik v organizaciji Shinkai kluba

# Ob jubileju zmaga domačega kluba

Nastopilo štirinajst društev, od teh polovica iz Slovenije - Mlada člana Shinkaia orisala zgodovino tekmovanja

## REZULTATI

**Beli p. M 99-98:** 1. Ballarin (Ronin), 2. Rot (MI-KI), 3. Cont (CKS); **M 96-98:** 1. Longo (SKS), 2. Carta (Ronin), 3. Reja (Tora); **2002 M/Ž:** Capucciati (Ken e Zen), 2. Ianoro (Shinkai), 3. Martincig (Ken e Zen); **Ž 96-97:** 1. Agič (Jesenice), 2. Husu (Shinkai), 3. Radislavich (Shinkai); **M 00-01:** 1. Hassan, 2. Lajič (Jesenice), 3. Bizjak (Jesenice); **Ž 00-01:** 1. Hotič (Grade), 2. Stefanov (Jesenice), 3. Bruno (CKS); **88-95 M/Ž:** 1. Prodan (Tora), 2. Schittino (CKS), 3. Prodan A. (Tora).

**Rumeni p. 96-97 Ž:** 1. Certo (CKS), 2. Kante (Shinkai), 3. Zaccagnino; **98-99 Ž:** 1. Farinelli M. (shinkai), 2. Kelbe (MI-KI), 3. Longo (CKS); **M:** 1. Kravos (Shinkai), 2. Begus (MI-KI), 3. Raici (TS); **00-01 M:** 1. Planino (Grade), 2. Costantini (CKS); 3. Jovanović (MI-KI); **00-01 Ž:** 1. Kazlar (MI-KI), 2. Borgogno (Gonars), 3. Piredda (Shinkai).

**Oranžni p. M 00-01:** 1. Blocar (Shinkai); 2. Ciacchi (Shinkai), 3. Frausin (CKS); **Ž 00-01:** 1. Ukmar (Shinkai), 2. Rendina (Ronin), 3. Devič (Ronin); **Ž 96-97:** 1. Badila (Shinkai), 2. Mastromauro (Shinkai), 3. Concl (Ken e Zen); **M 96-97:** 1. Martina (Ken e Zen), 2. Mujezinović (Jesenice), 3. Capacchione (CKS); **M 98-99:** 1. Vasca (Ronin), 2. Jevtović (CKS), 3. Berlingherio (CKS); **98-99 Ž:** 1. Pappalardo (Ken e Zen), 2. Candotti (CKS), 3. Rupnik (Jesenice).

**Zeleni/modri p. M/Ž 01-02:** 1. Balović (Grade), 2. Bajrič (Kensei), 3. Milanović (Mladina); **98-99 Ž:** 1. Debeljak (Mladina), 2. Paunović (Jesenice), 3. Gabršček (Goryu); **98-99 M:** 1. Saražin (Shinkai), 2. Valentincič (Goryu), 3. Stranieri (TS); **96-97 M:** 1. Palčić (TS), 2. Krumpak (Tora), 3. Tomasin (CKS); **96-97 Ž:** 1. Medved (Grade), 2. Saražin (Shinkai), 3. Budin (Shinkai); **89-92 M:** 1. Canzutti (CKS), 2. Armato (CKS), 3. Guzzo (Ken e Zen); **93-95 M/Ž:** 1. Bocić (Ken e Zen), 2. Sirbu (CKS), 3. Gabršček (Goryu).

**Rjavi p. 93-95 Ž:** 1. Mauro (Ken e Zen), 2. Legiša M. (Shinkai); **91-93 M:** 1. Legiša J. (Shinkai), 2. Blocar (Shinkai), 3. Palombo (CKS).

**Rjavi/črni 96-97:** 1. Urh (Tora), 2. Munda (Tora), 3. Bergamasco (CKS).

**Črni 88-95 M:** 1. Hrovatin (Shinkai), 2. Mezzana (Ronin), 3. Scarbolo (Ronin).

**Ekipna lestvica:** 1. Shinkai club 188, 2. CKS 144, 3. Ken e Zen 110, 4. Ronin 78, 5. Huda Mravljica 76, 6. Tora 52.

V Športnem središču v Zgoniku je potekal jubilejni 20. Pokal Zgonik v priredbi domačega športnega kluba Shinkai, vključen pa je bil v niz pobud ob tradicionalnem občinskem prazniku. Na vabilo prireditelja se je odzvalo sedem klubov iz naše dežele (Munen iz Gonarsa, Libertas iz Porcie, Karate Do iz Trsta, Ken e Zen iz Pagnacca, CKS iz Gradišča, Ronin iz Gorice in seveda Shinkai club) in prav tako sedem iz Slovenije (MI-KI in Huda Mravljica iz Jesenice, Kensei iz Litijske, Goryu iz Tolmina, Mladina iz Škofje Loke, Tora iz Kopra in Grade iz Ljubljane); vseh pa je bilo nekaj nad 200. Uvodoma sta mlada člana Shinkai kluba Martina Budin in Lenart Legiša, predstavila krajši zgodovinski prerez Pokala Zgonik, nakar je klubski predsednik Nedi Hrovatin pozdravil prisotne, športnikom pa zaželel čimuspšnejši nastop. Čestitke ob jubilejni organizaciji turnirja so izrazili župan Sardočo, predstavnik države federacije FIHTA Contarelli, predsednik SZTK Kosmina, predsednik ZŠSDI Kufersin, predsednik pokrajinskega SZ Libertas Lupetin, pokrajinski odbornik Tommasini in predsednik ŠK Kras Milič. Organizator je za to priložnost tudi podaril spominske plakete vsem gostom in predstavnikom nastopajočih klubov.

Turnir je predvideval tekme tako v posameznih likih kakor tudi v borbah, vendar so se vsi, razen domačega kluba, opredelili samo za kate, tako da so borbe odpadle. Za

Shinkai club je prijavil 40 tekmovalcev in tekmovalk

KROMA

izvenprogramski športni intermezzo je poskrbel mojster Štoka, ki se je predstavil skupaj s tremi starejšimi člani z dvema primeroma samoobrambe. Za najprestižnejše tekmovalno priznanje, Pokal Zgonik, ki ga že po tradiciji vselej poklanja občina Zgonik, sta se potegovala predvsem kluba iz Gradišča in Zgonika, ki sta prijavila vsak po 40 tekmovalcev. Zaradi boljših uvrstitev je končna zmaga pripadla domačemu Shinkaiu, pokal pa je izročila občinska odbornica Hrovatinova. Ostale pokale so darovali ZKB, ZŠSDI in gostilni Guštin iz Zgonika.



## REZULTATI

**Prvi koraki, moški:** 1. Riccardo Munari (Montebelluna), 2. Luka Sedmak, 3. Liam Škerk (oba Mladina); **ženske:** 1. Sabrina Boretta (Cervino), 2. Sara Tenze (Mladina).

**Najmlajše:** 1. Urša Mazi (Dol), 2. Martina Gheno (Bassano), 3. Tomiša Tena (Grobničan); 5. Petra Prašelj, Nikita Fermo (obe Mladina) odstopila.

**Najmlajši:** 1. Tomiša Kristian (Grobničan), 2. Leonardo Munari (Montebelluna), 3. Robi Rupnik (Trnovski maraton), 4. Nik Košuta, 5. Tarek Nelson, 7. Jan Godnič (vsi Mladina).

**Začetnice:** 1. Anamarija Boca (Rijeka), 2. Marianna Gheno (Bassano), 3. Dana Tenze, 7. Maja Chenda (obe Mladina).

**Začetniki:** Žiga Igljčar (Logatec), 2. Peter Avguštin (Medvode), 3. Blaž Perša (Dol); 6. Jan Sedmak (Mladina).

**Deklince:** 1. Saša Arh (Bohinj), 2. Saša Žavbi Kunaver (Medvode), 3. Urška Kopirvec (Dol), 4. Jasna Vitez, 7. Jana Prašelj (obe Mladina).

**Dečki:** Andrej Jenko (Dol), 2. Francesco Becchis (Savonesi), 3. Luka Plahuta (Bohinj), 12. Federico Ferluga (Mladina).

**Mladinke:** 1. Lea Einfalt (Kralnj), 2. Karolina Mrowca, 3. Urzula Letocha (obe Karpacz Poljska), Katarina Kariž (Mladina) odstopila.

**Naraščajnice:** 1. Angelica Tagliati (Montebelluna), 2. Lisa Bolzan (Orsago), 3. Ela Praznik (Dol).

**Mlajše članice:** 1. Nina Broznič (Rijeka), 2. Eva Klemenčič (Kranj), 3. Arianna Lorenzini (Montebelluna).

**Članice:** 1. Mateja Bogatec (Mladina), 2. Erika Bettineschi (Brienza), 3. Valnea Frlan (Rijeka).

**Over 40, ženske:** 1. Annalisa Bertocco (Monte Giner).

**Over 50, ženske:** Patrizia Turchet (Mladina).

**Mladinci:** 1. Niki Hrovatin (Mladina), 2. Emanuele Becchis (Savonesi), 3. Aljaž Praznik (Dol), 7. Nicola Iona (Mladina).

**Naraščajniki:** 1. Lovro Malnar, 2. Miha Šimenc, 3. Matic Slabe (vsi Logatec).

**Mlajši člani:** 1. Edoardo Pizzutto (Esercito), 2. Rok Tršan (Logatec), 3. Rudi Balzano (Mladina).

**Člani:** 1. Massimiliano Gioia (Brienza), 2. Gregor Kraj (Dol), 3. Emiliano Sbabo (Esercito).

**Over 40, moški:** 1. Paolo Munari, 2. Edi Mortagna (oba Montebelluna), 3. Giancarlo Contin (Vicenza), 7. Paolo Seppi.

**Over 50, moški:** 1. Claudio Marchetto (Montebelluna), 2. Massimo Roveredo (Orsago), 3. Luigi Crosilla.

**Over 60, moški:** 1. Bonifacio Cadamuro (Montebelluna), 2. Reanto Tremolada (Lissone), 3. Enzo Cossaro.

### Abolutni vrstni red

**ŽENSKO:** 1. Nina Broznič (Rijeka) 24:36,57; 2. Mateja Bogatec (Mladina) 24:41, 51; 3. Erika Bettineschi (Brienza) 25:07,03; 9. Patrizia Turchet 31:08,56.

**MOŠKI:** 1. Massimiliano Gioia (Brienza) 35:27,29; 2. Gregor Kraj (Dol) 35:34,96; 3. Edoardo Pizzutto (Esercito) 36:18,20; 13. Maurizio Casali 38:47,35.

### Društveni vrstni red

1. Montebelluna 3.134; 2. Mladina 3.049; 3. Jub Dol 2.823; 4. Rijeka Čavle 2.778; 5. Valkarton Logatec 1.842.



## MOŠKE LIGE

## Sloga: še nobene odločitve o B2-ligi

Pri Slogi so že pred časom napovedovali skorajšnjo odločitev o tem, ali bodo po izpadu Televite vložili prošnjo za ponovno vključitev v državno B2-ligo, vendar odločitve še niso sprejeli, kar pa (še) ne pomeni, da prošnje ne bo. Odločen bo morda sestanek z vodstvom podjetja Televita, kajti pogovore z igralci so že opravili in ugotovili, da so pripravljene bodisi spet igrati v B2-ligi bodisi v C-ligi, v kateri bi društvo sestavilo dve ekipi, od katerih bi bila ena močnejša. Če bi naposled le igrali v B2-ligi, bi ta bila morala biti okrepljena, zagotovo v njej pa ne bi bilo več furlanskega korektorja Corazze, ki se vrača v matični Cordenons. Precej ponudb, med drugim se je zanj zanimal tudi Bibione Volley, ima kot libero Ambrož Peterlin, ki pa bi lahko tudi igral za Sloga.

V moški C-ligi se je med tem že zaključil play-off. V finalni seriji je dvakrat zapored proti Buii slavila Prata in si tako zagotovila napredovanje v B2-ligo, ki ga je naskakovala že nekaj let. V ženski C-ligi pa bo jutri v Martignacu na sporedu še tretja tekma, saj je Millennium, za katerega igrajo tudi Tamara Visintin, Mirjam Černic in Viviana Zotti, po porazu na prvi tekmi v soboto premagal Martignacco, ki ga vodi Stefano Castegnaro, ki je bil nekoč pri Olympii trener Černičeve in Zottijeve.

Glede na to, da bo drugo leto v ženski D-ligi igralo šestnajst ekip, pa so v tem obdobju na sporedu tudi dodatne tekme med drugouvrščenimi ekipami v prvenstvih 1. divizije iz Trsta, Gorice in Pordenona (drugouvrščenca iz Vidma avtomatično napreduje v deželno ligo). Tržaški Cus je na prvi tekmi s 3:1 premagal Brugnero iz okolice Pordenona, jutri pa se bo pomeril še z goriškim podprvakom. V primeru zmage bi Tržačanke že lahko proslavljale napredovanje, sicer pa bo treba počakati še na srečanje med goriško ekipo in Brugnero.

V državnih ligah je med ekipami iz naše dežele še vedno v igri za napredovanje v žensko B1-ligo Porcia, medtem ko je bil pri moških Cordenons izločen v četrtini finala. Porcia je na prvi tekmi finalne serije s 3:1 premagala ekipo iz Montecchia pri Vicenzi, ki je bila njen nasprotnik tudi v rednem delu prvenstva, v katerem je zbrala dve točki več in se torej uvrstila mesto višje kot ekipa iz bližine Pordenona.

## DRŽAVNI FINALE UNDER 14 V CASERTI - Olympia na dobrem končnem 11. mestu

# »Pritegnili smo pozornost selektorjev reprezentance«

Andrej Vogrič pravi, da je ekipa izstopala po konceptu igre, čeprav se ta ni vedno obnesel

Goriška Olympia je na državnem finalu prvenstva za štirinajstletnike osvojila končno 11. mesto (na 21 nastopajočih), kar je za slovensko društvo lep uspeh. Državni prvak je postala Falconara iz Ancone, ki je v izredno izenačenem finalu strla odpor Sileya iz Trevisa, potem ko je v kvalifikacijah osvojila še osmo mesto. Na končno tretje mesto se je uvrstil Trentino, ki je zanesljivo premagal predstavnika iz Napolija.

Naša ekipa je v tekmi za 11. mesto brez večjih težav odpravila vrstnike iz Lamezie v Kalabriji. Zanimivo je, da se je na koncu za Olympio uvrstila ekipa iz Caserte, proti kateri so Goričani v kvalifikacijah izgubili, za domačo ekipo pa je bila to edina zmaga. Naši igralci pa bi lahko v bistvu premagali tudi prvaka Piemonta in Abrucev, ki sta pristala na 8. oziroma 10. mestu, boljša od njiju pa je bila na primer devetouvrščena Ravenna, ki je imela smolo v kvalifikacijah in se zato ni uvrstila med prvih osem. Najbolj gladko pa je Olympia izgubila proti ekipi Volley Milano, ki je bila po prvih dveh dneh na prvem mestu, a je nato izgubila proti kasnejšemu prvaku Falconari in se je morala na koncu zadovoljiti s 7. mestom. »Glede na moč ostalih nasprotnikov, bi lahko v najboljšem primeru verjetno osvojili deseto mesto, saj bi proti Ravenni izgubili. Lepo je bilo državno prvenstvo zaključiti z zmago, glede na to, da smo bili precej boljši od naših nasprotnikov, pa so se na igrišču na zadnji tekmi zvrstili vsi, tudi najmlajši, ki sodijo v kategorijo U13



Odprava ŠZ Olympia v Caserti

oziroma celo U12. Za naše odbojkarje je bil nastop v Caserti zelo lepa izkušnja, škoda le, da je bilo vsega tako hitro konec. Mislim, da smo lahko s končnim izkupičkom zadovoljni, igralci so se potrudili, pa čeprav jih je nekajkrat izdala trena. Pritegnili pa smo zanimanje trenerjev ostalih ekip in tudi selektorjev mladinske reprezentance, saj smo v primerjavi z ostalimi ekipami predvajali bolj dovršeno in hitrejšo igro, ki pa se tu ni vedno obnesla, saj smo imeli težave v spre-

jemu. V lokalnem časopisu pa je bil po tekmi z domačo ekipo izredno omenjen tudi naš kapetan Jernej Terpin,« je ob povratku iz Caserte povedal Andrej Vogrič.

Naj še omenimo, da je ženski prvak Furlanije Julijske krajine Grado med štirinajstletnicami osvojil 12. mesto v Italiji, državni prvak pa je postal Bergamo. Na drugo mesto se je uvrstil Chieri (Torino), tretje so bile štirinajstletnice iz Genove, četrta pa Modena.

OLYMPIA: A. in Š. Čavdek, Corsi, K. in S. Komjanc, Lupoli, Manfreda, Princi, Terpin, Winkler. Trener: Ivan Markič

**Končni vrstni red:** 1. Falconara, 2. Sileya, 3. Trentino, 4. Napoli, 5. Roma Volley, 6. Catania, 7. Volley Milano, 8. Collegno (Torino), 9. Ravenna, 10. Chieti, 11. Olympia, 12. Lamezia, 13. Altamura (Bari), 14. Caserta, 15. Arezzo, 16. Spoleto (Perugia), 17. Genova, 18. Quartu (Cagliari), 19. Isernia, 20. Bolzano, 21. Matera.

## UNDER 13 MEŠANO - Med dekleti

## Kontovelke na 1. mestu

Skupno na 2. mestu, a najboljše v ženski konkurenci - 13. junija jih čaka deželni finale v Trstu



**UNDER 13 MEŠANO Na Tržaškem Skupina zmagovalcev**  
Coselli Blu – Kontovel 1:2  
Kontovel – Coselli Blu 0:3

Azzurra – Kontovel 0:3  
KONTOVEL: Guidone, Ravbar, Roma, Sossi, Starc, D. in N. Vattovaz, Viezzoli. Trener: Tania Cerne

Kontovelke so 2. del prvenstva zaključile na drugem mestu v mešanem prvenstvu U13, bile pa so najboljše med ženskimi ekipami, tako da so si zagotovile nastop na deželnem finalu, ki bi moral biti v nedeljo v Trstu. Za preboj na deželno fazo so bile odločilne zadnje tri tekme, v katerih se je Kontovel dvakrat pomeril s Cosellijem Blu, enkrat pa z Azzurro. Pomembno je bilo predvsem prvo srečanje proti vrstnicam Cosellija Blu. Naše odbojkarice so v uvodnem nizu prepričljivo povedle, stalno pa so vodile tudi v drugem, ki pa je bil bolj izenačen. Do konca je bil napet zadnji set, a so bile v končnici prisebnejše nasprotnice. Za dobro igro v napadu zaslužita pohvalo Urška Ravbar in Nina Vattovaz, ki sta svoji ekipi skupno prispevali približno 40 točk. Odločilne točke za končno prvo mesto med ženskimi ekipami so Kontovelke dosegle na srečanju z Azzurro, ki je bilo povsem enosmerno. Povratna tekma s Cosellijem Blu je bila tako le prestižnega značaja, naše odbojkarice pa so si kljub temu močno želele zmage.

Igrale so zelo dobro, poznalo pa se je, da so bile nekoliko utrujene in so veliko grešile v napadu, tako da so vse tri sete izgubile z minimalno razliko, pa čeprav so v prvem in tretjem že vodile 24:21. Ne glede na poraz na zadnji tekmi drugega dela prvenstva pa zasluži cela ekipa pohvalo, saj je med letom resno trenirala in igrala vedno zelo motivirano.

Po nedeljskem deželnem finalu čaka Kontovelke še pokrajinski finale, ki bo na vrsti 13. junija v telovadnici šole Morpurgo. V polfinalu se bodo ob 9.30 pomerile s Cosellijem Blu, medtem ko se bodo ob 11. uri fantki Cosellija pomerili z Virtusom. Tekma za 3. mesto bo ob 16.30, za 1. pa ob 18. uri.

Ostali izidi: Coselli Blu – Brunner 3:0. Končni vrstni red: Coselli M 24, Kontovel 22, Coselli Blu 20, Virtus 13, Brunner 11, Azzurra 0.

**Tolazična skupina Sokol FerroJulia - Oma 0:3 (21:25, 6:25, 21:25)**

SOKOL FERROJULIA: Tomasini, Kojanec, I in P. Pahor, Pertot, L. in H. Zidarič. Trener: Katja Vodopivec

Mlade sokolovke so na zadnjem domačem srečanju zaigrale pod svojimi sposobnostmi, tako da je Oma gladko slavila. V prvem setu so nasprotnice že vodile 22:14, ko so Nabrežinke končno reagirale in znižale zaostanek, a je bilo žal že prepozno, da bi lahko osvojile set. V drugem so nasprotnice popolnoma prevladale, saj so naše igralkе delovale zbegano in tako osvojile le 6 točk. V tretjem nizu pa so domačinke vendarle izvedle nekaj dobrih akcij ter povedle 10:6, ko so spet pustile. To je Oma izkoristila in osvojila še zadnji set. Edina, ki tokrat zasluži pohvalo, je najmlajša igralka v ekipi, to je Petra Pahor. (pera)

**Vrstni red:** Oma 26, Coselli Giallo 14, Sokol FerroJulia 13, Sloga Dvigala Barich 12, Altura 6, Triestina Volley 4 (Triestina Volley z dvema, Sokol in Altura z eno tekmo manj).

## 6. JUNIJA Bregov praznik odbojke

Iz navdušenja, ki so ga v zamejstvu vlila tekmovanja v okviru Slovenskega športnega tedna, so tudi v dolinski občini sredi šestdesetih let ustanovili športno društvo. Že od vsega začetka so sestavili žensko in moško odbojgarsko ekipo.

Tako v ženski kot v moški konkurenci so odbojgarski navdušenci nastopili že v sezoni 1965/66 v uradnem prvenstvu.

V petinštiridesetih letih neprekinjenega delovanja se je pri AŠD Breg zvrstilo na desetine odbojkaric in odbojkarjev različnih generacij, odigranih je bilo nešteto prvenstvenih tekem in turnirjev, Bregove ekipe kot osvojile tako pokrajinske kot deželne mladinske naslove, predvsem ženske ekipe so odigravale vidno vlogo v državnem prvenstvu B lige, iz Bregovih vrst je izšla tudi državna mladinska reprezentantka Lajriz Žerjal.

Odbojgarska sekcija dolinskega športnega društva se je odločila, da letošnji jubilej primerno obeleži.

V nedeljo 6. junija bo tako v Občinskem športnem centru Silvana Klabiana v Dolini v popoldanskih urah potekal praznik odbojke, na katerem se bodo najprej v tekmovanjih pomerili odbojkarice in odbojkarji vseh generacij, nakar pa se bodo vsi, ki se bodo praznika udeležili, zadržali še na družabnosti.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE

**BOR**

ŠZ Bor

bo priredilo, na Stadionu 1. Maja, poletna športna tedna

Potekala bosta od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra.

Posebna pozornost bo namenjena športnim disciplinam, ki jih društva redno gojijo. To so **odbojka, ritmika in košarka.**

Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti.

Do 18. junija je obvezen predvpis!



Vpisovanje: od ponedeljka do petka, od 15. do 18. ure, v uradu ŠZ BOR na Stadionu 1. Maja. Kontakti in informacije: 040-51377 (pon.-petek 15.00-18.00), mail: sport.bor@gmail.com.



ELITNA LIGA - Po uvrstitvi v finale državnega play-offa

# Repenski Kras Koimpex zdaj lahko resneje razmišlja o D-ligi

V nedeljo proti Jesini, kje bodo igrali, bo določil žreb - Pohvalili so repenske navijače

Kras Koimpex se je uvrstil v državni finale play-offa elitne lige za napredovanje v D-ligo. Na povratni tekmi v Besozzu, kamor se je z avtobusom, kombijem in avtomobilom odpravilo približno 80 navijače iz Repna in okolice (prisotni so bili tudi lastniki in nekateri delavci Krasovega pokrovitelja Renzo Borgonovo iz lombardskega kraja Verano Brianza), so rdeče-beli iztrgali neodločen izid 1:1. V finalu bodo igrali proti ekipi Jesina iz Jesija v Markah (tu se je rodil trener Roberto Mancini). Jesina je namreč v nedeljo igrala neodločeno 1:1 proti Spoletu (prva tekma 3:0). Prva tekma bo v nedeljo, 6. junija, povratna pa v nedeljo, 13. junija. Kje bo prvo srečanje, bo znano šele danes zjutraj, ko bo v Rimu žreb (ob 10. uri). »Lepo bi bilo, da bi najprej igrali v Repnu in nato v Jesiju. Danes (včeraj op. ur.) sem poklical športnega vodjo Jesine Augusta Bonaccija in povedal mi je, da bi se v Repen pripeljal približno 200 do 300 navijačev. Šušljalo se je celo, da bi prišlo v Repen iz Mark okrog tisoč ljudi. Bržkone bi to bilo neizvedljivo, saj ob igrišču nimamo toliko prostora.« je dejal Krasov športni vodja Goran Kocman.

**VSA ČAST** - Navijačem repenskega Krasa (okrog 80 ljudi) vsa čast, ker so se pogumno podali na več kot petsto kilometrov dolgo pot v Besozzo pri Vareseju. V avtobusu (izlet je vodil simpatični Tejčko (Matteo), ki v Repnu skrbi za nogometno igrišče) so preživeli celih 12 ur. Trud in bolečine v hrbtu pa le niso bile zamen, saj je bil Krasov nastop pozitiven in po koncu tekme so lahko navijači »rdečih« (vsi z rdečimi čepicami) praznovali in se veselili. Repensko odpravo in športno navijanje so pohvalili tudi v taboru Verbanu: »Kako lepo vas je bilo videti z zastavami ob kiosku,« je dejal domači tajnik Claudio Vignano.

**ZELENA MAJICA** - Na lombardsko gostovanje se je odpravil tudi prvi občan Repentabra, župan Marko Pisani, ki se je (seveda ne nalašč) oblekel v zeleno majico. V avtobusu so nanj letele hudomušne puščice, češ da se je tako oblekel, ker je tam fevd Severne lige.

**VRATAR BOSSI IN UMBERTO BOSSI** - »Vodja Severne lige Umberto Bossi se je rodil in živi zraven Besozza, v kraju Cassano Magnago,« so nam dejali navijači Verbanu. Slednji očitno, vsakič ko slišijo za ime Bossi, so nadvse navdušeni. Poglejmo zakaj. Ko je uradni špiker prebral postavi in omenil priimek Krasovega pomoznega vratarja Bossija, so mu domači navijači namenili bučen aplavz in pravi »standing-ovation«.

**DARILA** - Občinska uprava Besozza in klub Verbanu so po tekmi županu Pisaniju in Krasu podarili publikacijo ter še nekaj spominčkov. Tudi župan Pisani in NK Kras je poskrbel, da gostitelji niso ostali praznih rok. Repenski navijač Franko Škabar pa je nekdanjemu predsedniku Verbanu prinesel nekaj litrov vina, ki mu jih je obljubil na prvi tekmi v Repnu. Nekdanji predsednik lombardskega kluba se je namreč zaljubil v kraško žlahtno kapljico.

**RAZOČARANJE** - Predsednik Verbanu Pietro Barbarito je bil po tekmi besen in razočaran tako na moštvo kot tudi na domačega župana (senator Rizzi): »Repenski župan se je z avtobusom podal na več kot 500 kilometrov dolgo pot do Besozza. Našega župana, ki stanuje tu, pa ni bilo niti zraven. Razočaran sem tudi nad igralci. Nekateri so mesečno plačani tudi do štiri tisoč evrov (!) in se sploh niso potrudili. Že jutri jim bo razveljavil pogodbo in v prihodnji sezoni se bomo odpovedali vsem prvim damam.

**ZASLUŽENO 1:1** - Verbanu je resda začel napadalno, toda Kras je v 6. minuti nekoliko presenetljivo povedel z Vighianijem (z glavo), kar je nekoliko zmedlo gostitelje. V prvem polčasu je sicer Verbanu igral boljše in bolj napadalno. Gostitelji so se večkrat nevarno predstavili pred Contentovimi vrati, bili pa so skrajno nenatančni. Dvakrat pa je odločilno branil Krasov vratar. Verbanu je izenačil v 25. minuti z Beretto, potem ko je na desni strani nekoliko nerodno posredovala Krasova obramba. V drugem polčasu je Kras dobro nadziral igro in Verbanu je po-



pustil. Po štirih minutah podaljška so se rdeče-beli lahko veselili.

**ITALO-SLOVENI** - Tako je včeraj o Krasu pisal časopis Il Resto del Carlino. Reklama, da v Furlaniji Juljski krajini živimo Slovenci.

**GREMO V JESI** - Tako so Krasovi igralci evforično kričali po tekmi. Trener Alessandro Musolino je bil zelo zadovoljen s svojimi varovanci: »Igrali smo kot je treba. Zadeli smo s kančkom sreče, nato pa smo bolj malo tvegali, čeprav je nasprotnik v prvem polčasu igral zelo napadalno. Zdaj nas čaka Jesina, ki je dobra ekipa, a kot Verbanu ni nepremagljiva.« Pri Krasu so nam že sporočili, da bodo tudi v Jesi (okrog 60 tisoč prebivalcev) organizirali avtobusni izlet.

**JESINA IN ... KRAŠKA OHCET** - »Ekipa iz Mark igra s postavbo 4-3-3 ali 4-3-2-1. Jesina v glavnem napada po krilih. Na krilu igra solidni Bediako, ki je že večkrat zatresel nasprotnikove mreže. Solidna sta tudi napadalca Aldi in Gabrielloni, ki je na zadnjih dveh tekmah play-offa dosegel štiri gole. Moč ekipe je kolektiv in trener Gianluca Fenucci,« nam je povedal športni novinar iz Mark Marcello Marinelli (vprašal je, ali bo letos mogoče Kraška ohcet), ki poroča tudi za spletno stran vallesina.tv, na kateri si lahko ogledate posnetke zadnjih dveh tekem Jesine in intervjuje s trenerjem in športnim vodjo Bonaccijem. Po bankrotu v sezoni 93-94 igra Jesina v amaterskih prvenstvih. Pred tem je moštvo iz Mark igralo v profesionalnih C1 in C2-ligi. (jng)

**Verbanu - Kras Koimpex 1:1 (1:1)**  
STRELEC: v 6. min. Vighiani.

KRAS: Contento, Latin, Tomizza, Giacomi, Sessi, Bagon (Batti), Cipraccia, Centazzo, Knežević, Vighiani, Orlando (Mosca), trener Musolino.



Krasovi navijači na gostovanju v Besozzu v Lombardiji



MLADINSKI NOGOMET - Najmlajši osvojili 1. mesto na turnirju pri Svetem Alojziju

## Pomlad na vrhu

Žežljevi varovanci so premagali Pro Gorizio in igrali neodločeno proti San Luigiju - Začetniki končali sezoni s porazom

Najmlajši Pomladi so poskrbeli za lepo presenečenje. Varovanci trenerja Rajka Žeželja so na turnirju Memorial Ciciana Belladonna pri Svetem Alojziju v Trstu osvojili 1. mesto. Oranžno-plavi so se v finalni del turnirja uvrstili kot drugouvrščena ekipa prvega dela. V finalnem delu so proti San Luigiju igrali neodločeno 1:1, pro-

ti Pro Goriziju pa so zmagali s 6:0. Goriška in tržaška ekipa sta nato igrali neodločeno 1:1 in Pomlad je tako osvojila prvo mesto. Nogometaš Pomladi Luca Gregorat je dobil nagrado za najboljšega napadalca turnirja. Zdaj čaka najmlajše Pomladi še zadnja obveznost v letošnji sezoni, in sicer nastop na turnirju za nogometna društva, ki

se ukvarjajo samo z mladinskim sektorjem.

### ZAČETNIKI

**Ponziana - Pomlad 3:1 (1:0, 0:1, 2:0, za federacijo 2:1)**

STRELEC ZA POMLAD: Kosovel.  
POMLAD: L. Gregori, Suppani, Žerjal, Kosovel, Paolucci, Ghersinich,

Skivjani, Košuta, Vidali, Bicocchi, Toffolutti, Vattovaz, P. Gregori, Orel. Trenerja: Pahor in Paolucci.

Prvi dve tretjini sta bili izenačeni, nato pa so v zadnjem delu prevladali igralci Ponziane, ki so izkoristili utrujenost gostov. Pomlad je tako letošnjo sezono končala s porazom.



Trener Rajko Žeželj s pokalom in varovanci

## 2. AL - Play-off Primorje brez morebitnega repasaža

Proseško Primorje je na dodatni tekmi play-offa 2. AL za morebitni repasaž v primeru odpovedi ali združitvi kakega društva, na nevtralnem igrišču v Medeuzzi, izgubilo proti videmski Aurori s 3:0. Guličevi varovanci so bili v prvem polčasu celo boljši od Aurore, čeprav jim ni uspelo zatresti nasprotnikove mreže. Videmčani so povedli na začetku drugega polčasa in po drugem zadetku je bilo dejansko tekme konec, čeprav so skušali rdeče-rumeni pred tem vsaj izenačiti in izsiliti morebitni podaljšek.

### Aurora - Primorje 3:0 (0:0)

PRIMORJE: Maganja, Emili, Tommasi, Sardoč, Brajnik, Ravali-co (Kapun), Siccardi (Paoletic), Mescia, Puzzer, Pipan, Colasuonno, trener Gulič.

**BUTTRIO V ELITNI LIGI** - Play-off promocijske lige, finale: Buttrio - Chions 2:1.

**TURNIR V TREBČAH** - Trebenski Primorec tudi letos organizira nogometni turnir 7:7 na malem igrišču na trebenski Griži. Turnir se bo začel v ponedeljek, 7. junija. Vsaki dan (od ponedeljka do petka) bo sta na sporedu dve tekmi (ob 19.30 in ob 20.30). Finale bo 25. junija.

## NA PEČI Danes Športni piknik ŠZ Dom in KŠD Vipava

Zaradi neugodnih vremenskih razmer je bila sobotna telovadna akademija »Športni piknik 2010«, prenešana na danes, 1. junija, s pričetkom ob 18.30 uri, vedno na igrišču športnega središča na Peči (občina Sovodnje pri Gorici). Tradicionalno športno snidenje prireja ŠZ Dom (Gorica) in KŠD Vipava (Peč).



organizira  
**NOGOMETNI KAMP**  
za dečke in deklice letnikov 1997 - 2004  
**14. - 19. junij 2010**  
Nogometno igrišče v Repnu



vpis najkasneje do srede, 09. 06. 2010  
Vsak udeleženec bo ob vpisu prejel priložnostni dres

**PRIJAVA IN INFORMACIJE:**  
328 9518440 (Maurizio)  
328 0350533 (Srečko)



Pod pokroviteljstvom  
Občine Repentabor



NAŠ POGOVOR - Slovenski reprezentant Branko Ilič o Sloveniji in o soigralcih

# »Handanovič na srečo ponoči ne smrči ...«

Najboljše šale pripovedujeta Ljubijankič in Stevanovič - Punce imajo rade Dediča

Vedno nasmejani Branko Ilič je s slovensko izbrano vrsto doslej zbral 36 nastopov. Nogometaš ruskega prvoličja FC Moskva (njegova izpisljica je sicer last španskega Betisa) je presrečen, da bo lahko nastopil na svetovnem prvenstvu v Južnoafriški republiki, ki se bo začelo čez deset dni.

»Nastop na SP je želja vsakega nogometaša. Nam so se te sanje uresničile in prepričan sem, da bo naša odprava v JAR uspešna. Mi se bomo prav gotovo maksimalno potrudili in dali vse od sebe,« obljublja 27-letni branilec slovenske izbrane vrste.

**Od 1 do 5, koliko ste pripravljeni za nastop v JAR?**

S težavo bi odgovoril na to vprašanje. Na to bi bolj natančno odgovoril selektor Kek. V Brunecku smo doslej trenirali zelo dobro, poškodb, razen lažjih, ni, tako da smo lahko zadovoljni s potekom priprav. No, rekel bi, da smo od 1 do 5 približno pripravljeni na trojki. Do začetka SP moramo formo še stopnjevati, saj imamo določene rezerve.

**Glavne vrline slovenske reprezentance so ...**

Glavna vrtilina je homogenost skupine. Moštveni duh je pri nas vedno na višku in za vse velja moto 'eden za vseh, vsi za enega'. Uspešni bomo le, če bomo še naprej spoštovali to načelo.

**Hibe pa?**

Mogoče neizkušenos, saj je za nas nastop na tako pomembnih tekmovanjih prava novost. Prej je to uspelo Katančevim fantom, mi pa smo bili še zelo mladi in smo si tekme Slovenije ogledali le po televiziji. Še sanjali nismo, da

Ljubljčan Branko Ilič je svojo nogometno pot začel pri domači Olimpiji

KROMA



bi lahko nekega dne tudi mi nastopili na tako pomembnem tekmovanju.

**Kdo je glavni »lider« slovenske reprezentance?**

Enega liderja nimamo. Vsi smo po svojem protagonisti in naša moč je homogeno skupina.

**Kdo je največji »frajer« moštva?**

To pa bi morali vprašati punce. Zame to žal ne velja, toda nekateri so precej uspešni z osvajanjem predstavnic nežnejšega spola (smeh). Vem, da ima Zlatko Dedič kar številni 'fans club'. Zlatko pa je izven konkurence, saj je poročen.

**Kdo skrbi za humor v slačilnici?**

To sta Zlatan Ljubijankič in Dalibor Stevanovič. Neverjetno kako sta zabavna. Včasih se smejimo do solz.

**Kdo je najbolj sramežljiv?**

Jih je kar nekaj. Mogoče mlajši člani reprezentance.

**In najbolj glasen?**

Tudi teh je nekaj. Izpostavil bi Samirja Handanoviča.

**Čeprav pri intervjujih ni najbolj zgovoren.**

(Smeh) Bržkone so ga dobro zdresirali v Italiji, češ da je treba me-

dijem povedati čim manj. No v slačilnici ali pa na pripravah je nedvomno najbolj zgovoren.

**S kom deliš sobo na pripravah v Brunecku?**

Prav s Hando (Samirjem Handanovičem op. int.), ki na srečo ponoči ne smrči (smeh).

**Kako bi ocenil rusko prvenstvo, v katerem nastopaš s klubom Moskva?**

Rusko prvenstvo je iz leta v leto bolj kakovostno in vedno bolj mamljivo za najboljše evropske nogometaše, saj denarja in pokroviteljev v Rusiji ne manjka. Škoda le, da je pač prvenstvo pozimi ustavljeno, saj je ruska zima zelo ostrta.

**Moskva je eno najbolj dragih mest na svetu.**

To sem preizkusil tudi na lastni koži, ampak sem preživel. Nered zapravljam denar, tako da si ne privoščim luksuza.

**Kje pa boš igral v prihodnji sezoni?**

Lepo vprašanje (smeh).

**Snubijo te tudi v Italiji, pri veronskem Chievu, kjer bosta v prihodnji sezoni že igrala dva Slovenca (Jokič in Cesar).**

Rad bi se preizkusil v italijanski serie A. Pri Chievu bi to bilo lepo, saj je Verona relativno blizu Slovenije. Ne vem pa še, če se tam zanimajo zame.

**Branko Ilič se bo iz Južnoafriške republike vrnil zadovoljen, če ...**

Če bomo izpolnili naš cilj, ki je uvrstitve v osmino finala. Naloga ne bo lahka, ni pa nemogoča.

Jan Grgič



**Paul Gasol**

Španec je prispeval svojo delež k zmagi Los Angeles Lakersov na šesti tekmi zahodne konference proti Phoenixu (končni izid 111:103). S četrto zmago v konferenčnem finalu so si Lakersi priborili vozovnico za finale lige NBA, kjer se bodo spopadli z večnimi tekmečci, Celticsi iz Bostona, za enajsti finale med tema dvema ekipama.



**Sebastian Vettel**

Nemec je bil negativni protagonist nedeljske velike nagrade Turčije. Red Bull je bil na pragu nove dvojne zmage, ko je Vettel poskušal prehiteti sotekmovalca Webberja in povzročil nesrečo. Vettel dirke ni zaključil, Webber pa se je moral zadovoljiti s 3. mestom.



**Ferrari**

Z VN v Istanbulu ne morejo biti zadovoljni. Fernando Alonso (na sliki) je dirko zaključil na 8. mestu, tik za moštvenim kolegom Masso. Še sreča, da si tekmeci v boju za naslov med sabo kradejo točke, tako da je Alonso še v igri. A dirkalnik bodo morali precej izboljšati.

SPOMINI

## Nepozabno in poučno srečanje z velikim časnikarjem Giannijem Brero in tržaški »bauscia«

BRANKO LAKOVIČ



Od začetka svetovnega nogometnega prvenstva v Južni Afriki nas loči le nekaj dni, zato bi vam posredoval še ta "nogometni spomin" ali srečanje z Giannijem Brero, največjim italijanskim športnim časnikarjem 20. stoletja. Vsaj tako jih večina meni. Bilo je kratko, toda zelo poučno.

Jugoslavija in Italija sta v Beogradu, 17. oktobra 1981 igrali kvalifikacijsko tekmo za svetovno prvenstvo leta 1982 v Španiji. V Beograd sem se odpravil kot dopisnik turinskega športnega dnevnika Tuttosport, ali bolje kot poročevalec o vsem, kar se je dogajalo pred, med in po tekmi v jugoslovanskem taboru. Seveda sem poročal tudi za naš dnevnik. Tekma se je končala pri neodločenem izidu 1:1.

Jugoslavija je igrala z naslednjo postavo: Pantelić, Buljan, Stojković, Zajec, Gudelj, Šurjak, Zlatko Vujović, Petrović, Halilhodžić, Šljivo in Pašić. Zvezni selektor je bil Miljanić. Italija pa: Zoff, Gentile, Cabrini, Dossena, Collovati, Scirea, Bruno Conti, Tardelli, Altobelli, Antonioni in Bettega. Reprezentanco je vodil Enzo Bearzot. Strelec za "plave" je bil že v 9. minuti Zlatko Vujović, za "azzurre" pa v 33. min. Bettega.

Od tiste tekme mi je ostala v spominu predvsem igra Juventusovega asa Roberta Bettege ali bolje njegova "igra brez žoge". Vsako njegovo gibanje po igrišču je bilo preudarno, ustvarjal je številčno prednost v napadu, zaposlil je enega in tudi dva branilca, večkrat pa je bil s svojim premikanjem čisto prost in v eni teh akcij je tudi dosegel zadetek. Tedaj sem tudi spoznal, kako so varljivi televizijski posnetki, ki vse dogajanje osredotočijo na dva tri posameznike, ne dajejo pa popolne slike z igrišča. Navdušil me je tudi libero Gaetano Scirea, odlični branilec z izjem-



nim pregledom nad igro. Oboževal sem tega igralca ne samo zaradi njegovega pristopa do nogometa, temveč predvsem zaradi njegovega vzornega športnega vedenja (v vsej karieri ni bil nikoli izključen ali diskvalificiran). Umril je že pri 36 letih starosti v prometni nesreči na Poljskem in pustil za sabo neizbrisno sled velikega nogometaša in zgledega športnika.

Ko sem gledal tekmo v Beogradu in kako je bila Jugoslavija povsem enakovredna in celo boljša od Italije, nikakor nisem pričakoval, da bi "azzurri" junija 1982 v Madridu postali svetovni prvaki. In vendarle se je zgodilo prav to ...

Po srečanju sem, glede na pozno uro, takoj tekel v slačilnice jugoslovanskih igralcev. Bil sem sam, kar me je nemalo začudilo. Ostali italijanski časnikarji so pred slačilnicami intervjujali "azzurre". Ko smo nato mrzlično iskali telefone, da bi poslali svoja poročila, so me italijanski kolegi spraševali, kaj so o tekmi dejali jugoslovanski selektor in igralci. Vsakemu sem povedal dva, morda tri

stavke kot na primer: "Igrali smo bolje od Italijanov," "Zasluzili bi zmago".

Naslednji dan sem na skoraj vseh italijanskih časopisih pod večkolonskimi naslovi bral dolge izjave jugoslovanskih igralcev in selektorja. Iz dveh stavkov so napisali dolge intervjuje s selektorjem, Šurjakom in drugimi "jugo" nogometašmi. Novinarsko čudo pač ...

Po opravljenem delu smo se z avtobusom odpejali v hotel. Čakalo me je drugo presenečenje. Na enem od zadnjih sedežev je sedel Gianni Brera. Ostali so kar hiteli naprej na prednji del avtobusa. Potem sem uvidel zakaj ("Brera je izreden časnikar, toda je neverjetno siten ..." mi je dejal eden od kolegov).

Sedel sem blizu Brere in se predstavljal kot časnikar iz Trsta.

"Mesto našega simpatičnega Nerea Rocca," me je Brera takoj spravil v dobro počutje. Vprašal sem ga, kaj meni o tekmi, ki smo jo ravnokar gledali.

"Dečko moj, gotovo nismo videli vrhunske predstave, toda Italiji je zado-

stovala točka in svojo nalogo je povsem izpolnila," je bil njegov odgovor.

"S tako igro pa Italija na Mundialu v Španiji ne bo šla daleč!"

"To je edina igra, ki jo zmoro ta reprezentanca. Dragi moj, nogomet je igra, ki na najboljši način odraža mentaliteto posameznih držav ali narodov. Mi, Italijani, smo narod velikih pesnikov, pevcev, goljufov, trgovcev, laznjivcev, nekateri pretirano pravijo tudi ljubimcev," postregel mi je še z nekaterimi drugimi besedami, ki se jih pa ne spominjam. In nadaljeval: "Naša reprezentanca je odraz značajev vseh teh ljudi. Začnimo kar pri vratarju Zoffu: umirjen, delaven, brez spektakularnih, toda z učinkovitimi posegi v vratih, tipičen furlanski produkt. Claudio Gentile, rojen v Libiji, je zrasel pri Vareseju in se navadil vseh nogometnih hudobij. Povsem drugačen tip branilca od prefinjenega Sciree, Lumbarda kot jaz. Kaj naj rečem o Brunu Contiju 'romano de Roma', iznajdljivemu driblerju, ki lahko sam dobi tekmo ali pa je prava nula na igrišču. Kaj o garaču, 'Toscanacciu' Tardelliju in še o nogometni inteligenci in prodornosti Bettege. Na čelu vse te pisane družine je trmasti Enzo Bearzot, ki vztraja pri svoji igri. Kot moder človek in prava furlanska dobričina dobro ve, da njegova reprezentanca lahko predvaja le obrambno igro ter nato razvije hiter in učinkovit protinapad. Posnemati igro drugih reprezentanc, kot jo predvajajo Brazilija, Argentina, Nemčija, je prava utopija."

"Kaj pa Jugoslavija?" sem ga vprašal.

"To je zmes balkanskih tipov igralcev, od srbskih hrabrih bojnikov do dalmatinskih pomorščakov in trgovcev. Manjka pa jim kolektivni duh. Imam vtis, da vsak igra zase."

"Pa ni bilo vedno tako, se spominjate, kako je Jugoslavija leta 1955 kar sredi Turina premagala Italijo s 4:0 in nato v Zagrebu s 6:1?" sem mu namignil.

"Fant moj, tisti so bili drugi časi, ko je še lačna Jugoslavija kalila svoje ljudi v klene športne bojivnike in če k temu dodamo, da je tista reprezentanca uvrščala nekaj pravih nogometnih poetov kot vratarja Bearo, Stankovića, Boškova, Veselinovića, Zebca, Vukasa. Bili so časi donavskega totalnega nogometa in velike Madžarske, ki je seveda imela na bližnjo Jugoslavijo močan vpliv."

Z avtobusom smo se bližali hotelu. S tem odličnim časnikarjem bi se rad pogovarjal ure in ure, ne samo o nogometu.

"Gospod Brera, v svojih člankih in reportažah, predvsem v Guerin Sportivu, uporabljate veliko besed in cele odstavke v lombardskem narečju. Ni bojazen, da širša italijanska publika vas ne razume?"

"Narečja so bogastvo vsakega uradnega jezika in zato tudi italijanščine. Pa kaj me briga, če razumejo ali ne."

"Poleg občasnega dopisništva za Tuttosport sem zaposlen pri slovenskem dnevniku v Trstu, kjer se še opaža nestrpnost do našega jezika in do naše skupnosti sploh," sem potožil.

"Reci tem bauscia, da se ne zavedajo velikega kulturnega bogastva, ki ga imajo v Trstu. Kje drugje najdeš tako stičišče latinskega, nemškega in slovanskega jezika? Tisti so zares 'bauscia' (teško prevedljiva beseda: nadutež, ki veliko govori in malo napravi).

Brero sem nato srečal še dvakrat, trikrat na raznih športnih igriščih. Bil je vedno bolj osamljen in zagrenjen, užival je le ob pisanju. Umril je leta 1992 v prometni nesreči, pri 73 letih starosti.



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

BRDA - Dan odprtih kleti tudi letos požel velik uspeh

## Kriza in slabo vreme nista ustavila vinskih navdušencev

Miklus: »Med obiskovalci mnogo mladih« - Figelj: »Goriška mora vlagati v turizem«

Pobuda Cantine aperte-Dan odprtih kleti je tudi letos zadela v polno. V soboto in nedeljo je 18. izvedba prireditve, ki jo za spodbujanje vinskega turizma prireja deželna ustanova Movimento Turismo del Vino FJK, privabila na tisoče vinskih navdušencev, katerim je vrata - in seveda kleti - odprlo 155 kmetij. Mnogo obiskovalcev so gostili tudi sodelujoči vinogradniki v Krminu, Števerjanu, Dolenjah, Mošu in na Oslavju, ki vidijo v tovrstnih pobudah pomembno priložnost za promocijo in razvoj svojih podjetij.

Vabilu prirediteljev so se letos odzvali vinogradniki Aleš Komjanc in Gradiscutta na Jazbinah, Simon Komjanc in Humar na Valerišču, kmetija Draga v Ščednem, Mužič na Križišču, Formentini v zgornjem Števerjanu in Fiegl na Oslavju, ki so privabili goste iz cele Furlanije-Juljske krajine, Veneta in drugih italijanskih dežel, pa tudi iz Slovenije, Avstrije in Nemčije, kot je bilo mogoče opaziti po registrskih tablicah številnih avtomobilov, ki so bili parkirani v bližini kleti. Kar nekaj skupin se je odločilo za najem kombija in šoferja, s katerimi so si lahko privoščile brezskrbno uživanje v vrhunskih briških vinih.

»V soboto so prišli predvsem gostje, ki so si želeli v miru ogledati klet ter spoznati način proizvodnje in značilnosti vin, v nedeljo pa je bilo število obiskovalcev res veliko. Med njimi je bilo mnogo mladih med 25. in 40. letom, ki jih zanimajo kakovostna vina in avtohtone sorte, kot je npr. rebula. Z veseljem smo opazili, da se nekateri gostje vračajo iz leta v leto, kar je za nas spodbudno,« je povedal Mitja Miklus iz kmetije Draga, ki je ob tej priložnosti poskrbela tudi za spremne pobude, in sicer za razstavo umetniških fotografij Borisa Princiča, prisotnost Florjana Vogriča, ki je pletel košare, in pokušno drugih dobrot, kot so sir, pršut, češnje, olje in domač kruh. »Pri pobudi smo letos sodelovali že šestič. Tokrat smo sklenili, da bomo izkupiček prodaje kozarcev za pokušno namenili združenju paraplegikov v FJK. Prodali smo jih okrog 200,« je povedal Miklus.

»Nad prisotnostjo obiskovalcev in prodajo smo kot v prejšnjih letih zelo zadovoljni. Tokrat je morda k uspehu po-

Pokušnja vina v zadržni kleti v Krminu (desno); na kmetiji Draga je koše pletel Florjan Lango

BUMBACA, NATAŠA PERIC



bude, h kateri smo pristopili pred desetimi leti, pripomoglo tudi muhasto vreme, saj bi se drugače marsikdo odpravil na morje,« je povedal Martin Figelj iz podjetja Fiegl na Oslavju, ki je med nedeljskimi gosti imelo tudi slovensko smučarsko zvezdo Tino Maze in njegova trenerja Andreo Massija.

Naval obiskovalcev, ki so se čez vikend mudili v briških kletih, je za vinarski sektor seveda pozitivno znamenje, saj kaže na rastoče zanimanje za kakovostne proizvode, kakršna so briška vina. Le-ta pa niso imuna na trenutne gospodarske razmere, sta povedala Miklus in Figelj, po mnenju katerih je

## ŠKOCJAN Tovorno vozilo podrlo kolesarja

V Škocjanu se je včeraj okrog 7.50 zgodila prometna nesreča, katere vzrok je treba po vsej verjetnosti iskati v izsiljeni prednosti. Tovorno vozilo, ki ga je upravljala 29-letna T.G., je podrl 40-letnega kolesarja Marca Fanfariella, ki je utrpel močan udarec v obraz in prsi.

Na kraju je posredovalo osebje službe 118 iz Tržiča, ker je moški utrpel tudi udarec v glavo, je na kraj priletel tudi helikopter. Z njim so ponesrečenca prepeljali v katarinarsko bolnišnico, njegovo zdravstveno stanje pa vsekakor naj ne bi bilo tako hudo, kot je zgedalo takoj po trku.

do upočasnitve prodaje vin, ki so jo za beležili v Italiji in tujini, ob ekonomski krizi privedla tudi poostreitev zakonov v zvezi z vožnjo pod vplivom alkohola. »Kar nekaj težav je povzročilo tudi slabo vreme v zadnjih mesecih. Gostinci v turističnih krajih, katerim prodajamo velik del proizvodnje, so zabeležili močan upad obiskovalcev, posledično pa so zmanjšali tudi svoja naročila. Poletje je za prodajo belih vin, kot so naša, najbolj pomembno obdobje, zato upamo na boljše vremenske razmere,« je povedal Figelj.

Tako Figelj kot Miklus menita, da je pobuda Dan odprtih kleti izredno pomembna za turistični razvoj Brd in goriškega območja nasploh, saj imajo od nje koristi tudi gostilne, hoteli, ipd. »Podobne pobude bi bilo potrebno prirediti večkrat letno. Kakovostno vino namreč danes ni dovolj, potrebna sta dobra promocija in vlaganje v turistične zmogljivosti Goriške, in to na vseh področjih, od gostinstva do muzejev,« je zaključil Figelj. (Ale)

## NOVA GORICA - Hit Dogovora ni, uprava napoveduje odpuščanja

Do podpisa dogovora med upravo Hita in novogoriško enoto Sindikata igralniških delavcev Slovenije (SIDS) tudi včeraj ni prišlo, čeprav sta se pogajalski strani zadnjič usedli k pogajanjem. Uprava Hita je namreč 31. maj določila kot zadnji rok za podpis sporazuma. Ker do tega ni prišlo, bodo v upravi začeli z izvajanjem sanacijskega programa družbe, med drugim tudi z odpuščanjem 200 do 250 zaposlenih, predvsem v igralniško-zabavišnih centrih oziroma na igralnih mizah, ki so najmanj donosne. »To je še en dokaz, da v upravi samo grozijo,« komentirajo možna odpuščanja v SIDS-u.

V upravi družbe pojasnjujejo, da je SIDS, s tem ko ni pristal na sporazum, ki vključuje progresivno in socialno naravnano znižanje plač ter zmanjšanje nadstandardnih ugodnosti za zaposlene, je še enkrat pokazal, da se ne zaveda odgovornosti, ki jo v tem kriznem obdobju poslovanja nosi kot eden izmed treh sindikatov v podjetju. Predsednik IO SIDS, Iztok Černigoj je po včerajšnjih zadnjih pogajanjih za Primorski dnevnik povedal: »Mi smo upravi predlagali, da podpisemo njihov predlog, a le za obdobje enega meseca. To pa zato, da bi zaposleni videli, kakšne učinke ima. Uprava na to ni odgovorila. Že prej smo ugotovili, da to, kar uprava govori, ni enako temu, kar ponuja, temveč da je zadeva veliko bolj drastična.«

V upravi pa, po drugi strani zagotavljajo, da bodo naredili vse, da sanacija družbe ne postane talka pešči-ce sindikalistov SIDS in njihovih svetovalcev, ki se, kot navajajo, po osmih tednih zavlačevanja izgovarja, da nimajo pristojnosti za podpis sporazuma. Zato so pripravljene v četrtek, na zboru sindikata SIDS, članstvu še enkrat predstaviti vse predlagane spremembe. »To pa ne pomeni, da se je še možno pogajati ali da uprava ne bo izvedla napovedanih ukrepov. Želimo le, da ima članstvo sindikata možnost, da iz prve roke sliši, kakšne so v resnici spremembe plač, kot jih predlaga uprava. V ta namen bomo tudi na oglasnih deskah v podjetju objavili točne simulacije plač kot jih predlaga uprava,« je včeraj zvečer dodatno pojasnila Katja Kogej iz kabineta uprave Hita. (km)

GORIŠKA - V nedeljo

## Zaradi dežja poplave, plazovi in podrta drevesa

Neurje je v nedeljo in ponedeljek na v Novi Gorici in okolici ter na Ajdovskem koncu povzročilo več poplav, podrtih dreves in manjših plazov. Kar nekaj dela so v nedeljo imeli tudi gasilci goriškega poveljstva, ki so posredovali v Gorici, v občini Foljan-Redipulja, Marianu, Dolenjah, Gradišču in na pokrajinski cesti št. 8 med Sovodnjami in Zagrajem, kjer je blatno cestišče ogrozilo varnost voznikov. »Skupno smo opravili kakih deset posegov, v glavnem pa je šlo za preplavljene kleti in odstranjevanje vej,« so povedali goriški gasilci. V nekaterih predelih občine Gorica so imeli v nedeljo in včeraj tudi težave s telefonskimi povezavami.

Večjo škodo so nalivi vsekakor povzročili na slovenski strani meje. V nedeljo so na Markovi poti v Občini Šempeter-Vrtojba opazili manjši zemeljski plaz, predstavniki civilne zaščite tamkajšnje občine so po ogledu ocenili, da plaz sicer ni nevaren, vseeno pa ga bodo v prihodnjih dneh opazovali.

Zemljo so pokrili z najlonom, vozila pod plaziščem so odstranili, v torek pa si bo plazišče ogledal geolog. Meteorna voda je zalila nekaj kletnih prostorov hiš v občinah Šempeter-Vrtojba, Renče-Vogrsko, Miren-Kostanjevica in Ajdovščina. Gasilci so vodo izčrpali, večja materialna škoda pa ob tem ni nastala.

V Šempasu so se v strugi potoka nabirale veje in deske, zato se je pri novi šoli zaradi naliva voda razlila iz struge na bližnji travnik in ogrozila bližnje hiše. Novogoriški gasilci so očistili strugo potoka in tako sprostili pretok vode. V Šempetru pa je voda ovirala promet v podvozu pod avtocesto. Pod avtocestnim nadvozom in ob bencinskem servisu Vogrsko pa sta se pripetili tudi prometni nesreči z materialno škodo, saj so bila zaradi obilice dežja vozišča poplavljena.

Na vrtec v Trubarjevi ulici v Novi Gorici je padla smreka in poškodovala streho. Gasilci so polomljene veje odstranili, očistili poškodovano streho in jo zavarovali pred dežjem. (ur, km)

NOVA GORICA - Fakulteta za uporabne družbene študije

## Čakajo na nov sedež

»Pridobitev lastnih prostorov pomeni vzpostavitev boljših pogojev za izvajanje pedagoškega procesa in drugih aktivnosti«

Novogoriška Fakulteta za uporabne družbene študije je pred dnevi javnosti prvič predstavila nove prostore, kamor bo čez nekaj mesecev preselila svojo dejavnost. Nekdanjo Mercatorjevo poslovno stavbo na Gregorčičevi 19 v Novi Gorici, bodo v tem času obnovili, tako da bodo v njej pridobili prostor za štiri predavalnice in računalniško učilnico ter nekaj manjših prostorov za izvajanje pedagoškega programa, na nov naslov se bo v jeseni preselil tudi sedež fakultete.

»Doslje smo imeli predavanja na več lokacijah v Novi Gorici. Pridobitev lastnih prostorov pomeni vzpostavitev boljših pogojev za izvajanje pedagoškega procesa in drugih aktivnosti, ki jih fakulteta izvaja,« je povedal dekan fakultete, Matevž Tomšič, ki dodaja upanje, da bodo novo akademsko leto že začeli v novih prostorih. Z njimi bodo zadostili trenutnim potrebam fakultete, ki pa ima nekaj programov še v postopku akreditacije, zato v bodoče računajo tudi na širitev programov. Na vseh stopnjah je sicer pri njih sedaj vpisanih 210 študentov. (km)



Pod isto streho bosta združena pedagoška dejavnost in sedež fakultete

FOTO K.M.



TRŽIČ - Karabinjerji aretirali 35-letnega in 23-letnega srbskega državljana

# Tatova vlomila v trgovino in skušala odnesti 650 očal

Blago je bilo vredno okrog 100.000 evrov - Lastnik trgovine je bil že lani žrtev tatvine

Pripravljena sta bila na beg s 650 pari očal, načrte pa so jima prekrizale sile javnega reda. V noči med nedeljo in ponedeljkom so tržiški karabinjerji aretirali srbska državljana, ki sta vlomila v trgovino z naočniki, iz katere sta nameravala odnesti 100.000 evrov vredno blago. V goriškem zaporu sta obsedela 35-letni moški, ki so mu v preteklosti že sodili zaradi kraje, in 23-letni mladenič, ki doslej še ni imel težav s pravico.

Srbska državljana sta okrog 1.30 ponoči vlomila v trgovino »Vista Più« v Ulici Colombo v Trziču. Vhodna vrata sta razbila z debelo palico in vstopila v prodajne prostore, iz katerih sta bila pripravljena odnesti 650 očal različnih znamk. Beg z ukradenim blagom, ki sta ga nameravala natovoriti na avtomobil, pa so jima preprečili karabinjerji tržiškega poveljstva, ki so jih s telefonskim klicem obvestili, da se v bližini trgovine v Ulici Colombo mudijo »sumljive« osebe.

Patrolja karabinjerjev tržiškega poveljstva je nemudoma posredovala na kraju. Ko sta 35-letnik in 23-letnik zagledala karabinjerje, sta se takoj znebila ukradenega blaga in skušala pobegniti. Tatova se nista zlepa vdala silam javnega reda, ki so ju uspele aretirati šele nekaj ur nekaj ur kasneje. Srbska državljana sta se



Poveljnik tržiških karabinjerjev Sante Picchi

upirala, med prerivanjem pa si je eden izmed karabinjerjev z razbitinami steklenih vrat tudi ranil desno roko.

Karabinjerji so naposled le ujeli tatova, ki so ju odvedli v goriški zapor v Ulici Barzellini. Goriško sodišče jima bo sodilo zaradi kraje v obtežljivih okoliščinah in upiranja silam javnega reda.

Karabinjerji bodo skušali izslediti tudi tretjega pajdaša, ki je sedel za volanom avtomobila, na katerega sta nameravala srbska državljana natovoriti ukradeno blago. Palico, s katero sta tatova razbila vrata, so zaglegli, 650 očal pa vrnili lastniku trgovine, ki je aprila lani že bil žrtev tatvine. Takrat so tatovi ukradli približno 500 parov očal.

## NOVA GORICA Skbi jih zlasti usoda Fructala

Na zadnjem sestanku gospodarskega foruma Zveze za Primorsko so člani spregovorili tudi o posledicah gospodarske in finančne krize na Primorskem. Zaskrbljenost so izrazili predvsem glede usode nekaterih podjetij, med njimi ajdovskega Fructala, nasprotujejo tudi povečanju zaposlovanja v Ljubljani, medtem ko se drugod po državi delovna mesta ukinjajo, podpirajo pa razvojne programe primorskih občin in črpanje evropskih sredstev z namenom izgradnje novih poslovnih con.

Gospodarski forum Zveze za Primorsko je ob analizi aktualne gospodarske in finančne krize sprejel več zaključkov in predlogov. Z zaskrbljenostjo spremljajo predvsem razmere v celotnem javnem sektorju v državi, kjer je bilo letos februarja po obračunanih urah zaposlenih dobrih 157.000 javnih uslužbencev, kar za dobrih 3.600 več kot februarja 2008. »Glede na februar 2008 so se bruto plače v javnem sektorju povečale za 13 odstotkov, medtem ko so se bruto plače 462.037 zaposlenih v gospodarstvu znižale za 1,6 odstotka,« opozarjajo v gospodarskem forumu Zveze za Primorsko, kjer nasprotujejo spirali nenadzorovane rasti števila javnega sektorja v zadnjih dvajsetih letih. Prav tako ostro nasprotujejo dejstvu, da se število zaposlenih povečuje v Ljubljani, medtem ko se zmanjšuje na podeželju in v Upravnih enotah, kjer se tiho ukinjajo delovna mesta. Poleg tega v Zvezi za Primorsko opozarjajo, da so v zadnjih letih lastniški deleži v primorskih podjetjih prešli v roke lastnikom v tujini oziroma izven Primorske. »Zamenjane so bile številne uprave, praviloma z menedžerji od drugod, kar je po našem mnenju negativno vplivalo na poslovanje teh podjetij,« pravi v Zvezi za Primorsko, ki z veliko zaskrbljenostjo spremlja napoved Pivovarne Laško, da bo vsa svoja podjetja združila pod eno streho. »To pa pomeni tudi ukinitve ajdovskega Fructala, ki se je po letih agonije po prevzemu s strani Pivovarne Union, končno postavil na noge in začel uspešno poslovati. Ostro protestiramo proti dejstvu, da bomo izgubili Fructal zaradi tega, ker je prejšnja vlada neodgovorno omogočila nerealne tajkunski prevzem skupine Laško, račun pa bomo sedaj ponovno plačali Primorci,« opozarjajo v gospodarskem forumu Zveze za Primorsko, kjer pa pozdravljajo razvojne programe večine primorskih občin, ki uspešno gradijo podjetniško-poslovne cone in pri tem uspešno črpajo evropska sredstva ter nove investitorje vabijo z spodbudami in ugodnostmi. »To je vsekakor ena od pomembnih oblik premagovanja sedanje krize in novega razvojnega vzpona Primorske,« so prepričani. (km)

## GORICA - SSG Drevi komični Dueti

Komični dueti o zapletenih odnosih modernih parov so s subtilnim humorjem uspešnice sodobnega britanskega dramatika Petra Quilterja zaživeli v najnovejši produkciji Slovenskega stalnega gledališča. Po odpovedi predstave zaradi bolezni bosta igralca Maja Blagovič in Vladimir Jurc obiskala goriške gledalce z enkratno ponovitvijo danes ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici.

Režiser Matjaž Latin je duhovito uprizoril štiri prizore, ki sestavljajo revijo različnih situacij iz modernega življenja, kjer ima pojem zveze med moškim in žensko velikotnians. Produkcija v prevodu Brede Biščak je slovenska praznovedba, s katero je tržaško Slovensko gledališče posredovalo tudi slovensko govoreči publikli učinkovitost komične žilice priznanega avtorja in njegove predstave, ki je doživela svetovno premiero leta 2008. Dve samski osebi na prvem zmenku na slepo, uslužbenka in šef pred rojstnodnevno zabavo, komaj ločena zakonca na počitnicah, brat in sestra pred tretjo poroko so protagonisti štirih nekonvencionalnih ljubezenskih duetov, ki jih uprizarjata dolgoletna člana igralskega ansambla SSG Maja Blagovič in Vladimir Jurc. Igralske preobrazbe skozi različne, kratke prizore predstavljajo pravi umetniški izziv, s katerim je igralski in življenjski par prepričal kritike in občinstvo. Goriško novitve predstave je omogočila podpora družbe Splošna plovba iz Portoroža. Predstava bo opremljena z italijanskimi nadnapisi. Vstopnice bodo na voljo pri blagajni Kulturnega doma uro in pol pred pričetkom. Goriški abonenti imajo na voljo avtobusni prevoz s sledečimi postajami: Poljane (gostilna, ob 19.20), Doberdob (avtobusna postaja, ob 19.25), Romljan (Ulica Capitello, ob 19.30), Trzič (S.Polo, 19.35-črpalčka Shell, ob 19.40), Štivan (nad gostilno, ob 19.50), Jamlje (gostilna, ob 20. uri).

DOL - Pri kulturnem društvu Kras

## Kulturni center tik pred odprtjem, čakajo le še na uporabno dovoljenje



Doljani nameščajo drogove in ograjo okrog športnega igrišča

FOTO KATJUŠA

Doljani bodo v kratkem dobili uporabno dovoljenje za svoj kulturni center na Paljkišču, v katerem bosta imeli svoj sedež domače kulturno društvo Kras in istoimenska druga. Kot pojasnjuje društveni predsednik Zvonko Frandolič, v poslopiju so zaključili z nameščanjem napeljav za elektriko in vodo, tako da naj bi inženir pristojnih služb že ta teden prižgal zeleno luč za uporabo notranjih prostorov.

Poleg tega so v zadnjih dnevih Doljani veliko truda vložili tudi v ureditev igrišča ob kulturnem centru; ploščo so asfaltirali pred nekaj tedni, da bo uporabna, pa jo morajo prekriti še s tartanom. Poleg tega so domačini s številnimi urami prostovoljnega dela okrog igrišča namestili več metrov visoke drogove in ograjo, za dokončni zaključek del in za uradno odprtje novega športno-kulturnega centra pa bo po vsej verjetnosti treba počakati na prihodnje leto, saj bo treba poskrbeti še za nakup opreme za notranjost poslopija in za športno igrišče.

»Manjšo svečanost bomo po vsej verjetnosti priredili že letos, uradno odprtje športno-kulturnega centra pa načrtujemo za prihodnje leto,« zaključuje predsednik kulturnega društva Kras Dol-Poljane Zvonko Frandolič.

ŠTANDREŽ - V nedeljo se je zaključil praznik špargljev

## Nekoč je bilo vroče ...

Dež ponagajal prirediteljem med drugim prazničnim vikendom - Nagrajeni udeleženci otroškega ex-temporeja

»Nekoč je bilo za praznik špargljev vedno zelo vroče, v zadnjih letih pa smo se morali sprijazniti z dežjem, ki pogojuje vsaj enega od dveh prazničnih vikendov.« Tako pravi predsednik prosvetnega društva Štandrež Marko Brajnik, ki je sicer z letošnjim potekom praznika dokaj zadovoljen.

Prvi konec tedna so imeli štandrežci lepo vreme, dež jim je nekoliko ponagajal predvčerajšnjim in v soboto, ko so vsekakor uspeli izpeljati predvideni program. V nedeljo se je praznik začel z nagrajevanjem otroškega ex-temporeja. Med otroki iz vrta je zmagala Sofia Zavadlav, na drugo mesto se je uvrstila Makrina Quinzi, na tretje pa Davide Tomadini. Med učenci 1. in 2. razreda osnovne šole je prvo mesto zasedel Gabriel Braini, drugo Andrej Lakovič, tretje pa Gašpar Možina. Med učenci 3., 4. in 5. razreda je zmagal Simon Florenin, druga je bila Rebecca Fierro, tretji pa Patrik Cingerli. Nagrado za najštevilčnejšo skupino je prejel 5. razred osnovne šole Fran Erjavc iz Štandreža. Skupno se je ex-temporeja udeležilo 42 otrok. Po nagrajevanju je zapel otroški pevski zbor Štandrež, Božidar Tabaj in Majda Zavadlav pa sta nastopila z enodejanko.



Nagrajevanje udeležencev



Fotografiranje razstavljenih risbic

BUMBACA



DOBERDOB - Združenje staršev iz Romjana

# Z veseljem utrjujejo sožitje

Letošnja zaključna prireditev balkansko obarvana



Otroci, ki se učijo glasbenih prvin s Saro Hoban, so dali duška svojemu ustvarjalnemu naboju (levo); praznik na Gradini so zaznamovali nasmehi in veselo vzdušje (spodaj)

BUMBACA

Z zelo lepo uspehim Dnevom veselja so v nedeljo v spremenljivem centru Gradina člani Združenja staršev slovenske osnovne šole in vrtca iz Romjana posredno odgovorili na polemike, ki so se v prejšnjih tednih razplamtele v zvezi s prostorsko stiskov v romjanskem šolskem posloju. Starši so s svojim praznikom ob zaključku šolskega leta potrdili, da je sožitje njihovo glavno vodilo in da so ponosni na svoje otroke, ki obiskujejo šolo in vrtec s slovenskim učnim jezikom.

Dan veselja se je začel v popoldanskih urah z otroškimi ex-temporejem in z delavnico balkanskih plesov, ki ga je vodila Svetlana Lazarevič, sicer pa je bil tudi kulturni program balkansko obarvan. Zbor Starši ensemble, ki ga vodi Silvia Pirotti, je ob spremljavi Romjanskih muzikantov zapel tudi nekaj srbskih in drugih pesmi, številnemu občinstvu pa so se zelo kreativnimi točkami predstavili še otroci, ki sledijo tečaju predšolske glasbene vzgoje pod vodstvom Sare Hoban. Dalje je nastopilo 24 kitaristov, ki jih v okviru tečaja z otroke, najstnike in odrasle uči Aljoša Saksida. Med praznikom so nagradili tudi udeležence ex-temporeja, pri čemer so zmagali Matteo Anzolin med malčki iz vrtca, Matteo Fumis med osnovnošolci in Valerio Piasentier med nižješolci. Žirijo so sestavljali Pietro Girotto, Ernilla Luisa in Rosalba Ruzzier. Prisotne je nagovorila tudi ravnateljica Večstopenske šole Doberdob Sonja Klanjšček, ki je poudarila, da je treba težave okrog prostorske stiske v Romjanu reševati z veliko mero strpnosti, spoštovanja in medsebojnega sodelovanja. Besede ravnateljice so prisotni potrdili z dolgim aplavzom, s katerim so dali razumeti, da popolnoma podpirajo prizadevanje vodstva šole v korist romjanskih otrok. Na prazniku je bilo prisotnih tudi nekaj učiteljev iz romjanske šole, kar je dodatno potrdilo, da tvorijo šolniki in starši zelo močno navezo, zaradi katere je romjanska šola tako uspešna in vabljiva.



Med praznikom so napovedali, da prihodnje leto Združenje staršev bo praznovalo svojo 15-letnico, ki jo nameravajo - skupaj z 10-letnico zbora - tudi primerno proslaviti. S praznikom se pa vse dejavnosti Združenja staršev še niso zaključile. Sinoči je namreč potekalo zadnje srečanje tečaja slovenskega jezika, ki ga je vodila Karmela Modrijančič. Udeležilo se ga je okrog 35 staršev, ki se bodo v prihodnjih dneh odpravili v Slovenijo na ogled muzeja. Po drugi strani bo zbor Starši ensemble nastopil v nedeljo, 6. junija, v Ronkah, 24. junija pa bo predstavljal ronško občino na srečanju Selc in Sel v Selu na Moravskem.

BRANIK-SABOTIN - Pohod mimo Titovih napisov

# V spomin na Tita korakali pod nalivom in sredi grmenja



Pohodniki pod gostim dežjem

FOTO BORIS BUDAL

Prireditelji Pohoda mimo Titovih napisov na Goriškem so preresni, da bi nedeljski podvig imenovali tradicionalen, čeprav je potekal že šestič na isti trasi Branik - Golec - Pedrovo - Trstelj - Veliki vrh - Renče - Sv. Ot - Panovec - Solkan - Sabotin. Dvaintrideset kilometrov dolga marša ob premagovanju skupne višinske razlike okrog 1.300 metrov se je udeležilo 20 pohodnikov in pohodnic. Skupaj z ljudmi, ki so čakali na mimohod pri raznih spomenikih, je število naraslo na okrog 70 oseb. Za nedeljske vremen-

ske razmere je prisotnost presenetljiva, zlasti tista o pohodnikih.

Začetek je sicer bil običajen in obetaven, deževna vremenska fronta je bila napovedana za popoldne, deževati pa je začelo že sredi jutra na Trstelju in nato so si nalivi sledili v gostem zaporedju. Gozdne steze so se spremenile v potoke, na asfaltnih odsekih je deževnica polzela čez vse cestišče na stotine metrov daleč, Vrtojba je v zgornjem delu Rožne doline preplavila pot v dolžini sto metrov, a odstopanja ni bilo, saj se na takšne pobude ne odpravljajo zeleni. Ljudje, navajeni življenja v naravi, spre-

jemajo vremenske razmere, kakršne pač so, saj išče človek zavetje pred dežjem le zadnjih 10.000 let, prej pa se je dva milijona let vseeno premikal po svojem ozemlju.

Pohodniki z bojnimi, republiški in mirovniškimi zastavami so se s cvetjem poklonili padlim v Braniku, Renčah, na Sv. Otu, v Rožni dolini in Solkanu, povsod pa so jih čakale skupinice krajanov, ki so jim nad Renčami pripravile malico, na Sv. Otu topel obrok pod platnenimi uticami Civilne zaščite, v Rožni dolini sladice. Zaključek na Sabotinu je potekal po ustaljenem protokolu vključno z večerjo. (a.r.)

GORICA - Modre cone

# Višji dohodek in manj glob

V prvem trimesečju letos 80.000 evrov od parkirnin

Dohodki so se povišali, število glob pa je upadlo. To izhaja iz podatkov o upravljanju sistema modrih con v goriškem mestnem, središču, ki ga je v letu 2009 prevzela občina Gorica. Med januarjem in marcem letošnjega leta je dohodek od parkirnin občine Gorica znašal 80.000 evrov, v prvem trimesečju lani pa 72.000 evrov, kljub temu, da se je število parkirnih prostorov zmanjšalo za 60. Vzporedno pa se je znižalo število glob, ki so jih pomočniki mestnih redarjev naložili voznikom, ki niso plačali parkirnine. V prvem trimesečju lani jih je bilo 1.598, v istem obdobju letos pa 1.079. »Naš cilj ni kaznovanje občanov, pač pa osveščanje. Zato smo petim pomočnikom mestnih redarjev naročili, naj skrbijo za pozivanje voznikov. Če opazijo nekoga, ki parkira na modrih conah in odide, ne da bi plačal, ga povabijo, naj za to poskrbi. Takih primerov je bilo v prvih treh mesecih letos kar 1.546, kar je trikrat več kot v istem obdobju lani,« je povedal goriški podžupan Fabio Gentile, ki se je včeraj tudi sestal z goriškimi trgovci na sedežu zveze Ascom v Ulici Locchi. Med temami, o katerih je tekla razprava, je bila tudi možnost ukinitve plačevanja parkirnine na modrih conah ob sobotah popoldne, kar bi po mnenju trgovcev pripomoglo k spodbujanju trgovskega sektorja. »Če bo večina trgovcev za to, bomo vzeli možnost v pošte, čeprav bi občina letno izgubila med 50 in 60.000 evrov letno. S trgovci bomo o tem vprašanju še razpravljali,« je povedal Gentile.

Borut Pahor v Novi Gorici

Novogoriški območni odbor Socialnih demokratov prireja danes ob 18. uri v sejni dvorani obrtnega doma srečanje, na katerem bo predsednik stranke, Borut Pahor, predstavil argumente v prid podpori arbitražnega sporazuma. (km)

Prejemniki odlikovanj

Na goriški prefekturi bo jutri ceremonija ob podelitvi državnih odlikovanj reda za zasluge republike. Prejemniki so Aldo Bressanutti (komendnik), Enzo Lorenzon (komendnik), Sergio Medeot (komendnik), Gualtiero Cosolo (oficir republike), Luciano Moratti (oficir republike), Glauco Boscarolli (vitez republike), Polo Capparelli (vitez republike), Loredana Franco (vitez republike), Luigi Garbin (vitez republike) in Giuseppe Longo (vitez republike).

Colin Dean odpira razstavo

V galeriji goriškega Kulturnega doma bodo danes ob 18. uri odprli razstavo angleškega slikarja Colina Deana, ki že dvanajst let živi in dela v Gorici, kjer poučuje angleški jezik.



## Pokrajina Gorica

V skladu s 6. členom zakona št. 67 z dne 25. februarja 1987 objavljamo naslednje podatke o PREDRAČUNU za leto 2010 in o ZAKLJUČNEM OBRACUNU za leto 2008 (1):

1. Podatki o dohodkih in izdatkih so naslednji:

DOHODKI			IZDATKI		
POSTAVKE:	Predvideni prihodi v predračunu za leto 2010	Obracun za leto 2008	POSTAVKE:	Predvideni izdatki v predračunu za leto 2010	Obracun za leto 2008
- Upravni presešek	2.670.381,95	0,00	- Upravni primanjkljaj	0,00	0,00
- Davčni priliv	5.525.000,00	5.801.146,62	- Tekoči izdatki	38.700.465,80	38.380.496,10
- Prilivi in prenosi (od tega od Države)	31.222.420,80	30.065.978,59	- Povračila deležev kapitala za amortizacijo posojil	1.611.110,00	962.289,91
(od tega od Debel)	1.288.142,00	1.215.147,70			
- Drugi dohodki (od javnih uslug)	1.29.610.278,80	28.644.688,16			
	3.519.860,00	4.260.428,45			
	1.115.500,00	1.438.288,83			
<b>Skupni tekoči dohodki</b>	<b>40.267.280,80</b>	<b>40.127.553,66</b>	<b>Skupni tekoči stroški</b>	<b>40.311.575,80</b>	<b>39.342.786,01</b>
- Prodaje in prenosi kapitala (od tega od Države)	28.220.994,00	16.605.625,86	- Stroški za naložbe	36.397.080,95	14.077.648,61
(od tega od Debel)	0,00	0,00			
- Najem posojil (od tega za dvig iz blagajne)	6.567.594,00	5.050.915,83			
	6.050.000,00	972.280,13			
	500.000,00	0,00			
<b>Skupni dohodki na račun glavnice</b>	<b>34.278.994,00</b>	<b>17.577.905,99</b>	<b>Skupni izdatki na račun glavnice</b>	<b>36.397.080,95</b>	<b>14.077.648,61</b>
- Storitve na račun tretjih	4.330.200,00	3.258.225,23	- Povračila akontacij iz državne blagajne in drugih	500.000,00	0,00
			- Storitve na račun tretjih	4.330.200,00	3.258.225,23
<b>Skupni dohodki</b>	<b>78.868.474,80</b>	<b>60.963.684,88</b>	<b>Skupni izdatki</b>	<b>81.538.856,75</b>	<b>56.678.659,85</b>
- Poslovni primanjkljaj			- Poslovni presešek		4.285.025,03
<b>SKUPAJ</b>	<b>81.538.856,75</b>	<b>60.963.684,88</b>	<b>SKUPAJ</b>	<b>81.538.856,75</b>	<b>60.963.684,88</b>

2. Razvrstitev najpomembnejših tekočih in investicijskih izdatkov po ekonomsko-funkcionalni analizi obratuna je naslednja:

	Splošna uprava	Izobraževanje in kultura	Stanovanja	Socialno skrbstvo	Prevoz	Ekonomsko področje	SKUPAJ
- Osebe	3.837.412,29	688.390,00	---	187.535,15	983.317,31	1.157.825,00	6.964.588,75
- Nakup dobrin in plačilo storitev	2.315.874,43	2.950.433,32	---	220.583,47	14.207.080,73	607.764,19	29.381.798,14
- Pasivne obresti	41.702,85	217.187,50	---	0,00	9.449,79	---	268.348,14
- Neposredne naložbe	---	---	---	---	---	---	---
- Uprave	5.644.252,18	1.351.530,13	---	---	156.377,65	266.145,06	7.418.305,82
- Posredne naložbe	1.699.638,42	1.069.561,56	---	---	133.377,65	77.008,26	2.979.615,89
<b>Skupaj</b>	<b>13.638.888,17</b>	<b>6.287.872,51</b>	<b>---</b>	<b>408.118,62</b>	<b>15.489.803,13</b>	<b>2.108.882,51</b>	<b>37.932.556,94</b>

3. Končne postavke iz obratuna na dan 31. decembra 2008:

- Upravni presešek iz obratuna za leto 2008	8.441.537,27
- Zapadli pasivni ostanki ob koncu poslovne dobe za leto 2008	0,00
- Upravni razpoložljivi presešek na dan 31. decembra 2008	8.441.537,27
- Višina izveržljivih obstojnih dolgov razvidnih iz seznama, priloženega obratunu za leto 2008	0,00

4. Glavni tekoči dohodki in izdatki na prebivalca, kot izhaja iz obratuna:

Tekoči dohodki	€	282,89	Tekoči izdatki	€	277,18
od tega: - Davki	€	40,87	od tega: - Osebe	€	45,54
- Državni prispevki	€	211,81	- Nakup dobrin in plačilo storitev	€	145,44
- Drugi tekoči prihodi	€	30,01	- drugi tekoči stroški	€	86,18

(1) Podatki se nanašajo na zadnji odobren obracun

PRESEDNIK GORIŠKE POKRAJINE  
Enrico Gherghetta



DOBERDOB - Igre brez meja društva Hrast

# »Mokro« slovo od pouka

40 tekmovalcev med 6. in 13. letom starosti se je preizkusilo v nekoliko nenavadnih preizkušnjah



Udeleženci sobotnega tekmovanja

Otroci iz Doberdoba in okolice so tudi letos popestrili prijetno, a nekoliko muhasto majsko popoldne, v katerem so potekale že tradicionalne Igre brez meja. SKD Hrast iz Doberdoba je že šestič zaporedoma z igrivim popoldnevom pripravilo za otroke pozdrav poletju in slovo od pouka. Zabavne in mokre igre so tudi letos privabile veliko število otrok, ki so v soboto preplavili travnik ob župnijski dvorani v Doberdobu.

Letošnja udeležba je bila ponovno »polno številčna«: 40 tekmovalcev, otrok med 6. in 13. letom starosti, se je preizkusilo v nekoliko nenavadnih preizkušnjah.

Malčki so se pomerili v štirih zabavnih panogah in si z zmagami priborili točke za skupno lestvico. Tekmovalce so 4 ekipe, vsaka se je ponašala s svojo ruto in se tako razlikovala od ostalih. Vaba za vse otroke so bile seveda vodne igre: taka je bila Waterworld, pri kateri so morali najmlajši v plitkih krožnikih prenesti vodo z začetka proge do vrča na cilju. Z vodo so tekmovalci prišli v stik tudi med poligonom, med katerim so tekmovalci pretekli zastavljeno progo in se ob tem soočili z različnimi preizkušnjami. Na sporedu je nato bila tudi novejša različica igre pokanja balončkov. Otroci so po ekipah sestavili vlakec: z zavezanimi očmi so sledili navodilom enega od članov, ki je bil zunaj proge, in tako na progi sami pokali balončke. Zadnja preizkušnja je bil vedno zelo priljubljen vlek vrvi.

Odločitev o končni zmagi je padla šele na koncu. Prvovrščena skupina Modrasi je namreč drugovrščene Kvajsterje premagala z majhno razliko. Na tretje mesto se je uvrstila ekipa Mario Biondi, za njimi pa še ekipa Pomo. Ob zaključku iger je tekmovalnost nadomestila razposajenost, ki je pri doberdobskem župnišču trajala še kar nekaj časa. (ač)

Odločitev o končni zmagi je padla šele na koncu. Prvovrščena skupina Modrasi je namreč drugovrščene Kvajsterje premagala z majhno razliko. Na tretje mesto se je uvrstila ekipa Mario Biondi, za njimi pa še ekipa Pomo. Ob zaključku iger je tekmovalnost nadomestila razposajenost, ki je pri doberdobskem župnišču trajala še kar nekaj časa. (ač)



Udeleženci Matematičnega izziva v Izoli

## Doberdobski matematiki uspešno tekmovali

Zaključki šolskega leta so običajna priložnost za oceno opravljenega dela in na nižji srednji šoli v Doberdobu so lahko navdse zadovoljni z dijaki, ki so se pod mentorstvom prof. Darie Pavio udeležili tekmovanja za Vegovo priznanje v znanju matematike.

Sama preizkušnja, ki poteka v režiji Društva matematikov, astronomov in fi-

zikov Slovenije, je razdeljena na tri težavnostne nivoje: šolski za bronasto odličje, področni za srebrno odličje in državni za zlato. Kar trinajst dijakov je prejelo bronasto priznanje, med katerimi izstopa uspeh Aleša Lavrenčiča, ki je edini dosegel najvišje možno število točk, čeprav obiskuje šele prvi razred nižje srednje šole. S področnega tekmovanja, ki je potekalo v Trstu na nižji šoli pri Sv. Jakobu, se je pet dijakov vrnilo s srebrnim odličjem, in sicer Cristian Visintin, Martin Faidiga, Ivana Cotič, Omar Cusma in Stefano Zio, ki

se je kot edini uvrstil na državno tekmovanje za zlato odličje. Prejšnjo sredo pa je bilo v Izoli, v prostorih osnovne šole Vojke Šmuc, tekmovanje imenovano Disfida matematika-Matematični izziv, ki ima medregijski značaj, saj so se na njem pomerili učenci iz Slovenije oz. Primorske, Furlanije-Juljske krajine in avstrijske Koroške. Palmu najboljšega je odnesel učenec s Koroške, edini predstavnik doberdobske šole, Stefano Zio, pa se je uvrstil na tretje mesto med udeleženci, ki so prihajali iz Furlanije-Juljske krajine.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

**DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH**  
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU**  
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

## Gledališče

**SEZONA SSG 2010 V GORICI:** danes, 1. junija, ob 20.30 v Kulturnem domu Duetti (Peter Quilter); informacije in rezervacije v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20, tel. 0481-33288).

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.30 »Sex and the City«.  
Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Prin-

ce of Persia: Le sabbie del tempo«.

Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »Oltre le regole - The Messenger«.

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Sex and the City 2«.

Dvorana 2: 17.45 »Prince of Persia: Le sabbie del tempo«; 20.30 »Robin Hood«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Saw VI«.

Dvorana 4: 17.15 - 19.45 - 22.15 »La regina dei castelli di cartea«.

Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.00 »Perdona e dimentica«.

## Razstave

**V MUZEJU TERITORIJA V KRMINU** bo danes, 1. junija, ob 19. uri odprte razstave o trgovanju vina goriškega podjetja bratov Abuja; na ogled bo do 15. avgusta ob četrtkih in petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 13. uro ter med 17. in 20. uro.

## Koncerti

**GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANČIŠKA:** danes, 1. junija, ob 20. uri v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostonjci v Novi Gorici koncert Slovenskega klavirskega tria.

**JAZZ & WINE OF PEACE - SCONFINANDO 2010:** danes, 1. junija, ob 18. uri v občinski dvorani v Krminu bo potekal mednarodni festival poezije »Acque di Acqua«; ob 21. uri v občinskem gledališču v Krminu bo koncert pevke Saba.

**KD OTON ŽUPANČIČ** prireja pevski večer v spomin na Eldo Grauner Nanut danes, 1. junija, ob 20.30 v Kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu. Nastopili bodo otroška pevsko-glasbena skupina Oton Župančič, ženski zbor goriških upokojenk, bivši pevci kulturnega domačega društva, vokalna skupina Sraka in mešani pevski zbor Lojze Bratuž.

**KONCERT CERKVENIH PESMI** v organizaciji Združenja cerkvenih pevskih zborov - Gorica v sodelovanju z župnijo sv. Andreja apostola bo v nedeljo, 6. junija, ob 18. uri v štandreški cerkvi. Nastopili bodo pevka skupina Musicum, mešani pevski zbor Jazbine - Plešivo, moški pevski zbor Štma-ver, mešani pevski zbor Podgora, moški pevski zbor Mirko Filej in mešani pevski zbor Štandrež.

**Šolske vesti**  
**SCGV EMIL KOMEL** sprejema vpise za šolsko leto 2010-11; informacije na tajništvo (tel. 0481-532163, 0481-

547569), na info@emilkomel.eu ali na spletni strani www.emilkomel.eu.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obveščata kandidata, ki so že pogojno vključeni v biveše permanente lestvice in bodo do 30. junija dosegli predvideno habilitacijo za poučevanje, naj na osnovi M.O. št. 39 z dne 22. aprila 2010 do 30. junija vložijo prošnjo za polnopravno vključitev v zgoraj omenjene lestvice. Tudi kandidati, ki so že polnopravno vključeni v omenjene lestvice in ki so dosegli naslov za poučevanje učencev / dijakov s posebnimi potrebami, morajo predstaviti prošnjo za vključitev v odgovarjajoče sezname. Prošnjo, katere obrazci so na razpolago na tajništvih posameznih šol, morajo nasloviti na Urad za slovenske šole v ul. Rismondo, 6 v Gorici. Urad je na razpolago za morebitna pojasnila.

## Izleti

**DRUŠTVO KRVOJALCEV SOVODNJE** organizira v nedeljo, 27. junija, avtobusni izlet »Lepote in dobrote Brkinov« z ogledom jame Dimnice, fresk Toneta Kralja v Slivjah, dveh kmetij, gradu Prem in Kettejeve spominske sobe; informacije in vpisovanje po tel. 0481-882071 ali 329-4009625.

## Obvestila

**KNJIŽNICA D. FEIGLA, GORICA IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA, TRST** sodelujeta pri pobudi Primorci beremo 2010, ki bo potekala od 9. junija do 25. novembra; informacije o projektu dobite v obeh knjižnicah.

**POLETNO KOLONIJO NA PTUJU** za učence od 9. do 13. leta starosti organizira Dijaški dom med 21. in 27. junijem; vpisovanje in informacije v popoldanskih urah po tel. 0481-533495.

**ZDRUŽENJE CUORE AMICO** obveščata, da bo danes, 1. junija, ob 18. uri na sedežu v Ul. Cipriani 71 v Gorici otvoritev in predstavitev projekta »Estate Serena 2010«.

**OK VAL** vabi na »zaključnico« v soboto, 5. junija, ob 16. uri v telovadnici v Doberdobu, kjer bodo najprej malčki iz vrta in prvih razredov osnovne šole Doberdoba in Štandreža se spopadli v poligonih, sledile bodo tekme mladih odbojkarjev in odbojkaric, za zaključek bodo tekme med starši, zato jih vabimo, naj pridejo v športni opremljeni.

## Prireditve

**MESTNA OBČINA NOVA GORICA** vabi v sredo, 2. junija, ob 19. uri v gledališko dvorano Gimnazije Nova Gorica (Delpinova 9) na ogled dokumentarnega filma o heroju narodno-osvobodilnega boja v času druge svetovne vojne v Sloveniji Mehdiju Huseynzadehu - Mihajlu iz Azerbajdžana, diverzantu IX. korpusa in azerbajdžanskemu narodnemu junaku. Slavnostni gost večera bo Tahir Aliyev, direktor filmskega studia »Salname« iz azerbajdžanske prestolnice Baku.

**NA DVORIŠČU PALAČE ALVAREZ** v Ul. Diaz 5 v Gorici prirejata goriška pokrajina in združenje SOS Rosa niz srečanj na temo nasilja nad ženskami: v petek, 4. junija, ob 17. uri bo Loredana Magazzeni iz Bologne predstavila knjigo »Corporea. Il corpo nella poesia contemporanea femminile nella poesia inglese«.

**AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ** prireja zaključni nastop v soboto, 5. junija, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah. Sodelovali bodo otroški pevski zbor Kremenjak, otroška srednja in mladinska plesna skupina Kremenjak, društveni harmonikaši, otroški pevski zbor Kulturnega doma iz Sovodenj in mladinska mešana pevka skupina Gorica.

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**  
Peter Quilter  
**Dueti**  
Režija: Matjaž Latin  
**DUETI DUETTI**  
  
**danes, 1. junija ob 20.30**  
v Kulturnem domu v Gorici

Info in rezervacije na blagajni Kulturnega doma Gorica, ul. Brass 20 9.00-13.00 / 15.00-18.00 (Ponedeljek/Petek) - tel. 0481.33288

**POSKRBLJENO BO ZA AVTOBUSNI PREVOZ**

Postaje:  
Poljane (gostilna, 19.20),  
Doberdob (avtobusna postaja, 19.25),  
Romjan (ul. Capitello, 19.30),  
Tržič (S.Polo, 19.35 - črpalka Shell, 19.40),  
Štivan (nad gostilno, 19.50),  
Jamlje (gostilna, 20.00).

## Osmice

**PRI CIRILI** v Doberdobu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

## Mali oglasi

**PRODAM HIŠO V PODGORI** z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 9.00, Marina Comelli vd. Zotti iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče; 11.00, Marcella Corsi vd. Macuz (iz Trsta) v cerkvi Sv. Ivana in na glavnem pokopališču.

**DANES V SOVODNJAH:** 14.00, Maria Tomsic vd. Batistič (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.45) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V MOŠU:** 10.30, Armando Andreani (iz Čedad) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V TRŽIČU:** 9.50, Colomba Zanoni vd. Rigotti iz bolnišnice v cerkev Sv. Odrašenika in na pokopališču; 12.00, Teresa Salin vd. Comellato (iz Gorice) v cerkvi Sv. Nikolaja in na pokopališču.

† Z bolečino v srcu sporočamo, da nas je zapustila naša draga mama in nona

## Marija Tomsic vd. Batistič

stara 90 let

Žalostno vest sporočajo

hčeri Aleksandra in Patricija z družinama ter ostali sorodniki.

Pogreb bo v torek, 1. junija ob 13.45 iz mrliške veže splošne bolnišnice v Gorici, v župnijsko cerkev v Sovodnje ob Soči ob 14. uri.

Na njeno željo namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Topla zahvala vsem, ki bodo na katerikoli način počastili spomin drage pokojnice.

Gorica, Sovodnje ob Soči, 1. junija 2010

Priznana pogrebno podjetje Preschern

Ob težki izgubi drage mame izreka-mo Susi in prizadeti družini iskreno sožalje.

Imsa



TRŽAŠKA OPERA VERDI - Otello s protestom

# Hišna postavitve Verdijeve mojstrovine

Uvod v sobotno predstavo, četrtkova premiera je zaradi stavke odpadla, je bil protest uslužbencev

Zaradi stavke, ki so jo sindikalne organizacije oklicale v protest proti odloku ministra Bondija, je premiera Otello odpadla in prva predstava je bila v soboto z drugo pevsko zasedbo, pred tržaškim gledališčem Verdi pa se je uro pred predstavo zbral zbor, ki je pod vodstvom Lorenza Fratinija zapel vrsto znanih odlomkov iz Verdijeve oper (Macbeth, Traviata, Nabucco, Ernani, itd.). Pevci so imeli pripet rumen trak, ki so ga obdržali tudi na odru, zaskrbljenost glede usode gledališča je vse glasbene delavce združila v akciji, ki so se pričele že prejšnji teden s protestnim koncertom pred občinsko palačo. Pobude so naletele na lep odziv občinstva, mnogi poslušalci so protest podprli s podpisom peticije, ki jo bodo predložili ministru Bondiju. Med koncertom je zborovodja Lorenzo Fratini opozoril na nevarno stanje in temne perspektive, ki grozijo kulturnim ustanovam, ostali gledališki delavci pa so s transparenti podprli protestno akcijo, ki se je nadaljevala tudi v dvorani: pred začetkom opere so se vsi uslužbenci zbrali na odru, kjer je Paolo Albertelli prebral skupno izjavo, v kateri glasbeniki zagovarjajo dostojanstvo svojega dela in kulturnih vrednot, ki jih gledališče že dobri dve stoletji prenaša iz roda v rod.

Že štiri stoletja pa William Shakespeare oplaja svetovno kulturo z umetninami, čigar bogastvo je neusahljiv vir razmišljanja in globokih emocij: pronikli pogled v človeško dušo, ki premora tako božanska kot tudi peklenska čustva, nam je angleški velikan podaril v pripovedih, ki se v neizprosnih tragičnih verigah razpletajo med junaki, ki so postali pravi arhetipi - Otello kot simbol ljubosumnosti in prevročega temperamenta, Jago pa posebej zloba, ki se rodi iz zavisti in častihlepnosti. Giuseppe Verdi in Arrigo Boito sta se Shakespeareovi tragediji posvetila z velikim spoštovanjem, pretanjeni dramaturški čut pa je obema sugeriral nekaj odmikov od originala: odločitve, ki so bolj stregle zakonitostim glasbene drame, niso niti naj-



manj prizadele umetnine in Otello je postala ena najbolj dovršenih stvaritev svetovne operne zakladnice. Ravno umetniška veličina pa je tista, ki odsvetuje postavitev, če na odru ni najmanj treh velikih interpretov: v glavnih vlogah so se v Trstu preizkusili odlični pevci kot Francesco Merli, Mariano Stabile, Renata Tebaldi, l.1975 je pela nepozabna in morda neprekosljiva trojica Cossutta-Cappuccilli-Kabaivanska, Carlo Cossutta se je vrnil tudi pet let kasneje, zadnji Otello pa je bil l.2001 José Cura. Interpreta, ki bi bil kos naslovni vlogi, je vedno težje dobiti, finančna kriza je še dodatna ovira, zaradi katere si gledališče ne more privoščiti zvezdnikov, torej mora zautpati mladim ali vsaj dovolj zanesljivim tenoristom. V drugi zasedbi je težka odgovornost padla na korejskega pevca Giuseppa Junga, ki je pokazal nekaj svetlih točk, zraven pa tudi nekaj problemov na vokalnem področju: dokaj topel in baritonsko obarvan zven se v visokih notah nekoliko skvari in žal je pevcu v močnem prizoru 3.dejanja za trenutek od-

povedal spomin; njegov nastop lahko cenimo predvsem zaradi iskrene predanosti, s katero se je lotil morda zanj še prenaporne partije. Izživ je bil zahteven tudi za tržaškega baritonista Paola Rumetza, ki se je zelo potrudil, da je vlogo Jaga oblikoval brez verističnih izpadov; pevec se je odrezal zadovoljivo in lepo se je izkazala tudi sopranistka Mirjam Tola kot Desdemona. Korejec je bil tudi Cassio, tenorist Sung Kyu Park, zanesljiv in korekten, Roderigo pa Gianluca Boccino. Aleksander Švab se je lepo življal v plemeniti vlogi beneškega ambasadorja Lodovica; zasedbo sta dopolnila Giovanna Lanza, dokaj prepričljiva Emilia, Manrico Signorini je bil krepki Montano, Giovanni Alberico Spiazzi pa sel. Prva pevska zasedba ima svojo konico v baritonistu Juanu Ponsu, enem najboljših interpretov Jaga v zadnjih desetletjih, Otello je Walter Fraccaro, Desdemona pa Adriana Marfisi, hčerka dirigenta Nella Santija, ki velja za enega največjih poznavalcev Verdijevega opusa. Osemindesetletni mojster obvlada vse

partiture na pamet, žal pa v njegovem vodstvu ni bilo zaslediti ognja, pa tudi ne romantičnega diha, ki preveva partituro in orkester je v Otellu pomemben sogovornik pevcev, od silovitosti začetnega viharja preko sladkih komornih barv in mogočnosti concertata 3. dejanja, do tesnobe poslednjega prizora. Le tu pa tam je izvedba vzklopela, tudi po zaslugi zboru, ki ga je Lorenzo Fratini lepo pripravil, in na zelo dobrem nivoju so sodelovali tako mestna godba Giuseppe Verdi (za kulisami) kot otroški zborček I Piccoli Cantori Cristine Semeraro.

Postavitve je nastala v tržaški operni hiši v koprodukciji z narodnim gledališčem iz Splita: morda le preveč gole in hladne scene je oblikoval Pier Paolo Bissler, nekoliko boljše se je izkazala kostumografinja Chiara Barrichello, Juraj Saleri je smotno upravljal luči, režiser Giulio Ciabatti pa ni pokazal prepričljivih idej. Opera je občinstvo nagradilo s še kar dolgimi aplavzi, ponovitve bodo na sporedu do 6. junija.

Katja Kralj

## PRIZNANJE

### Boris Pahor častni občan Maribora

Mariborski svetniki so na današnji seji odločili, da bodo priznanje častnega občana Maribora letos podelili zamejskemu pisatelju Borisu Pahorju. Priznanje mu bodo podelili za »življenjsko delo ter prispevek k slovenski kulturi, njenemu mednarodnemu uveljavljanju in prepoznavanju ter za vse duhovne darove, ki jih leta deli slovenskemu narodu«. Svetniki so se sklenili, da bodo Pahorju priznanje za častnega občana podelili na slovesnosti ob dnevu državnosti 23. junija.

Predlog, ki je sicer nastal na pobudo mariborskega mestnega odbora NSi, so podprli skoraj vsi prisotni svetniki, nasprotoval mu je le podžupan in svetnik Lipe Rok Peče. Kot je pojasnil Peče, bi tudi sam predlog še donedavnega podprl, po Pahorjevem razmišljanju na novinarski konferenci v družbi Franceta Bučarja in Tineta Hribarja, na kateri so govorili o arbitražnem sporazumu, pa tega ne more več storiti.

V obrazložitvi, zakaj podelitev naziva Pahorju v Mariboru, predlagatelj pojasnjuje, da zato, ker so prav v Mariboru tržaškemu pisatelju izdali prvo knjigo v matični Sloveniji. Leta 1967 je namreč izšla Nekropola, knjiga, zaradi katere so Francozi Pahorja skoraj štiri desetletja po prvem izidu postavili na mednarodni kulturni piedestal in mu podelili red legije časti. (STA)

## ZBOROVSKO PETJE - Državno tekmovanje v Vittoriju Venetu

### Kraškemu slavčku 1. mesto

Dobro se se odrezali tudi pevski zbori Fran Venturini, Jacobus Gallus in Lojze Bratuž



Dekliški zbor Kraški slavček z dirigentom Mirkom Ferlanom med nastopom v Vittoriju Venetu

Od 28. do 30. maja je bilo v Vittoriju Venetu 44. državno zborovsko tekmovanje, ki se ga je udeležilo 41 zborov iz različnih krajev Italije. Tekmovanje je bilo razdeljeno v štiri kategorije: program avtorske glasbe, program ljudske glasbe, otroški zbori in mladinski zbori. Tekmovanja so se udeležili štiri slovenski zbori s Tržaškega in Goriškega: otroški zbor Fran Venturini od Domja, ki ga vodi Suzana Žerjal, dekliški zbor Kraški slavček iz Nabrežine (Mirko Ferlan), zbor Jacobus Gallus iz Trsta (Marko Sancin) in zbor Lojze Bratuž iz Gorice (Bogdan Kralj).

Najbolje se je uvrstil dekliški zbor Kraški slavček, ki je v kategoriji mladinskih zborov prejel prvo nagrado z oceno 9,35, kar je istočasno najvišja ocena tekmovanja. Zbor je izvajal program »Kontrapunkt v različnih obdobjih« s sklad-

bami de Victoria, Mendelssohna, Lebiča, Čopija in Lauridsena. Otroški zbor Fran Venturini je prejel tretjo nagrado v svoji kategoriji z oceno 8,40 in posebno nagrado Hospice Casa Antica Fonte. Izvajal je program »Ringaraja okoli sveta: igra za mir«, v katerem sta bili tudi skladbi Bojana Glavina in Lojzeta Kranjčana. Zbor Lojze Bratuž je prejel tretjo nagrado v kategoriji ljudskih pesmi v priredbi Pavleta Merkuja, Ambroža Čopija, Sandra Filippija in Alojza Srebotnjaka. Komisija mu je dodelila oceno 8,25. Tudi zbor Jacobus Gallus je nastopil v kategoriji ljudskih pesmi in prejel oceno 8,10. Njegov program »Priredbe slovenskih ljudskih pesmi od 2. polovice 20. stoletja do danes« je obsegal priredbe Ambroža Čopija, Hilarija Lavrenčiča, Ubalda Vrabca in Lojzeta Lebiča.

Na sklepnem koncertu prvourvrščenih in nagrajenih zborov iz vsake kategorije, ki je bil v nedeljo v nabito polni dvorani škofjskega seminarija, sta nastopila tudi zbori Kraški slavček in Fran Venturini in naredila s svojim dovršenim in uglašeni petjem izredno močan vtis.

Naj še omenimo, da sta na tekmovanju nastopila še dva tržaška zboru: ženski zbor Clara Schumann, ki ga vodi Chiara Moro in je v kategoriji avtorske glasbe prejel prvo nagrado z enako oceno kot Kraški slavček, in mešani zbor Tacer non posso, ki ga vodi Francesco Calandra di Roccolino. Pomemben je še podatek, da so se kar trije italijanski zbori predstavili s skladbami Ambroža Čopija; eden mu je celo posvetil celoten program z izvedbo njegove skladbe Missa brevis. (jb)

## NOVA GORICA

### Artvento - elegantna šarmantna pihala

S koncertom Pihalnega kvinteta Artvento se je zaokrožila letošnja 29. abonmajnska sezona Kulturnega doma Nova Gorica. Izvrstni glasbeniki mlajše generacije, danes vsi solisti slovenskih nacionalnih orkestrrov ljubljanske Opere in Slovenske filharmonije so navdušili z vrhunskimi izvedbami skladb francoskih, nemških in slovenskih avtorjev. Flavtist Matej Grahek, oboist Jonathan Mauch, klarinetist Tadej Kenig, hornist Andrej Žust in fagotist Arpad Balazs-Piri so sestav, ki kljub mladosti posameznih članov in kratkemu obdobju delovanja, z virtuoznim, šarmantnim, elegantnim, lahkotnim skupnim muziciranjem osvaja tako domače kot svetovne koncertne odre in za svoje nastope prejema briljantne kritike.

Ob izvrstnih izvedbah glasbeniki ponudijo tudi tehten, domiselni izbor skladb Jacquesa Iberta (Tres Pieces Breves), Paula Hindemitha (Kleine Kammermusik, op. 24, št. 2), Jeana Francaixa (Kvintet št. 1) in Mauricea Ravela (Piece en forme de habanera), skladatelj, ki so živeli v času, ko sta v Evropi divjali svetovni vojni. Vsem štirimi ustvarjalcem je tako vojna pustila neizbrisni pečat, ki se odraža ne samo v filozofiji življenja, ampak tudi v umetnosti. Duhovni prelomi so vodili v spremembo dojemanja lepega. Novogoriški koncert je tako ponudil nazoren vpogled v francoske in nemške nemirne glasbene tokove tistega časa in dela skladateljev, ki jih je Pihalni kvintet odlično postvaril, so pomembno vplivala na tedanje in kasnejše glasbene rodove.

Skladbe so zasijale v vsej svoji virtuozni bravuri, vrhunsko pa je zazvenel tudi Kvintet za pihala št. 5 slovenskega skladatelja Iva Petriča. Miniaturu, v kateri dominira klarinet, je Petrič napisal na željo prijatelja iz Beograda Veljka Klenkovskega, ki jo je s kolegi iz Beogradske filharmonije tudi krstil na koncertu v Ljubljani novembra 2008. Kvintet Artvento je delo, v katerem lahko odkrivamo manjšo avantgardno naravnost avtorja kot smo jo bili navajeni pred leti, poustvaril z odličnostjo svetovno priznanega tovrstnega pihalnega sestava, z občudujočo skrbnostjo do posameznih detajlov in izjemnim občutkom do lepote zvoka. In čeprav naj bi to bilo »jesensko starčevsko glasbeno delo« (tako Ivo Petrič v pogovoru po koncertu v Novi Gorici), je v izvedbi Pihalnega kvinteta Artvento zaživel celoten glasbeni umetnik z vso dražljivostjo pomladnega vetra. Prav ta svežina, živ in živahen poustvarjalni utrip, žar mladostne energije, intenzivno sinhrono podajanje, žlahtno muziciranje dajejo sestavu svojskost, s katero očara in navduši.

S koncertom Pihalnega kvinteta Artvento se je zaokrožila letošnja abonmajnska sezona Kulturnega doma Nova Gorica. Koncertno dogajanje se namreč seli v Franciški samostan na Kostanjevici, kjer je v okviru cikla Glasbe z vrto Sv. Frančiška v sredo že nastopila mlada obe-tavna violinistka Veronika Breccelj iz Šempetra pri Gorici.

Tatjana Gregorič



SENATA - Ob začetku razprave o spornih omejevalnih določilih

# Odlok o prisluih: nov spopad med Finijem in Schifanijem

Fini: Poslanska zbornica bi lahko »popravila« sedanje besedilo - Opozicija protestira

RIM - Sporni zakonski odlok o omejitvi prisluih je res pravi nebodigatreba. Levosredinska opozicija mu granitno nasprotuje, včeraj je izzval nove zdrahe tudi v desnosredinski večini. Na dan, ko se je začela senatna razprava, je predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini izrekel resne pomisleke o predloženem besedilu. Predvsem mu ne gre v račun, da bi zakonska določila o omejenem časovnem trajanju prisluih veljala tudi za preiskave, ki so že dalj časa v teku, kot je na primer korupcijska afeta, v katero so vpleteni vrhovi civilne zaščite in številni podjetniki. Prav tako pa Fini ocenjuje, da je največ 75 dni prisluih (kot predvideva osnutek) očitno premalo.

Tako mu je odgovoril predsednik senata Renato Schifani. Očital mu je, da si kot predsednik zbornice ne bi smel dovoliti političnih posegov. Če to hoče, naj odstopi z mesta predsednika zbornice, je bil ponovni zakrit namig nekdanjemu predsedniku Nacionalnega zaveznitva. Fini mu je brz odvrnil, da se ne odreka svoji politični funkciji. »Spoštujem senat, a se ne odrekam svoji vlogi: ne bom se odpovedal prizadevanjem za zakonitost in za nacionalno enotnost,« je zatrdil, in dodal, da bi lahko poslanska zbornica dodatno »popravila« besedilo spornega odloka. Tako se v Ljudstvu svobode še lomijo kopa o Finijevi vlogi.

Odlok o prisluih je priromal v senat z enajstimi popravki, ki so jih predstavili senatorji Severne lige in Ljudstvo svobode. Levosredinska opozicija je zahtevala, naj besedilo ponovno roma v senatno komisijo, da bi se izrekla o amandmajih. Večina je najprej ocenila, da gre za izzivanje. Naposled pa naj bi pristala na zahtevo opozicije. Odločitev o »vrnitvi« besedila v senatno komisijo naj bi sporočil predsednik senata Schifani, a le potem, ko naj bi senatna zbornica zavrnila zahtevo po nezakonitosti odloka, ki jo je predložila opozicija.

Odlok o prisluih je tudi včeraj izzval ogorčen protest levosredinskih sil. Tako so se številni senatorji Italije vrednot predstavili v senatu z majicami, na katerih so izražali svoje nasprotovanje zakonom - svinjarijam. Pred senatom pa se je zbrala množica tako imenovanega vijoličastega ljudstva, ki je protestirala proti odloku, s katerim naj bi se v državi bistveno zmanjšala svoboda tiska, medtem ko bi bili edini pravi koristniki omejevalnih norm kriminalne združbe.

## VERONA Umoril in prežagal očeta

VERONA - Najprej ga je pretepel, nato zabodel z nožem in počakal, da je umrl. Medtem si je prižgal cigareto in jo pokadil na balkonu. Zatem se je spravil spat, naslednjega jutra pa je truplu svojega očeta prežagal roki in nogi in posmrtno ostanke odvrigel v zabojnik v garaži.

Nekaj dni kasneje so stanovalci bloka poklicali policijo zaradi smrda, ki je zaudarjal iz garaže. Policisti so odkrili prežagano truplo in kmalu zatem aretirali storilca, 21-letnega Piergiorgia Zorzija.

Po vsej verjetnosti naj bi zakrivil umor že 22. maja, med nogometno tekmo evropske lige prvakov med Interjem in Bayernom. Sin naj bi se morilsko znesel nad 66-letnim očetom Giorgiom zaradi preglasne televizijske reportaže. Morilec je priznal očetomor.

»Dovolj z zakoni - svinjarijami!« je zapisala senatorka Italije vrednot Giuliana Carlino na majico, ki si jo je oblekla ob včerajšnjem začetku razprave o zakonu o prisluih v senatu

ANSA



GOSPODARSTVO - Sklepne ugotovitve guvernerja Banke Italije Maria Draghija

## Utajevanje davkov in korupcija zavirata razvoj, z reformami ni mogoče več odlašati

RIM - Kriza, reforme in gospodarska rast. Na teh stebrih je guverner Banke Italije Mario Draghi razvil svoje Končne ugotovitve, kot se po tradiciji imenuje zaključno ekonomsko poročilo centralne banke. Draghi se ob tem ni izognil močni obsodbi razširjene korupcije v javnih upravah, ki na koncu hromi razvoj. Še več: s krizo so postali »stroški davčne utaje in korupcije še bolj neznosni«. Utajevanje davkov »zavira rast, ker zahteva višje davke za tiste, ki jih plačujejo«, medtem ko so »koruptivni odnosi med zasebnimi subjekti in javnimi upravami, ki jih ponekod spodbuja organizirani kriminal, razširjeni«. Položaj je torej resnično vznemirljiv, kar dokazujejo tudi periodične lestvice mednarodnih ocenjevalcev, ki postavljajo Italijo na vse nižje stopničke, je opozoril guverner.

In kje je izhod? Izziv za izhod iz krize je za Draghija v binomu proračunske discipline in vrnitve h gospodarski rasti, ob gotovosti, da »vrnitve iz evra ni«. Zato gre proračunski maneuver Berlusconijeve vlade v pravo smer, za Banko Italije je posebno spodbudno krčenje javne porabe. »Nujno je bilo ukrepati,« je pojasnil Draghi, za katerega pa je treba dokončati reforme pokojninskega sistema in trga dela, in to s posebnim ozirom na težave mladih ljudi. Na koncu je Draghi govoril še o instituciji, ki jo vodi, in ocenil, da je treba centralni banki zagotoviti več pristojnosti za odstavitev neko- rektnih bančnih menedžerjev.

Vladni proračunski maneuver z anticipacijo korektivnih ukrepov za leti 2011 in 2012 in z rezi tekoče porabe je bil po guvernerjevi oceni »neizbežen« glede na razmere, v katerih se nahajajo trgi. Za čim večjo učinkovitost zastavljenih varčevalnih ukrepov je Draghi sugeriral »pozorno spremljanje uresničevanja ciljev«, na ravni EU pa se je zavzel za nujno okrepitev evropskega pakta stabilnosti in za uvedbo sankcij, tudi političnih, za države, ki pakta ne spoštujejo.

Mario Draghi je kot vsakokrat doslej požel splošno priznanje političnih in socialnih krogov. Premier Berlusconi je zadovoljen zaradi priznanja, ki ga je Draghi dal vladnim ukrepom za omejevanje javne porabe in za boj proti utajevanju davkov. Za prvaka največje opozicijske stranke Bersanija je guverner podal verodostojno in zaskrbljujočo podobo države, ki potrebuje reforme in gospodarsko rast. Popolno soglasje z guvernerjevim poročilom je izrazila predsednica industrijev Emma Marcegaglia, podprl ga je tudi tajnik Cisl Bonanni.

Guverner Mario Draghi med branjem svojih sklepnih ugotovitev

ANSA



VATIKAN - Irski nadškof v Nigeriji včeraj odstopil

## Jeseni komisija za preiskavo pedofilskih škandalov na Irskem

VATIKAN - Vatikan je včeraj sporočil, da bo oblikoval komisijo, ki bo jeseni začela preiskavo pedofilskih škandalov, ki pretresajo Cerkev na Irskem. Papež Benedikt XVI. je medtem včeraj sprejel odstopno izjavo irskega nadškofa v Nigeriji, ki ga obtožujejo spolnega nadlegovanja mladoletnice, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Komisijo, ki bo preiskovala pedofilske skandale na Irskem, bodo sestavljali štirje apostolski nadzorniki, ki naj bi se poglobljeno ukvarjali s preiskovanjem pedofilskih škandalov, preučili pa bodo tudi pomoč, ki so jo bile deležne žrtve spolnih zlorab.

Preiskavo škandalov, ki so dodobra zamajali irsko Katoliško cerkev, je papež obljubil že v pismu, ki ga je na irske vernike naslovil marca. Preiskava naj bi irski Cerkev pomagala, da bi se pravilno in primerno odzvala na vsa razkritja, ki so v zadnjem času s pričevanjem žrtev zlorab privrela na površje. Preiskava bo sprva potekala v nadškofijah Dublin, Armagh, Cashel in Emly ter Tuam, kas-

PAPEŽ BENEDIKT XVI.

ANSA



neje pa naj bi jo razširili tudi na škofije.

Medtem je papež Benedikt XVI. sprejel odstopno izjavo irskega cerkvenega dostojanstvenika, sicer nadškofa v mestu Benin na jugu Nigerije Richarda Anthonyja Brukea. Obtožen je, da je med svojim službovanjem v Nigeriji pred leti spolno nadlegoval mladoletnico, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Bruke je za irski tednik Irish Catholic dejal, da svoja dejanja iz preteklosti, ki jih je označil kot grešna, neprimerna in neodgovorna, iskreno obžaluje. »Za svo-

»Apostolski obisk« na Irskem

RIM - Jeseni se bo na irskem začel »apostolski obisk«, s katerim naj bi Vatikan začel preiskavo za reorganizacijo in preporod irske Cerkev, ki jo je do temeljev razmajala pedofilska afeta. Papež Benedikt XVI. bo na Irsko poslal dva kardinala in dva nadškofa, ki bodo začeli svoje delo najprej v štirih mestnih nadškofijah, zatem pa ga bodo razširili še nad druge škofije. Papež želi s tem nuditi pomoč škofom, kleru in vernikom, da bi se primerno »lotili« tragičnih primerov nasilja irskih duhovnikov nad mladoletnimi, in da bi nato prispevali k duhovni in moralni prenovi irske Cerkev.

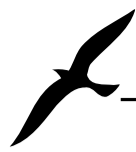
Mama vrgla 6-mesečno hčerkico z balkona v prazno

RIETI - V kraju Passo Correse je 33-letna Daniela Altamura v trenutku neprisebnosti vrgla z balkona svojega stanovanja v drugem nadstropju 6-mesečno hčerkico Carlotto. Dekletce so prepeljali v bolnišnico, kjer si zdravniki prizadevajo, da bi ji rešili življenje. Poškodbe, ki jih je dobila pri padcu z 8 metrov višine, so zelo hude. Mamo so aretirali. Preiskovalcem je izjavila, da sploh ne ve, zakaj je vrgla hčerkico v prazno. Po porodu je zašla v depresijo in se je zdravila pri psihologu.

ja dejanja prevzemam vso odgovornost. Za odstop sem se odločil predvsem zaradi dejstva, da nisem bil zvest celibatu,« je za irski tednik povedal Bruke in dodal, da je razmerje z Dolores Atwood začel, ko je bilo dekle staro 21 let, sam pa jih je štel 40.

Atwoodova Brukea medtem obtožuje, da jo je začel spolno zlorabljal, ko je kot 14-letna pacientka ležala v eni izmed nigerijskih bolnišnic. Bruke očitke zavrača in poudarja, da nikoli v življenju na nikakršen način ni zlorabil otroka. »Od tega stališča ne odstopam, to je resnica,« je za irski tednik povedal Bruke.

Irsko Cerkev v zadnjem času pretresajo številna pričevanja, ki razkrivajo množične spolne zlorabe otrok, predvsem dečkov, za katere so bili pred desetletji odgovorni prav katoliški duhovniki. Papež je tako v preteklih tednih že sprejel odstopne izjave štirih irskih škofov oz. pomožnih škofov, ki so bili vpleteni v skandale. (STA)



BLIŽNJI VZHOD - V ponedeljek zjutraj z ladjami in helikopterji v mednarodnih vodah

# Izraelski vojaki napadli humanitarni konvoj: najmanj 10 mrtvih, številni ranjeni

Ladje nevladnih organizaciji nameravale po morju posredovati pomoč Palestincem v Gazi - Protesti zaradi napada



Posnetka napada izraelskih vojaških sil na turško ladjo humanitarnega konvoja

ANSA



JERUZALEM - Izraelske sile so večer pred zoro v mednarodnih vodah napadle konvoj šestih ladij, na katerih so bili mirovni aktivisti s pomočjo za Palestince na območju Gaze. V napadu izraelskih komandosov je umrlo najmanj 10 aktivistov, kar je sprožilo ostre odzive mednarodne skupnosti. Konvoj šestih ladij, v katerem so bile večja turška potniška ladja, dve tovorni ladji s humanitarno pomočjo in tri manjše ladje, se je v nedeljo iz Cibra odpravil proti območju Gaze, za katerega že od leta 2007 vlada popolna blokada. Na krovu ladij naj bi bilo skupaj okoli 700 potnikov in okoli 10.000 ton človekoljubne pomoči.

V smeri mirovniškega konvoja so v noči na ponedeljek iz pristanišča v Haifi izplule izraelske vojaške ladje s ciljem, da flotilji preprečijo dostop do Gaze. Izraelski komandosi naj bi nato iz helikopterjev in ladij napadli konvoj s humanitarno pomočjo, a naj bi naleteli na odpor, posledica tega pa so bile smrtne žrtve med aktivisti.

Aktiviste so izraelske sile nato aretirale in jih okoli 80 prepeljale na kopno. 16 med njimi so poslale v zapor, saj se niso želeli identificirati. Ostale aktiviste naj bi Izrael deportiral.

Izraelski obrambni minister Ehud Barak je krvavo nočno dogajanje pojasnil z besedami, da so organizatorji konvoja zavrnil izraelsko ponudbo, da bi pomoč izkrcali v izraelskem pristanišču Ašdod, kjer bi ga izraelske oblasti pregledale in nato napolile v Gazo.

«Obžalujemo, da je prišlo do žrtev, a odgovornost je na organizatorjih konvoja,» je dejal Barak, ki je plovbo ladij s humanitarno pomočjo proti Gazi označil za «politično provokacijo proti izraelskim organizacijam». Povedal je tudi, da so izraelske vojake z nasiljem pričakali le aktivisti na turški potniški ladji Mavi Marmara, ki je bila v konvoju. »Spričo nevarnosti so bili vojaki prisiljeni uporabiti sredstva za razbitje demonstracij, tudi pravo strelivo,« je dejal Barak. Tudi izraelski premier Benjamin Netanyahu je izrazil polno podporo vojski.

V Izraelu so že pred tem sporočili, da naj bi izraelski komandosi naleteli na hud odpor aktivistov, ki naj bi uporabili nože, sekire in železne palice. Predstavniki turške carine je medtem zanikal, da bi imeli aktivisti na turški ladji orožje. Po navedbah organizatorjev konvoja pa so vojaki začeli streljati na civiliste takoj, ko so prišli na krov.

Krvavi incident v vodah ob obali Gaze je sprožil ostre odzive v mednarodni skupnosti, poleg tega pa je močno zaostрил že tako skrhan odnos med Izraelom in Turčijo. V ZDA, kjer bi se moral Netanyahu danes srečati z ameriškim predsednikom Barackom Obamo, a je zaradi incidenta skrajšal svoj obisk v Kanadi in odpovedal pot v Washington, so se za zdaj na dogodek odzvali zadržano.

ZDA so nad incidentom sicer izrazile zaskrbljenost, pa tudi obžalovanje ob izgubi človeških življenj, hkrati pa so dale vedeti, da želijo najprej spoznati vse okoliščine dogodka.

Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je spričo izraelskega napada izrazil »šokiranost« in zahteval celovito preiskavo. Sinoči je bilo je zaradi dogodka sklicano tudi izredno zasedanje Varnostnega sveta ZN, danes pa bo na zahtevo Turčije potekalo izredno zasedanje veleposlanikov 28 članic zveze Nato.

Tudi Evropska unija je od izraelskih oblasti zahtevala »polno preiskavo« napada. Visoka predstavnica EU za zuna-

njo politiko Catherine Ashton je ob tem ponovila zahtevo po takojšnjem in brez-pogojnem odprtju prehodov za dostavo človekoljubne pomoči, blaga ter oseb v in iz Gaze.

Špansko predsedstvo EU je kritiziralo izraelski napad in ga označilo za »nesprejemljiv in zelo resen dogodek«. Španija je poleg tega poklicala na zagovor izraelskega veleposlanika v Madridu. Za ta ukrep se je odločila tudi vrsta drugih ev-

ropskih držav. Rusko zunanje ministrstvo je incident označilo za brutalno kršitev mednarodnega prava ter zahtevalo polno razjasnitev dogodka.

Turška vlada in vojaško vodstvo sta se zaradi izraelskega napada na konvoj ladij sestala na nujni seji, Ankara pa je že tudi odpoklicala odpoveda veleposlanika iz Tel Aviva. Turški premier Recep Tayyip Erdogan je Izrael obtožil državnega terorizma. Palestinski predsednik Mahmud

Abas je obsodil pokol in razglasil tridnevno žalovanje na palestinskih ozemljih. Palestinsko gibanje Hamas, ki nadzoruje območje Gaze, pa je Arabce in muslimane pozvalo, naj protestirajo pred izraelskimi veleposlaništvom po svetu. Temu pozivu so se odzvali v številnih državah. V Carigradu se je tako na protestih zbralo okoli 10.000 ljudi, več tisoč ali sto ljudi pa je med drugim protestiralo tudi v Jordaniji, Libanonu, Egiptu, BiH in Iranu. (STA)

NEMČIJA - Odstop predsednika republike

## Köhler, »žrtev« Afganistana

Prisiljen je bil k odstopu zaradi nepremišljenih izjav o (gospodarski) vlogi nemške vojske v Afganistanu

BERLIN - Nemški predsednik Horst Köhler je včeraj sporočil, da odstopa s položaja. Njegova odločitev je posledica njegovih nedavnih izjav o nemški misiji v Afganistanu. Kot je dejal 67-letni nemški predsednik, ne more opravičiti izjav, ki jih je dal pred časom. »Zahvaljujem se mnogim v Nemčiji, ki so mi zaupali in podpirali moje delo.

Prosim vas, da razumete mojo odločitev,« je ob odstopu dejal Köhler.

Novega predsednika države naj bi v skladu z nemško zakonodajo izvolili do 30. junija.

Köhler je nedavno dejal, da je nemška vojska v Afganistanu tudi zaradi zagotovitve gospodarskih interesov, s čimer je v Nemčiji sprožil ostre odzive.

V pogovoru za nemški radio Kultur je Köhler 22. maja med drugim dejal: »Ocenjujem, da je resnično tako: tam se borimo tudi za našo varnost v Nemčiji, skupaj z zavezniki se tam borimo na temelju mandata Združenih narodov. Vse to pomeni, da imamo odgovornost. Menim, da je prav, če o tem v Nemčiji debatiramo tudi z določeno mero dvoma.«

Kot je nadaljeval, je njegova ocena, »da mora država naše velikosti s takšno zunanjetrgovinsko orientacijo in s tem tudi odvisnostjo od zunanje trgovine vedeti, da so v izrednih primerih potrebne tudi vojaške misije za ohranitev naših interesov, npr. prostih trgovinskih poti, in preprečitev celotne regionalne nestabilnosti, ki bi lahko negativno vplivala na naše možnosti za trgovino, delovna mesta in prihodek. O vsem tem moramo razpravljati in mislim, da nismo na slabi poti.« Kasneje je Köhler svoje izjave poskušal pojasniti. Njegov predstavnik je pretekli teden dejal, da ni bila misljena misija v Afganistanu.

Nemška kanclerka Angela Merkel (Krščanska demokratska unija - CDU) je v petek jasno dala vedeti, da se do Köhlerjevih izjav ne bo opredeljevala. Javnost v Nemčiji glede na javnomnenjske



HORST KOHLER, KO JE BIL ŠE NEMŠKI PREDSEDNIK

ANSA

raziskave nemški misiji v Afganistanu ni naklonjena.

Nemški predsednik je s svojo odločitvijo že seznanil predsednika bundesrata Jensa Böhrnsena (socialdemokrati). Böhrnsen bo začasno prevzel posle predsednika države. S svojo odločitvijo je Köhler seznanil tudi Merklovo, podpredsednika nemške vlade in zunanjega ministra Guida Westerwelleja iz vrst liberalcev (FDP) in predsednika nemškega

ustavnega sodišča Andreasa Vosskuhleja. Merklova je zaradi odstopa nemškega predsednika odpovedala za včeraj zvečer napovedan obisk nemške nogometne reprezentance v Južnoafriški republiki.

Med branjem odstopne izjave je Köhlerju ob strani stala soproga Eva Luise. Ob prebiranju kratke izjave so se mu zasolile oči, občasno mu je tudi odpovedal glas. Po navedbah očividcev je Köhler nemudoma po prebrani izjavi zapustil dvorec Bellevue, sedež predsednika države.

Köhlerjev odstop, ki je prvi odstop kakega nemškega predsednika v zgodovini Nemčije po drugi svetovni vojni, bi lahko črno-rumeni vladajoči koaliciji Merklove sredi krize v evroobmočju prinesel nove težave. 67-letni član vladajočih CDU je bil predsednik Nemčije od julija 2004.

Lani je bil izvoljen za drugi mandat. (STA)

ČEŠKA - Predsednik republike Vaclav Klaus

## Izbira premiera

Pogovori o novi vladi - Največ možnosti konservativci

PRAGA - Češki predsednik Vaclav Klaus je včeraj na praškem gradu začel ločene posvetovalne pogovore o novi vladi s predsedniki vseh petih strank, ki jim je uspel vstop v parlament. Zaenkrat še ni znano, komu bo predsednik podelil mandat za sestavo nove češke vlade. Češki predsednik ima pri podelitvi mandatarstva proste roke. V skladu s češko ustavo ga lahko podeli priljubljeni osebnosti, ki ni nujno predstavnik zmagovite stranke, kar pa je sicer tradicija na Češkem.

Kot prvega je na praški grad povabil novega voditelja levosredinskih socialdemokratov (ČSSD) Bohuslava Sobotko. Njegovi socialdemokrati si želijo sestaviti vlado, čeprav so njihove možnosti zaradi pomanjkanja koalicijskih partnerjev majhne. Po oceni opazovalcev bo nova češka vlada najverjetneje sestavljena iz konservativnih Državljanske stranke (ODS), TOP 90 in Javnih zadev, ki imajo v 200 sedežnem parlamentu skupaj 118 poslancev in so že izrazile željo, da bi sestavile koalicijo. Za velikega poraženca volitev veljajo socialdemokrati in ODS, ki so prejeli manj glasov kot na prejšnjih volitvah. Na novo ustanovljeni stranki TOP 90 in Javne zadeve pa veljata za zmagovalki volitev. Po zadnjih podatkih sta dobili 16,7% oziroma 10,9% glasov. Komunisti so z 11,3 odstotka zabeležili slab rezultat. (STA)

Kosovska Mitrovica: nacionalisti v vodstvu

KOSOVSKA MITROVICA - Na nedeljskih lokalnih volitvah v Kosovki Mitrovici sta po nedokončnih rezultatih v vodstvu opozicijski nacionalistični stranki; Srbska stranka napredka (SNS) Tomislava Nikolića in Demokratska stranka Srbije (DSS) Vojislava Koštunice naj bi dobili največ glasov. Tretja je Demokratska stranka (DS) srbskega predsednika Borisa Tadića. Stranke vladajoče koalicije vseeno upajo, da bodo zbrale dovolj glasov, da bodo lahko sestavile občinsko oblast. Kosovske oblasti izrednih lokalnih volitev, ki jih je pripravil Beograd, ne priznavajo. Tudi misiji EU na Kosovu (Eulex) in Mednarodni civilni urad (ICO) v Prištini sta dala vedeti, da rezultatov volitev ne bosta priznala. Nedeljske volitve so potekale v znamenju napetosti med kosovskimi Albanci in Srbi v Kosovki Mitrovici, a je silam Nata in EU uspelo, da so preprečili hujše spopade.

V Kolumbiji bo predsednik znan šele po drugem krogu

BOGOTA - Na nedeljskih predsedniških volitvah v Kolumbiji po prešteti 99,1 odstotka glasov nihče od kandidatov ni dobil potrebne večine več kot 50 odstotkov glasov. Drugi krog volitev bo 20. junija, v njem pa se bosta pomerila nekdanji obrambni minister Juan Manuel Santos in nekdanji župan Bogote Antanas Mckandji, ki sta v prvem krogu prejela največ glasov. Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, je Santos prejel 46,6 odstotka glasov, njegov največji tekmelec Mckandji pa 21,5 odstotka glasov. Kolumbijski volivci bodo tako šele v drugem krogu dokončno odločili, kdo bo nasledil zelo priljubljene dosedanjenega predsednika Alvara Uribeja, ki je bil na položaju predsednika države dva štiriletna mandata. Nedeljskih volitev se je udeležila skoraj polovica od 29,9 milijona volivcev.



LJUBLJANA - Predstavili zlati in srebrni abonma

# Cankarjev dom obljublja »zlati sezono« koncertov

Cankarjev dom bo z zlatim in srebrnim abonmajem tudi prihodnjo sezono nadaljeval z zavezanostjo visokim glasbenim vrednotam ter izboru orkestru in solistov različnih glasbenih tradicij. V zlatem abonmaju bodo med drugim gostili predstavnike češke tradicije, srebrni abonma pa bo odprla Dubravka Tomšič, ki bo obeležila 65-letnico prvega koncerta.

Zlati abonma bo po dolgih letih ponudil koncert predstavnikov češke tradicije, ki je bila v preteklosti globoko povezana s slovensko. Vaclav Talich je namreč zgradil temelje slovenskega simfoničnega življenja, ko je leta 1908 postal prvi dirigent Orkestra Slovenske filharmonije, so v sporočilu za javnost zapisali v Cankarjevem domu. Oktobra bo prvič v Ljubljani nastopila Praška komorna filharmonija, dolgoletni orkester slovitega dirigenta Jiržija Belohlavka, ki zdaj deluje pod taktirko mladega dirigenta Jakuba Hruše.

V sklopu zlatega abonmaja bo nastopil tudi Državni simfonični orkester iz Sao Paula z dirigentom Yanom Pascalom Tortelierjem. S tem gostovanjem bodo odprli festival oddaljenih kultur, ki bo posvečen Braziliji. Prislusniti pa bo mogoče tudi za baročno glasbo spe-

cializiranim ansambloma Accademia Bizantina in Baročna akademija iz Detmolda ter veliki orkestralni zasedbi Nacionalnemu filharmoničnemu orkestru Rusije, ki bo koncert namenil glasbi Petra Iljiča Čajkovskega in Beethovnovemu orkestru iz Bonna s celovečerno Osmo simfonijo Antona Brucknerja.

»Zlati sezono« bodo pomembno zaznamovali tudi koncertni solisti. Abonma bo letos prvič ponudil nekaj biserov vokalne glasbe. Sezono bo odprl Bachov Pasijon po Janezu, ki ga bodo z Baročno akademijo iz Detmolda oživili sopranistka Jessica Jans, altist Benno Schachtner, tenorist Tilman Lichdi in basista Markus Flaig in Klaus Mertens. Februarja pa napovedujejo nastop vodilnega evropskega kontratenorista Andreasa Scholla. Z ansamblom Accademia Bizantina bo občinstvu predstavil domiselnost in glasbeno neposrednost Henryja Purcella, največjega glasbenega mojstra 17. stoletja.

Od solistov bodo ljubitelji klasične glasbe spoznali še obista Vilema Veverka ter violončelista Tatjana Vasiljevo in Antonia Mensesa.

Srebrni abonma bo odprl jubilejni koncert Dubravke Tomšič, ki ji si

cer v Cankarjevem domu vsako leto namenijo koncertantni dialog z domačimi orkestri, tokrat pa bo mogoče prislusniti recitalu mednarodno uveljavljene pianistke.

Drugo veliko ime srebrnega kornega cikla bo violinist Fabio Biondi, ki velja za eno največjih svetovnih zvezd baročne glasbe. Nastopil bo v kvartetu s tremi glasbeniki iz ansambla Europa Galante. Februarski večer samospevov bo oblikovala Annette Dasch, ki se je po uspešnem debiju na salzburškem poletnem festivalu leta 2006 povzpela med vodilne svetovne sopranistke.

Na orglah velike dvorane bo po mnogih letih zopet muzical Pavel Kohout, ki je leta 1998 zmagoval na tekmovalni mladih organistov v Ljubljani in je danes pomemben predstavnik nove orgelske generacije. Bogastvo in intenzivnost godalnih barv lahko poslušalci pričakujejo pri nastopu Godalnega kvarteta iz Cremona, raznovrstno instrumentalno zasedbo pa pri armenskem kvintetu Cadence Ensemble. V srebrnem nizu bo nastopil tudi brazilski kitarist Fabio Zanone, ki bo poleg Scarlattijevih sonat izvajal dela južnoameriških avtorjev. (STA)

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

#### DEVIN

##### Dvorišče grada

V petek, 4. junija, ob 21.30 / Marsha Norman: »Buonanotte mamma«. Nastopa gledališka skupina »La Contrada«. / Ponovitve: v soboto, 5. junija ob 21.30.

#### GORICA

##### Kulturni dom (Ul. Brass 20)

Danes, 1. junija, ob 20.30 / Peter Quilter: »Dueti«. Režija: Matjaž Latina. Nastopajo: Maja Blagovič in Vladimir Jurc. Predstava bo opremljena z podnapisi v italijanskem jeziku.

## SLOVENIJA

### LJUBLJANA

#### SNG

##### Veliki oder

Jutri, 2. junija ob 17.00 / Boštjan Tadel: »Ponudba in povpraševanje«. / Ponovitve: v petek, 4. in v soboto, 5. junija, ob 19.30.

Danes, 1. junija, ob 19.30 / Andrej Rozman Roza in Davor Božič: »Neron«.

V četrtek, 3. junija, ob 19.30 / Anton Pavlovič Čehov: »Platonov«. / Ponovitve: v ponedeljek, 7., v petek, 11. in v soboto, 12. junija, ob 19.30.

#### Mala drama

Danes, 1. junija, ob 20.00 / David Mamet: »Bostonska naveza«.

Jutri, 2. junija, ob 20.00 / Ulrike Syha: »Zasebno življenje«.

V soboto, 5. junija, ob 20.00 / Kristijan Muck: »Vehikel«.

#### Mestno gledališče ljubljansko

##### Veliki oder

Danes, 1. junija, ob 19.30 / Ivor Martinčić: Drama o Mirjani in tistih okrog nje«. / Ponovitve: v sredo, 9. in v četrtek, 10. junija, ob 19.30.

Jutri, 2. junija, ob 15.30 in ob 19.30 / Molière: »Skopuh«. / Ponovitve: v ponedeljek, 7., ob 19.30, v torek, 8., ob 15.30 in ob 19.30, v četrtek, 10., ob 11.00, v petek, 11. in v ponedeljek, 14. junija, ob 19.30.

V četrtek, 3. junija, ob 19.30 / Bertold Brecht: »Bobni v noči«. / Ponovitve: v petek, 4., v soboto, 5. in v soboto, 12. junija, ob 19.30.

#### Mala scena

Danes, 1. junija, ob 20.00 / Eric-Emmanuel Schmitt: »Mali zakonski zločini«. / Ponovitve: v soboto, 5. in v soboto, 12. junija, ob 20.00.

Jutri, 2. junija, ob 20.00 / Simona Semenič: »5fantkov.si«. / Ponovitve: v torek, 8. in v ponedeljek, 14. junija, ob 20.00.

V četrtek, 3. junija, ob 20.00 / Conor McPherson: »Sijoče mesto«. / Ponovitve: V petek, 4. junija, ob 20.00.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Verdi

Danes, 1. junija, ob 20.30 / G. Verdi: »Otello«. / Ponovitve: v četrtek, 3., ob 20.30, v soboto, 5., in v nedeljo, 6., ob 16.00 ter v ponedeljek, 8. junija, ob 20.30.

#### Park Miramarskega grada

V nedeljo, 6. junija ob 20.00 / Koncert Big band RTV Slovenija, v sodelovanju s Slovenkim stalnem gledališčem.

#### GORICA

##### SNOVANJA 2010

#### Dvorana pokrajinskih muzejev v gorškem grajskem naselju

V sredo, 9. junija, ob 20.30 / Nastopa Bruno Mereu s klavirskim recitalom; vstop prost.

## SLOVENIJA

### NOVA GORICA

#### Frančiškanski Samostan Sveta Gora

V nedeljo, 6. junija. Ob 16.00 / vabi na dobrodelni koncert za Družinski center na Sveti Gori in slovesno mašo v nedeljo, 6. junija. Ob 16. uri bo maša, na kateri bo sodeloval MePZ Anton Foerster iz Ljubljane, na orgle bo spremljal Gregor Klančič; ob 17. uri bo dobrodelni koncert s solistko sopranistko Sabino Cvilak, nastopil bo MePZ Anton Foerster, na orgle bo igral Gregor Klančič.

#### LJUBLJANA

##### Križanke

V ponedeljek, 7. junija, ob 20.00 / Nastopa legendarna rock skupina Deep Purple.

#### Hala Tivoli

V četrtek, 13. junija ob 20.00 / Nastopil bo Bob Dylan.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

#### TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egiptovski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torika do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprta.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografiska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovanni-ja Tallerja: »Orizzonti limpidi di libertà«. Muzej Revoltella - (Ul. Diaz 27): na ogled razstava slikarja Giorgia Car-

naslovom »Theatrum Instrumentorum« je na ogled v dvorani deželnih stanov goriškega gradu od torika do nedelje med 10. in 19. uro; informacije na www.comune.gorizia.it.

Kulturni Center Lojze Bratuž: je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije«.

Sprejemni center Gradina v Doberdolu: Družba Rogos vabi na ogled fotografске razstave Glauche Tosoje »Naše živali in naša pokrajina v fotografijah ljubitelja narave«.

Združjenje Prologo (Ul. Ascoli 8/1): je na ogled v svoji galeriji v skupinska razstava likovnih del na temo pahljače; na ogled bo do 5. junija, vsak dan, razen ob nedeljah, 17.00-19.00. Razstavljajo Paola Gasparotto, Luciano De Gironcoli, Paolo Figar, Stefano Ornella, Franco Spanò, Silvia Klainscek in Nika Šimac.

Kulturni dom: na ogled je razstava angleškega slikarja Colina Deana. Razstava bo odprta do 21. junija.

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posode iz slovenskih muzejev in fotografiska razstava Kamnita Istra in cvečtoča Brda Dinka - Dominika Bizjaka.

Galerija »La Bottega« (Ul. Nizza 4): je na ogled razstava Alessandra Visentina z naslovom »Nel segno e nel colore«. Razstavo bo predstavil Diego Antonio Collovini; na ogled bo do 12. junija od torika do sobote med 10.30 in 12. uro ter med 16.30 in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

#### ROMANS

Kavarna Trieste (Trg Oberdan): je na ogled razstava fotografij Borisa Princiča z naslovom: »Cvetje, vrtovi in kozmična harmonija«. Ogled bo možen do 12. junija.

#### ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

## SLOVENIJA

### SEŽANA

Kosovelov dom (Mala galerija Mira Kranjca): je na ogled slikarska razstava Magdalene Cej.

Kosovelov dom: (Velika galerija): do 4. junija, je na ogled razstava Megije Uršič Calci pod naslovom: »Muza v mozaični odeji«. Urnik: od ponedeljka do petka od 8.00 do 16.00.

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Riccardija Toffoletija pod naslovom: Znotraj vasi - Nadiške doline 1968.

#### KOZINA

Knjižnica Kozina: do 5. junija je na ogled razstava akademskega slikarja Simona Kastelica iz Sežane, pod naslovom: »You like this«.

#### TOMAJ

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

#### KOPER

Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita Galerija pokrajinskega muzeja Koper (Kodričeva 21): je na ogled razstave »Josip Broz-Tito - od vajenca do predsednika, od vojaka do maršala, od upornika do svetovnega voditelja«. Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita, osebnostiki je v 20. stoletju močno zaznamovala tako jugoslovanski kot mednarodni prostor.

Pretorska palača: je na ogled razstava: »100 let - prva Istrska pokrajinska razstava«.

#### SEČOVLEJE

Krajski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

#### PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

#### LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob

sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

#### TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

#### ŠTANJEL

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

#### AJDOVŠČINA

Vojaška Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

#### BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

#### MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

#### NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torika do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna Galerija: bo Roberto Kusterle razstavljali svoje fotografije. Odprtje razstave bo v petek, 4. junija, ob 20. uri, umetnika bo predstavi Fulvio Dell'Agnese; na ogled bo do 24. junija od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

#### LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

#### KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

#### TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

#### KOBARIŠKI

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

#### TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

#### VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: oskrbnik vam bo ob obisku natisnil spominski letak na starem tiskarskem stroju. Do 15. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 16.00.

#### CERKNO

Partizanska bolnica Franja je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev. Do 31. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 18.00.

#### LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): je na ogled razstava Petra Črneta pod naslovom: »Videti, česar znanost ne vidi«. Razstava bo na ogled do junija.

Galerija CD: do 13. junija, je na ogled kulturno-zgodovinska razstava »Armenska tradicija med svetom in svetim«.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika  
20.25 Tv Kocka: Prvi aplavz: Simon in Tomaž Cotič - duo violon  
20.30 Deželni TV dnevnik  
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

- 6.00 Aktualno: Euronews  
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini del Pianeta  
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
6.45 Aktualno: Unomattina Estate  
10.45 Aktualno: Verdetto finale  
11.35 17.00 Dnevnik in vremenska napoved  
11.50 Film: La libreria del mistero - Foto di compleanno (dram., ZDA, '05, r. G. Stanford Brown, i. K. Martin, C. Williams)  
13.30 Dnevnik in gospodarstvo  
14.10 Nan.: Don Matteo 4 (i. T. Hill)  
16.15 Aktualno: La vita in diretta  
16.50 Dnevnik - Parlament  
17.15 Aktualno: La vita in diretta (v. L. Sposini)  
18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti)  
20.00 23.15 Dnevnik  
20.30 Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi)  
21.10 Nan.: Donna Detective (i. L. Lante della Rovere, K. Capparoni)  
23.20 Aktualno: Porta a porta  
0.55 Nočni dnevnik in vremenska napoved  
1.435 Aktualno: Sottovoce

**Rai Due**

- 6.00 Aktualno: Tg2 Costume e società  
6.15 Aktualno: Ricominciare  
6.50 Aktualno: Tg2 Eat parade  
7.00 Variete: Cartoon Flakes  
8.15 Variete: L'albero azzurro  
9.30 Aktualno: Storie di salute  
10.15 Aktualno: Crash - Files  
10.30 Aktualno: Tg2 Estate  
11.15 Nan.: Love Boat (i. T. Lange)  
12.05 Nan.: Il nostro amico Charly  
13.00 20.30, 22.45 Dnevnik  
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Tg2 Zdravje  
14.00 Nan.: Ghost whisperer - Presenze  
14.50 Film: Omicidio nell'alta società - Morte nel bosco (krim., Nem., '08, r. P. Samann, i. F. Wepper)  
16.25 Nan.: Alisa - Segui il tuo cuore  
17.15 Nan.: Las Vegas  
18.05 Dnevnik L.I.S.  
18.10 Dnevnik in športne vesti  
19.00 Variete: Secondo canale  
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11 - Sezione 2  
20.25 Aktualno: Il Lotto alle otto  
21.05 Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
23.00 Film: Il mito (akc., Hong Kong, '05, r. S. Tong, i. J. Chan)  
1.05 Dnevnik, Parlament

**Rai Tre**

- 6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
7.00 Tgr Buongiorno Italia, sledi Tgr Buongiorno Regione  
8.00 Dok.: La Storia siamo noi  
9.00 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
9.10 Film: La bella mugnaia (kom., It., '55, r. M. Camerini, i. S. Loren, V. De Sica)  
9.10.40 Aktualno: Cominciamo Bene Estate  
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
13.10 Nad.: Julia - La strada per la felicità  
14.00 19.00, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved  
14.20 Dnevnik in vremenska napoved  
14.50 Aktualno: Cominciamo Bene Estate - Animalì e animalì e...  
15.00 Dnevnik - kratke vesti  
15.05 Variete: La tv dei ragazzi di Raitre  
15.35 Nan.: Roman Mysteries  
16.00 Aktualno: Tg3 Gt Ragazzi  
16.30 Variete: Melevisione  
17.00 Nan.: Doc Martin  
17.50 Dok.: Geo Magazine 2010

- 20.00 Variete: Blob  
20.15 Nan.: Il principe e la fanciulla  
20.35 Nad.: Un posto al sole  
21.05 Dnevnik  
21.10 Aktualno: Ballarò (v. G. Floris)  
23.20 Variete: Parla con me  
0.00 Nočni dnevnik

**Rete 4**

- 6.50 Nan.: Kojak  
7.50 Nan.: Charlie's Angels  
8.50 Nan.: Nash Bridges  
10.15 Nan.: Carabinieri 5  
11.30 17.25 Dnevnik in prometne informacije  
12.00 Nan.: Distretto di polizia 4  
13.05 Nan.: Un detective in corsia  
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum  
15.10 Nan.: Nikita  
16.15 Nad.: Sentieri  
16.50 Film: Nessuna pietà per Ulzana (western, ZDA, '72, r. R. Aldrich, i. B. Lancaster, B. Davison)  
18.55 Dnevnik in vremenska napoved  
19.35 Nad.: Tempesta d'amore  
20.30 Nan.: Renegade  
21.10 Film: Over the top (dram., ZDA, '86, r. M. Golan, i. S. Stallone, D. Mendenhall)  
23.25 Film: Pazzi in Alabama (kom., ZDA, '99, r. A. Banderas, i. M. Griffith, D. Morse)



1.50 Dnevnik - Pregled tiska

**Canale 5**

- 6.00 Dnevnik - Pregled tiska  
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar  
8.40 Nan.: Finalmente soli  
9.10 Film: I cani dei miracoli (dram., ZDA, '03, r. C. Clyde, i. K. Jackson, T. Shackelford)  
10.00 Dnevnik  
11.00 Aktualno: Forum  
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved  
13.40 Nad.: Beautiful  
14.10 Nan.: CentoVetrine  
14.45 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore  
15.45 Film: Rosamunde Pilcher - Solstizio d'estate (dram., Nem./VB, '05, r. G. Foster, i. J. Bisset)  
17.30 22.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)  
20.00 Dnevnik in vremenska napoved  
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)  
21.10 Film: Commediasexi (kom., It., '06, r. A. D'Alatri, i. P. Bonolis, S. Rubini)  
23.30 Aktualno: Matrix  
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

- 6.05 Nan.: I Robinson  
6.40 14.20, 17.30 Risanke  
8.50 Dok.: Capogiro  
10.35 Nan.: Grey's Anatomy  
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti  
13.40 Nan.: Camera café  
14.05 Resničnostni show: La Pupa e il Secchione - Il ritorno  
14.45 Risanke: Simpsonovi  
15.10 Nan.: Merlin  
16.10 Nan.: Jonas  
16.35 Nan.: Sonny tra le stelle  
17.00 Nan.: True Jackson, VP  
19.30 Nan.: Samantha chi?  
20.30 Kviz: Viva Las Vegas (v. E. Papi)  
21.10 Dok.: Mistero (v. R. Degan)  
0.00 Film: La setta dei dannati (triler, ZDA/Nem., '03, r. B. Helgeland, i. H. Ledger, P. Weller)  
1.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
2.05 Nočni dnevnik in Pregled tiska

**La 7**

- 6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life  
10.00 Aktualno: Omnibus (ah)iPiroso  
10.55 Punto TG  
11.00 Aktualno: Due minuti un libro  
11.10 Nan.: Matlock  
12.30 Dnevnik in športne vesti  
13.05 Nan.: The District  
14.05 Film: La pazza storia del mondo (kom., ZDA, '82, r. i. M. Brooks, i. D. De Luise)  
16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi  
18.00 Nan.: Relic Hunter  
19.00 Nan.: Crossing Jordan  
20.00 Dnevnik  
20.30 1.00 Aktualno: Otto e mezzo  
21.10 Dok.: Missione natura  
23.30 Variete: Victor Victoria Hot  
0.35 Nočni dnevnik  
1.00 Film: Rasputin (dram., It./Fr., '54, i. P. Brasseur, I. Miranda)

**Tele 4**

- 7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik  
8.05 Pregled tiska  
9.00 Aktualno: Letà non conta  
10.05 Nan.: Ai confini dell'Arizona  
10.50 Talk show: Formato famiglia  
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti  
12.45 Dok.: Borghi d'Italia  
13.10 Aktualno: Spazi aperti  
14.05 Variete: ...Nel baule dei tempi  
14.35 Aktualno: Super sea  
15.30 Aktualno: Borgo Italia  
17.00 Risanke  
19.00 Aktualno: Attenti al cuoco  
20.00 Športne vesti  
20.05 Aktualno: Pagine e fotogrammi  
20.30 Deželni dnevnik  
21.00 Nogomet: Frosinone - Triestina  
22.45 Videomotori  
23.35 Dnevnik - Montecitorio  
23.40 Film: Thor il conquistatore (pust., '82, i. L. Mezzanotte, M. Romano)

**Slovenija 1**

- 6.10 Kultura  
6.15 Odmevi  
7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila  
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro  
10.10 Na potep po spominu  
10.30 16.00, 18.40 Risanke  
10.35 Otr. nad.: Ribič Pepe (pon.)  
11.05 Lutk. nan.: Zgodbe iz školjke  
11.25 Nan.: Linus in prijatelji  
11.50 Večerni gost: Dr. Marko Snoj (pon.)  
13.00 Poročila, športne vesti in vreme.  
13.25 Ars 360 (pon.)  
13.40 Umetni raj (pon.)  
14.05 Duhovni utrip (pon.)  
14.25 Obzorja duha (pon.)  
15.10 Mostovi - Hidak  
15.45 Ris. nan.: Doktor Pes  
16.10 Kratki igrani film: Mala sedma sila  
16.20 Kratki igrani film: Nihče naj ne ostane sam  
16.30 Nan.: Profesor pustolovec (zadnji del)  
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved  
17.20 19.50 Gledamo naprej  
17.30 0.20 Dok. oddaja: Zapeljivanje pogleda  
18.00 Oddaja o znanosti: Ugriznimo znanost  
18.20 Minute za jezik  
18.30 Žrebanje Astra  
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
19.55 Piramida  
21.00 Dok. film: Tista lepa leta  
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved  
23.00 Dok. serija: Razgaljeni  
0.50 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 01.06.1992 (pon.)  
1.15 Dnevnik (pon.)  
1.50 Dnevnik Slovencev v Italiji

**Slovenija 2**

- 6.30 1.05 Zabavni infokanal  
7.00 Infokanal  
7.30 Dober dan Koroška (pon.)  
8.00 Iz arhiva TVS: TV Dnevnik 01.06.1992  
8.25 Na lepše (pon.)  
8.50 Studio City  
9.45 NLP s Tjašo Železnik  
12.50 Bleščica, oddaja o modi  
13.25 Pozdrav Afriki  
14.00 Pariz: tenis, odprto prvenstvo Francije, prenos  
19.00 Pot v Južno Afriko  
19.25 Ljubljana: košarka (m), druga tekma finala končnice lige Telemach, prenos

- 21.20 Globus  
22.20 Nad.: Dediščina Evrope  
23.10 Film: Pot do Alexandra (pon.)  
0.50 Zabavni infokanal

**Koper**

- 13.45 Dnevni program  
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti  
14.20 Euronews  
14.30 Film: Poročno potovanje po italijansko  
16.00 Srečanja v skupnosti Italijanov  
16.45 Referendum o arbitražnem sporazumu - soočenje  
18.00 Evropski magazin  
18.35 Vremenska napoved  
18.40 Primorska kronika  
19.00 22.00, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik  
19.25 Športne vesti  
19.30 Referendum o arbitražnem sporazumu  
20.00 Glasbena oddaja  
21.40 Avtomobilizem  
22.15 Tenis: Roland Garros  
23.45 Istra in...  
0.30 Čezmejna Tv TDD - (Tv dnevnik v slovenskem jeziku)

**Tv Primorka**

- 8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani  
9.00 10.00 Novice  
9.05 19.00, 23.30 Mozaik  
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)  
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani  
18.00 Videofronta  
18.40 Pravljica  
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in videostrani  
20.30 Primorski tednik  
21.30 Oddaja za Slovence v Italiji: Med Sočo in Nadizo  
22.00 Mura Raba Tv  
22.30 Turizem in mi  
0.30 Videostrani

**RADIO****RADIO TRST A**

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledi Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Hevrekla - iz sveta znanosti; 8.40 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Zborovska glasba; 18.00 Ali potrebujemo izobražen kader? - posnetek javne razprave v Gorici; 18.45 Jezikovna rubrika; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

- 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.30-15.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Z asfalta v eter; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Iz kulturnega sveta; 22.30 Jazz in jaz.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**

- 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.28 Dnevnik; 6.00-8.00 Buongiorno da RC; 6.00 Almanah; 6.25 Drobcì zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi - estate; 8.05 Horoskop; 8.00 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 8.45 Ballando con Secondo casadei; 9.00, 21.30 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.00 Ricordi golosi; 10.33, 13.33 Glasbena lestvica; 11.00, 21.00 Odprti prostor - A casa di...; 11.00 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 14.00 Uomini e dei; 14.40 New entry; 15.00 Pesem tedna; 16.00-18.00 E... state freschi; 18.00 RC Lounge Caffè; 20.00-0.00 RC sera; 20.00 Radio med vami; 22.00 London Calling; 23.00 Playlist; 0.00-6.00 RSI.

**SLOVENIJA 1**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelekt; 11.30 Ena ljudska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noch, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

**SLOVENIJA 2**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

- 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.45 Prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 13.30, 16.15 Napovedi sporedov; 12.00 Vroči mikrofon; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.30 Zapisi iz močvirja; 16.50 Torkov klicaj; 17.15 18. vzporednik; 17.45 Šport; 18.00 Fiesta latina; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek objujemo spomine.

**SLOVENIJA 3**

- 6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.45 Arsove spominčice; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovski svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

**RADIO KOROŠKA**

- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

**Primorski dnevnik****Lastnik:**

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

**Izdajatelj:**

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, fax 040 772418

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 533382, fax 0481 532958

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 535723 fax 0481 532958

**Cena:** 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €

Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €

plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska

75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

**OGLAŠEVANJE**

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

**KOMERCIALNI OGLASI**

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povisek 20%

**NEKOMERCIALNI OGLASI**

oglasit@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi

Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence

v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je

bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,

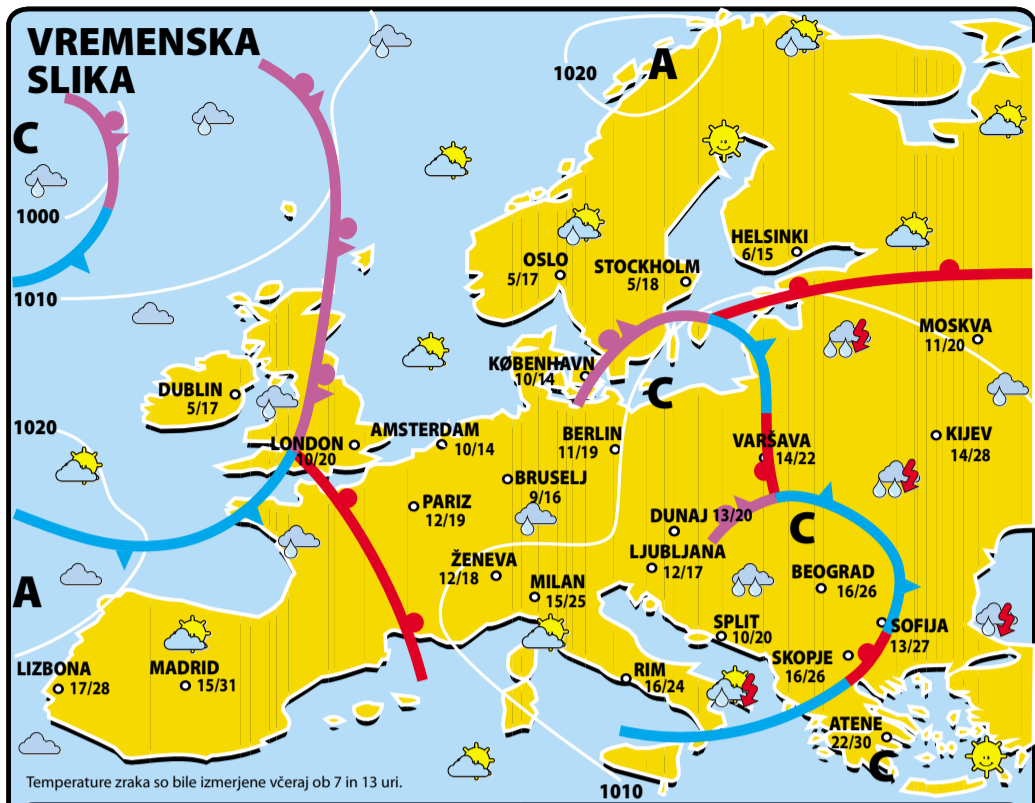
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje

uredništva oziroma založnika za objavo ali

drug način uporabe; za objavo člankov, ki jih

posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico

do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Naša dežela je pod vplivom razmeroma hladnih severnih višinskih vetrov; jutri in v četrtek bodo ti tokovi nekoliko vlažnejši.

Nad vzhodno Evropo in Balkanom je ciklonsko območje. V višinah priteka k nam od severa razmeroma hladen in prehodno bolj suh zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzhaja ob 5.19 in zahaja ob 20.47. Dolžina dneva 15.28.

**BIOPROGNOZA**  
Vremensko občutljivi ljudje bodo občasno imeli z vremensko povezano težavo, okrepjeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Težave bodo pogostejše na vzhodu države.

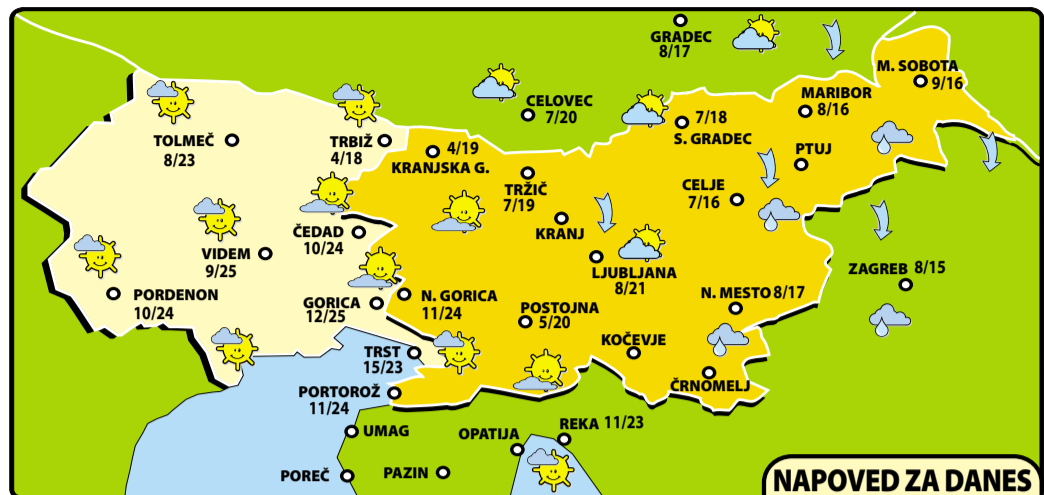
**MORJE**  
Morje je razgibano, temperatura morja 19,2 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m	19	2000 m	5
1000 m	13	2500 m	2
1500 m	8	2864 m	0

**UV INDEKS**  
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah dosegel do 7,5, v gorah do 8,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo dopoldne prevladovalo pretežno jasno vreme, razmeroma sveže bo. Popoldne bo nekaj več spremenljivosti.

Delno jasno bo, le na vzhodu države pa pretežno oblačno. Tam bo občasno še rahlo deževalo. Najnižje jutranje temperature bodo od 4 do 9, na Primorskem okoli 11, najvišje dnevne od 16 do 21 stopinj C.



Po vsej deželi bo v glavnem spremenljivo do pretežno oblačno. Ponekod se bodo lahko pojavljale padavine tudi v obliki ploh. Ob obali bo občasno pihal zmeren jugozahodnik.

Jutri in v četrtek bo pretežno oblačno, občasno bo še rahlo deževalo.

## NEW ORLEANS - Škoda na območju ameriške obale vse hujša Spodletel poskus zaustavitve iztekanja nafte na dnu Mehíškega zaliva



Umetne ovire, ki jih ameriške ekipe postavljajo na morskó gladino v bližino obale, hujšega ne morejo prepečiti

ANSA

NEW ORLEANS - Britanska naftna družba BP je v soboto priznala poraz zadnjega v vrsti poskusov zaustavitve iztekanja nafte iz vrtnice na dnu Mehíškega zaliva. Operacijski direktor BP Doug Suttles je povedal, da poskus zasutja vrtnice s težkim blatom ni uspel, vendar pa pripravljajo nov poskus. BP je tri dni potiskal težko blato skozi napravo, imenovano preprečevalnik izbruha, vendar ni uspelo. V vrtnico so natlačili 4,5 milijona litrov težkega blata, vendar ga je večino pritisk potisnil nazaj. Nafta z dna Mehíškega zaliva tako bruhá že šest tednov, potem ko je 20. aprila eksplodirala ploščad Deepwater Horizon, pri čemer je umrlo enajst ljudi.

Tudi po ocenah vlade se je v morje izteklo med 68 do 151 milijonov litrov nafte, potem ko so znanstveniki pred tem ocenjevali, da je lahko količina večja od 170 milijonov litrov. Posledice so vidne na površju v obliki zamašenih

ptic na obali Louisiane, madežev nafte na morju in strupenih hlapov. Posledice so tudi pod morskó gladino, kjer je prav tako prizadeto različno življenje, saj vsa nafta ni šla na površje.

Predsednik ZDA Barack Obama, ki je v četrtek na novinarski konferenci zagovarjal delo svoje administracije pri odpravljanju posledic nesreče, v petek pa obiskal Louisiano, je v soboto lahko le skrušeno izrazil jezo in bolečino. Tudi Suttles je dejal, da je že grozljivo, da jim ne uspe zaustaviti iztekanja nafte, ob tem pa se je opravičil, da je bilo vse, kar so doslej poskušali, v preteklosti uspešno, vendar na površju, ne pa na globini 1500 metrov.

BP je nemudoma po nesreči skušal s podvodnim robotom zapreti ventile na preprečevalniku izbruha. To ni uspelo, nato pa so poskušali s sto ton težko železobetonsko kupolo, ki pa so jo prekrili ledeni kristali in je postala neuporabna. Kot začasno rešitev so v po-

čeno cev, iz katere uhaja nafta, potisnili manjšo cev in s tem uspeli poloviti okoli 3,4 milijona litrov nafte. Nazadnje pa so poskušali s težkim blatom.

Suttles je dejal, da bodo v naslednjih štirih do sedmih dneh izvedli novo operacijo. Z robotsko podmornico bodo odrezali cev, iz katere uhaja nafta, in potem tja skušali namestiti ventil oziroma pokrov. Tega doslej niso poskušali, ker predstavlja tveganje za povečanje izliva. Poškodovana cev, iz katere uhaja nafta, je upognjena, kar malce ustavi bruhanje. Ko bodo cev odrezali, pa se bo po mnenju strokovnjakov iztekanje nafte pospešilo. Če jim potem ne bo uspelo namestiti ventila, bo stanje še slabše.

Edina prava rešitev je rezervna vrtnica, ki pa ne bo dokončana do avgusta. Do takrat pa bo še naprej trpela narava, celotno gospodarstvo držav ob Mehíškem zalivu in ne le ribištvo ter turizem, trpela pa bo tudi politična priljubljenost predsednika Obame. (STA)

## LONDON - Po komaj 18 dneh na oblasti Britanska vlada že izgubila ministra

LONDON - Nova britanska vlada je samo po 18 dneh na oblasti doživela prvi udarec, ko je v soboto odstopil minister za finance David Laws. Odstopil je potem, ko je Daily Telegraph poročal, da je v zadnjih petih letih neupravičeno zahteval več kot 47.000 evrov davkoplačevalskega denarja, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Telegraph je poročal, da je 44-letni Laws zadnjih pet let zahteval do 950 funtov na mesec za stroške najemnine sob v poslopih, ki so bila v lasti njegovega partnerja Jamesa Lundija.

Po objavi v časniku je Laws dejal, da je mislil, da deluje v skladu z zakoni, ker imata s partnerjem ločene bančne račune. Svoj odstop pa je nato v kratki izjavi v soboto utemeljil s tem, da »ne vidi, kako bi lahko nadaljeval s pomembnim delom na proračunu in javnih izdatkih, medtem ko se mora ukvarjati z zasebnimi in javnimi posledicami zadnjih odkritij«. Bivši bankir in milijonar, član Liberalnih demokratov, je še pojasnil, da svojih finančnih izdatkov ni objavil, ker je želel ohraniti svojo zasebnost in spolno usmerjenost. V pismu, v katerem je sprejel njegov odstop, je premier David Cameron Laws označil za »dobrega in častnega moža«. Dodal je, da mu verjame, da je želel predvsem zaščititi svojo zasebnost. Upa pa, da se bo kdaj vrnil v vlado, saj lahko državi veliko ponudi.

Laws je tako ostal na finančnem ministrstvu, na položaju finančnega ministra pa ga bo nasledil njegov strankarski kolega Danny Alexander, so sporočili z Downing Streeta.

## Smrtna kazen za, moškega, ki je napadel otroke

PEKING - Na Kitajskem so danes usmrtili moškega, ki je konec aprila z nožem napadel otroke in odrasle v nekem vrtcu, pri čemer je ranil 29 otrok in tri učitelje, poroča kitajska tiskovna agencija Xinhua. Brezposelni 47-letni Xu Yuyuan je med sojenjem povedal, da se je na morilski pohod v vrtcu v mestu Taixing odpravil iz jeze nad družbo, navaja francoska tiskovna agencija AFP. Sodišče je ob razsodbi poudarilo, da so mu smrtno kazen prisodili zaradi »izjemno krutih sredstev in še posebej krute zarote«, čeprav mu v napadu ni uspelo nikogar ubiti.

Kitajsko je sicer v zadnjih dveh mesecih pretresla vrsta napadov posameznikov na šole oz. vrtce. V tem obdobju so zabeležili pet tovrstnih napadov, v kateri je umrlo 17 ljudi, med njimi 15 otrok, 80 pa jih je bilo ranjenih. Kitajska policija je zato poostrišla varnostne ukrepe na območju šol in v bližnjih stanovanjskih soseskah.

Dva napadalca sta storila samomor, napadalca, ki je 23. marca ubil osem ljudi, pa so obsodili in že usmrtili.

## Pakistansko sodišče odredilo dostop do Facebooka

LAHORE - Pakistansko sodišče je včeraj naložilo tamkajšnjim oblastem, naj ponovno omogočijo dostop do spletne mreže Facebook, potem ko so pred dvema tednoma to priljubljeno spletno socialno mrežo v Pakistanu blokiral, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Pakistanska telekomunikacijska družba (PTA) je blokirala Facebook 19. maja zaradi karikatur preroka Mohameda na spletni strani. Že prejšnji teden so v Pakistanu ponovno dovolili dostop do spletnega video portala YouTube. Ocenjujejo, da naj bi bilo v Pakistanu okoli 2,5 milijona uporabnikov Facebooka.